KENWOOD

KMM-361SD
KMM-261
KMM-100GY
KMM-100AY
KMM-100RY
KMM-120Y

RÉCEPTEUR MULTIMÉDIA NUMÉRIQUE

MODE D'EMPLOI

DIGITAL-MEDIA-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

DIGITALE MEDIAONTVANGER

GEBRUIKSAANWIJZING

RICEVITORE MULTIMEDIALE DIGITALE

ISTRUZIONI PER L'USO

RECEPTOR DE MEDIOS DIGITALES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR MÉDIA DIGITAL

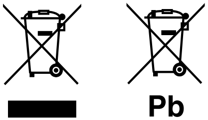
MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVCKENWOOD Corporation

Designed for Windows Media™

Made for iPod iPhone

GET0957-002A (EN)



Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.
Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.
Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.
Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und batterien abgegeben werden muss.
Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.
Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.
Achtung: Das Zeichen „Pb" unter dem Symbol fur Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthalt.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.
Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.
Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.
Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i Paesi Europei che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.
I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.
Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.
Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.
Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.
Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.
Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países da UE que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.
Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.
Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.

Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC
Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU
Fabricant:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants dans l'UE:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU
Hersteller:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)
Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)
Fabrikant:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-vertegenwoordiger:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU
Produttore:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Rappresentante UE:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE
Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU
Fabricante:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Representante en la UE:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE
Declaração de conformidade relativa à Directiva RoHS 2011/65/EU
Fabricante:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Representante na UE:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

TABLE DES MATIERES

Comment lire ce manuel

- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade.
- **[XX]** indique les éléments choisis.
- **(➡ XX)** indique que des références sont disponibles aux page citées.

AVANT L'UTILISATION

⚠ Avertissement

N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sure de votre véhicule.

⚠ Précautions

Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Généralités:

- Éviter d'utiliser les périphériques extérieurs s'ils peuvent gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.

Mise en sourdine lors de la réception d'un appel téléphonique

Connectez le fil MUTE à votre téléphone en utilisant un accessoire téléphone en vente dans le commerce. **(➡ 13)**

Quand un appel arrive, "CALL" apparaît. (Le son du système audio est mis en pause.)

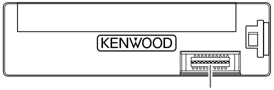
- Pour continuer d'écouter le système audio pendant un appel, appuyez sur ⏻ **SRC**. "CALL" disparaît et le son du système audio est rétabli.

Quand l'appel est terminé, "CALL" disparaît. (Le son du système audio est rétabli.)

Entretien

Nettoyage de l'appareil: Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

Nettoyage du connecteur: Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige en faisant attention de ne pas endommager le connecteur.



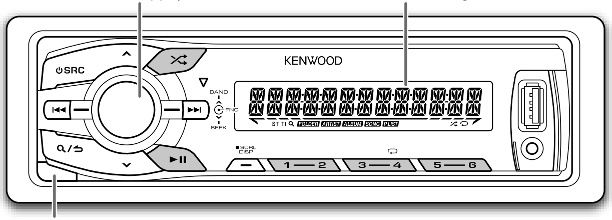
Connecteur (sur la face arrière de la façade)

FONCTIONNEMENT DE BASE

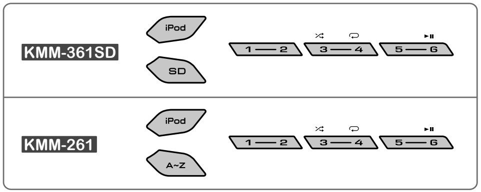
Façade

Bouton de volume (tournez/appuyez)

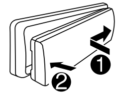
Fenêtre d'affichage



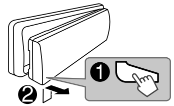
Touche de détachement



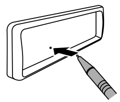
Attachez



Détachez



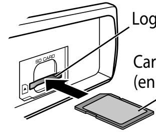
Comment réinitialiser



Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Insérer une carte SD (pour KMM-361SD)

1. **Appuyez sur ⏻ SRC pour mettre l'appareil hors tension.**
2. **Retirez la façade.**
3. **Insérez la carte SD dans le logement de carte SD CARD jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.**
   (Avec le coté de l'étiquette dirigée vers le haut et la partie avec l'encoche sur la droite.)

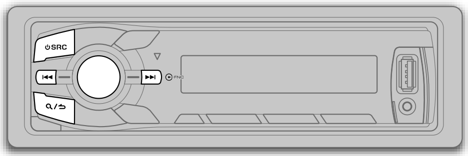


4. **Remise de la façade en place.**

Retrait d'une carte SD (pour KMM-361SD)

1. **Retirez la façade.**
2. **Poussez la carte SD jusqu'au déclic puis retirez-la en la tirant vers l'extérieur.**
3. **Remise de la façade en place.**

Pour	Faire (sur la façade)
Mettez l'appareil sous tension	Appuyez sur ⏻ **SRC**. • Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.
Ajustez le volume	Tournez le bouton de volume.
Sélectionner la source	Appuyez répétitivement sur ⏻ **SRC**.
Changez l'information sur l'affichage	Appuyez répétitivement sur **DISP SCRL**. • Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les informations actuelles de l'affichage.



1 Sélectionne la langue d’affichage et annule la démonstration

Quand vous mettez l’appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l’appareil), l’affichage apparaît: “SEL LANGUAGE” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”

1 **Tournez le bouton de volume pour sélectionner [ENG] (anglais) ou [RUS] (russe), puis appuyez sur le bouton.**
[ENG] est choisi pour le réglage initial.
Puis, l’affichage montre: “CANCEL DEMO” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”
2 **Appuyez sur le bouton de volume.**
[YES] est choisi pour le réglage initial.
3 **Appuyez de nouveau sur le bouton de volume.**
“DEMO OFF” apparaît.

2 Réglez l’horloge

1 **Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].**
2 **Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.**
3 **Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK ADJUST], puis appuyez sur le bouton.**
4 **Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.**
Jour ➡ Heure ➡ Minute
5 **Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK FORMAT], puis appuyez sur le bouton.**
6 **Tournez le bouton de volume pour choisir [12H] ou [24H], puis appuyez sur le bouton.**
7 **Maintenez Q/⮌ enfoncée pour quitter.**
Pour retourner à l’option de réglage ou à la hierarchie précédente, appuyez sur Q/⮌.

Quand l’écran d’affichage de l’horloge est affiché...
Maintenez enfoncé DISP SCRL pour accéder directement au mode de réglage de l’horloge..
Puis réalisez l’étape **4** pour régler l’horloge.

3 Faites les réglages initiaux

1 **Appuyez sur ⏻ SRC pour entrer en veille STANDBY.**
2 **Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].**
3 **Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.**
4 **Maintenez Q/⮌ enfoncée pour quitter.**
Pour retourner à l’option de réglage ou à la hierarchie précédente, appuyez sur Q/⮌.

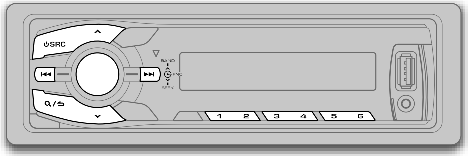
Défaut: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT	**REAR**/ **SUB-W**: Choisit si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne à l’arrière (à travers un amplificateur extérieur).
SP SELECT	**OFF**/ **5/4**/ **6 × 9/6**/ **OEM**: La sélection est faite en fonction de la taille des enceintes (5 pouces ou 4 pouces, 6×9 pouces ou 6 pouces) ou des enceintes OEM pour obtenir une performance optimale.
DISPLAY	
EASY MENU	(Pour KMM-361SD / KMM-120Y) **ON**: L’éclairage de l’affichage et des touches change sur blanc quand vous entrez dans **[FUNCTION]**. ; **OFF**: L’éclairage de l’affichage et des touches reste sur la couleur du réglage **[COLOR SELECT]**. (➡ 8)
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	**NORMAL**: Mémorise une station pour chaque touche de préréglage dans chaque bande (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX**: Mémorise une station pour chaque touche de préréglage quelle que soit la bande choisie.

Défaut: <u>XX</u>

SYSTEM	
KEY BEEP	<u>**ON**</u>: Met en service la tonalité des touches. ; **OFF**: Met hors service la fonction.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	<u>**ON**</u>: Met en service AUX dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service. (➜ 6)
RUSSIAN SET	Sélectionnez la langue d'affichage pour le menu **[FUNCTION]** et les informations des balises (nom de dossier, nom de fichier, titre du morceau, nom de l'artiste, nom de l'album) si applicable. <u>**RUSSIAN OFF**</u>: La langue d'affichage est l'anglais. ; **РУССКИЙ ВКЛ**: La langue d'affichage est le russe.
P-OFF WAIT	Applicable uniquement quand le mode de démonstration est hors service. Règle la durée avant que l'appareil se mette automatiquement hors service (pendant le mode d'attente) pour économiser la batterie. <u>**20M**</u>: 20 minutes ; **40M**: 40 minutes ; **60M**: 60 minutes ; **OFF ———**: Annulation
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	**YES**: Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; <u>**NO**</u>: Annulation (la mise à niveau n'est pas activée). Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à: www.kenwood.com/cs/ce/

RADIO



Recherchez une station

1. **Appuyez sur ⏻ SRC pour choisir TUNER.**
2. **Appuyez répétitivement sur ︿ BAND pour sélectionner FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.**
3. **Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour recherche une station.**

- **Pour changer la méthode de recherche pour ⏮ / ⏭ :** Appuyez répétitivement sur ﹀ **SEEK**.
  AUTO1: Recherche automatiquement une station.
  AUTO2: Recherche automatique d'une station préréglée.
  MANUAL: Recherche manuellement une station.
- **Pour mémoriser une station:** Maintenez pressée une des touches numériques (**1** à **6**).
- **Pour choisir une station mémorisée:** Appuyez sur l'une des touches numériques (**1** à **6**).

Autres paramètres

1. **Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].**
2. **Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.**
3. **Maintenez 🔍 / ⮌ enfoncée pour quitter.**

Pour retourner à l'option de réglage ou à la hierarchie précédente, appuyez sur 🔍 / ⮌.

Défaut: <u>XX</u>

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: Recherche uniquement les stations FM avec une bonne réception. ; <u>**OFF**</u>: Annulation.
AUTO MEMORY	**YES**: Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; <u>**NO**</u>: Annulation. (Peut être sélectionné uniquement si **[NORMAL]** est sélectionné pour **[PRESET TYPE]**.) (➜ 4)
MONO SET	**ON**: Améliore la réception FM mais l'effet stéréo peut être perdu. ; <u>**OFF**</u>: Annulation.
NEWS SET	**ON**: L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; <u>**OFF**</u>: Annulation.
REGIONAL	<u>**ON**</u>: Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF". ; **OFF**: Annulation.
AF SET	<u>**ON**</u>: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; **OFF**: Annulation.
TI	**ON**: Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières. ; <u>**OFF**</u>: Annulation.

RADIO

Défaut: **XX**

PTY SEARCH	Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode de sélection de la langue PTY. Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (**ENGLISH**/ **FRENCH**/ **GERMAN**), puis appuyez sur le bouton. Sélectionne le type de programme disponible (voir ci-après), puis appuyez sur I◄◄ / ►►I pour dé marrer.
CLOCK	
TIME SYNC	**ON**: Synchronise l'heure de l'appareil à l'heure de la station Radio Data System. ; **OFF**: Annulation.

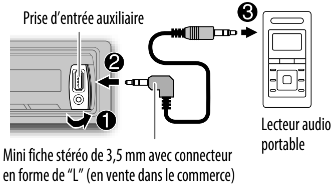
- **[LOCAL SEEK]**/ **[MONO SET]**/ **[NEWS SET]**/ **[REGIONAL]**/ **[AF SET]**/ **[TI]**/ **[PTY SEARCH]** peut être choisi uniquement quand la bande est FM1/ FM2/ FM3.
- Type de programme disponible:
  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (information), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**
  MUSIC: **POP M** (musique), **ROCK M** (musique), **EASY M** (musique), **LIGHT M** (musique), **CLASSICS**, **OTHER M** (musique), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (musique), **OLDIES**, **FOLK M** (musique)
  L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans **[SPEECH]** ou **[MUSIC]** s'il a été choisi.
- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières, d'alarmes ou de bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que la fonction d'informations routières, d'alarme ou de bulletin d'information sera activée.

AUX

Préparation:
Sélectionnez **[ON]** pour **[BUILT-IN AUX]**. (➜ 5)

Démarrez l'écoute

1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).



2 Appuyez sur ⏻ SRC pour choisir AUX.
3 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.

Réglez le nom pour AUX

Lors de l'écoute d'un lecteur audio portable connecté à l'appareil...

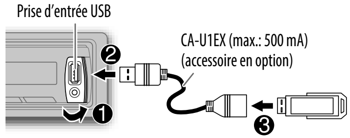
1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SYSTEM], puis appuyez sur le bouton.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUX NAME SET], puis appuyez sur le bouton.
4 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.
AUX (défaut)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Maintenez 🔍/⮌ enfoncée pour quitter.

USB/ iPod/ SD

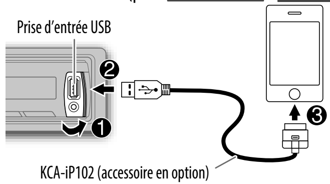
Démarrez la lecture

USB/ iPod: La source change automatiquement et le lecture démarre.

USB



iPod/iPhone (pour KMM-361SD / KMM-261)

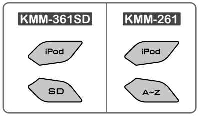


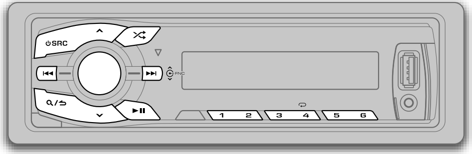
- Vous pouvez aussi changer la source à partir d'une autre source sur iPod en appuyant sur **iPod**.

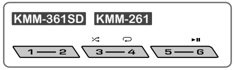
Maintenez enfoncée iPod pour sélectionner le mode de commande pendant que la source est iPod.
MODE ON: À de iPod*1.
MODE OFF: À partir de l'appareil.

SD (pour KMM-361SD)

Insérez une carte SD dans la fente SD CARD. (➜ 3)
Appuyez sur ⏻ **SRC** ou **SD** pour sélectionner SD et démarrer la lecture.
- Vous pouvez aussi changer la source à partir d'une autre source sur SD en appuyant sur **SD**.







Pour	Faire
Mettez en pause ou reprenez la lecture	**Appuyez sur ▶II ou 6 ▶II.**
Sélectionnez un fichier	**Appuyez sur I◀◀ / ▶▶I.**
Sélectionnez un dossier *2	**Appuyez sur ︿/﹀.**
Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant	**Maintenez enfoncée I◀◀ / ▶▶I.**
Répéter la lecture *3	**Appuyez répétitivement sur 4 ⮌.** • Fichier MP3/WMA/WAV/FLAC ou iPod: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF • Fichier KENWOOD Music Editor Light (KME Light)/ KENWOOD Music Control (KMC) **(➡ 10)**: FILE REPEAT, REPEAT OFF
Lecture aléatoire *3	**Appuyez répétitivement sur ⤮ ou 3 ⤮.** • Fichier MP3/WMA/WAV/FLAC ou iPod ou fichier KME Light/ KMC: FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Maintenez enfoncée ⤮ ou 3 ⤮ pour sélectionner "ALL RANDOM".

*1 Vous pouvez encore lire/faire une pause, sauter un fichier, faire une avance ou un retour rapide à partir de l'appareil.
*2 Uniquement pour les fichiers MP3/WMA/WAV/FLAC. Cela ne fonctionne pas pour l'iPod.
*3 **Pour iPod:** Fonctionne uniquement quand **[MODE OFF]** est sélectionné. **(➡ 6)**

Si vous connectez l'iPod/iPhone à la prise d'entrée USB de l'appareil (tout en écoutant TuneIn, TuneIn Radio Pro ou Aupeo), l'appareil sort le son de ces applications.

Sélectionnez un fichier à partir d'une liste

Pour iPod: Fonctionne uniquement quand **[MODE OFF]** est sélectionné. **(➡ 6)**

1. **Appuyez sur 🔍/⮌.**
2. **Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.**
   - Fichier MP3/WMA/WAV/FLAC: Sélectionnez le dossier souhaité, puis un fichier.
   - iPod ou fichier KME Light/ KMC: Sélectionnez le fichier souhaité à partir de la liste (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*).

   * Uniquement pour iPod.

- Pour retourner au dossier racine (ou au premier fichier), appuyez sur la touche numérique **5**.
- Pour retourner à l'option de réglage ou à la hierarchie précédente, appuyez sur 🔍/⮌.
- Pour annuler, maintenez enfoncée 🔍/⮌.

S'il y a beaucoup de fichiers....
Vous pouvez faire une recherche rapide parmi les fichiers (à l'étape **2** ci-dessus) en faisant des sauts d'une ampleur prédéfinie en appuyant sur I◀◀ / ▶▶I.

- Reportez-vous aussi à "Réglez l'ampleur des sauts pour la recherche". **(➡ 8)**
- Maintenez enfoncée I◀◀ / ▶▶I pour sauter les morceaux avec l'ampleur maximum (10%) quel que soit le réglage réalisé.
- **Pour USB:** Uniquement pour les fichiers enregistrés dans la base de données crée avec KME Light/ KMC.

Sélectionnez un morceau par son nom

Lors de l'écoute d'un iPod...

1 **Appuyez sur Q /⮌.**
2 **Tournez le bouton de volume pour choisir une catégorie, puis appuyez sur le bouton.**
3 **Tournez le bouton de volume rapidement (ou appuyez sur A~Z pour KMM-261) pour entrer en recherche de caractères.**
4 **Tournez le bouton du volume pour choisir le caractère à rechercher.**
5 **Appuyez sur |◄◄ / ►►| pour déplacer la position d'entrée.**
Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères.
6 **Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.**
7 **Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.**
Répétez l'étape **7** jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné.

- Pour rechercher un autre caractère qu'une lettre de A à Z et un chiffre de 0 à 9, entrez seulement "*".
- Pour revenir à la hiérarchie précédente, appuyez sur Q /⮌.
- Pour revenir au menu principal, appuyez sur la touche numérique **5**.
- Pour annuler, maintenez enfoncée Q /⮌.

Réglez l'ampleur des sauts pour la recherche

Lors de l'écoute d'un iPod ou d'un fichier KME Light/ KMC...

1 **Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].**
2 **Tournez le bouton de volume pour choisir [USB], puis appuyez sur le bouton.**
3 **Tournez le bouton de volume pour choisir [SKIP SEARCH], puis appuyez sur le bouton.**
4 **Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.**
0.5% (défaut)/ **1%**/ **5%**/ **10%**: Ampleur du saut pour la recherche sur l'ensemble des fichiers.
5 **Maintenez Q /⮌ enfoncée pour quitter.**

Changez le lecteur USB

Quand un smartphone (périphérique à mémoire de grande capacité) est connecté à la prise d'entrée USB, vous pouvez sélectionnez sa mémoire interne ou sa mémoire externe (une carte SD par exemple) pour lire les morceaux mémorisés.
Vous pouvez aussi choisir le lecteur que vous souhaitez quand plusieurs lecteurs sont connectés.

Appuyez répétitivement sur la touche numérique 5 pour choisir le lecteur souhaité.

(ou)

1 **Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].**
2 **Tournez le bouton de volume pour choisir [USB], puis appuyez sur le bouton.**
3 **Tournez le bouton de volume pour choisir [MUSIC DRIVE], puis appuyez sur le bouton.**
4 **Appuyez sur le bouton de volume pour sélectionner [DRIVE CHANGE].**
Le lecteur suivant est sélectionné automatiquement.

Répétez les étapes **1** à **4** pour choisir les lecteurs suivants.

Options sélectionnables: **[DRIVE 1]** à **[DRIVE 5]**

RÉGLAGES D'AFFICHAGE

1 **Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].**
2 **Tournez le bouton de volume pour choisir [DISPLAY], puis appuyez sur le bouton.**
3 **Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.**
Répétez l'étape **3** jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
4 **Maintenez Q /⮌ enfoncée pour quitter.**

Pour retourner à l'option de réglage ou à la hierarchie précédente, appuyez sur Q /⮌.

Défaut: **XX**

COLOR SELECT*	**VARIABLE SCAN**/ **COLOR 01** — **COLOR 24**/ **USER**: Sélectionne votre couleur d'éclairage des touches préférée.
	Vous pouvez créer votre propre couleur (quand **[COLOR 01]** — **[COLOR 24]** ou **[USER]** est sélectionné). La couleur que vous avez créée peut être sélectionnée avec **[USER]**. **1** Maintenez pressé le bouton de volume pour entrer en mode d'ajustement détaillé des couleurs. **2** Appuyez sur |◄◄ / ►►| pour sélectionner la couleur (**R**/ **G**/ **B**) à ajuster. **3** Tournez le bouton de volume pour ajuster le niveau (**0** — **9**), puis appuyez sur le bouton.
DIMMER	**ON**: Assombrit l'éclairage de l'affichage (et l'éclairage des touches*). ; **OFF**: Éclairage en fonction des réglages **[BRIGHTNESS]**.
BRIGHTNESS	**LVL 0** — **LVL 31**: Sélectionne votre niveau de luminosité préféré pour l'éclairage de l'affichage (et l'éclairage des touches*).
TEXT SCROLL	**AUTO**/ **ONCE**: Sélectionne de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, ou de la faire défiler une seule fois. ; **OFF**: Annulation.

* Pour KMM-361SD / KMM-120Y

RÉGLAGES AUDIO

Pendant l'écoute de n'importe quelle source...

1 **Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].**

2 **Tournez le bouton de volume pour choisir [AUDIO CONTROL], puis appuyez sur le bouton.**

3 **Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.**
Répétez l'étape **3** jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.

4 **Maintenez 🔍/↩ enfoncée pour quitter.**

Pour retourner à l'option de réglage ou à la hierarchie précédente, appuyez sur 🔍/↩.

Défaut: **XX**

SUB-W LEVEL		**–15** à **+15** (**0**)	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
BASS LEVEL		**–8** à **+8** (**+6**)	Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
MID LEVEL		**–8** à **+8** (**+5**)	
TRE LEVEL		**–8** à **+8** (**0**)	
EQ PRO			
BASS ADJUST	**BASS CTR FRQ**	**60/ 80/ 100/ 200**: Choisit la fréquence centrale.	
	BASS LEVEL	**–8** à **+8** (**+6**): Règle le niveau.	
	BASS Q FACTOR	**1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00**: Règle le facteur de qualité.	
	BASS EXTEND	**ON**: Met en service les graves étendus. ; **OFF**: Annulation.	
MID ADJUST	**MID CTR FRQ**	**0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5K**: Choisit la fréquence centrale.	
	MID LEVEL	**–8** à **+8** (**+5**): Règle le niveau.	
	MID Q FACTOR	**0.75/ 1.00/ 1.25**: Règle le facteur de qualité.	
TRE ADJUST	**TRE CTR FRQ**	**10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5K**: Choisit la fréquence centrale.	
	TRE LEVEL	**–8** à **+8** (**0**): Règle le niveau.	

PRESET EQ	**DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER**: Sélectionne un égaliseur préréglé adapté à votre genre de musique. (Sélectionne **[USER]** pour utiliser les réglages personnalisés des graves, médiums et aigus.) **[DRIVE EQ]** est un égaliseur préréglé qui réduit le bruit de la route.
BASS BOOST	**LV1/ LV2/ LV3**: Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; **OFF**: Annulation.
LOUDNESS	**LV1/ LV2**: Sélectionner votre accentuations préférée pour les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; **OFF**: Annulation.
SUBWOOFER SET	**ON**: Met en service la sortie du caisson de grave. ; **OFF**: Annulation.
LPF SUBWOOFER	**THROUGH**: Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ**: Les signaux audio avec des fréquences inférieures à 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ **NORMAL** (0°): Sélectionne la phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que **[THROUGH]** est choisi pour **[LPF SUBWOOFER]**.)
FADER	**R15** à **F15** (**0**): Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
BALANCE	**L15** à **R15** (**0**): Règle la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
VOLUME OFFSET (Défaut: **0**)	**–8** à **+8** (pour AUX) ; **–8** à **0** (pour les autres sources): Prérègle le niveau de réglage du volume pour chaque source. (Avant un ajustement, sélectionnez la source que vous souhaitez ajuster.)
SOUND RECNSTR (Reconstruction sonore)	**ON**: Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio. ; **OFF**: Annulation.

- **[SUB-W LEVEL]**/ **[SUBWOOFER SET]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** peut être sélectionné uniquement si **[SWITCH PREOUT]** est réglé sur **[SUB-W]**. (➜ 4)
- **[SUB-W LEVEL]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** peut être sélectionné uniquement si **[SUBWOOFER SET]** est réglé sur **[ON]**.

PLUS D’INFORMATIONS

Généralités

Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Fichiers pouvant être lus

- Fichier audio reproductible: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT12, FAT16, FAT32

Même quand les fichiers audio sont conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la lecture ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

À propos des périphériques USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA/WAV/FLAC mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d’un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l’alimentation n’est pas de 5 V et dépasse 1 A.

À propos des cartes SD

- Cet appareil peut lire les cartes mémoire SD/SDHC conformes à la norme SD ou SDHC:
  Carte SD (≤2 Go), carte SDHC (≤32 Go)
- Un adaptateur spécial est requis pour utiliser une carte miniSD, une carte miniSDHC, une carte microSD ou une carte microSDHC.
- Les cartes MultiMedia (MMC) ne peuvent pas être utilisées.
- Les données enregistrées dans le format audio SD ne peuvent pas être lues.

À propos de KENWOOD Music Editor Light et de KENWOOD Music Control

- Cet appareil prend en charge l’application PC KENWOOD Music Editor Light et l’application Android™ KENWOOD Music Control.
- Quand vous reproduisez des fichiers audio avec des données de chanson ajoutée en utilisant KENWOOD Music Editor Light ou KENWOOD Music Control, vous pouvez rechercher des fichiers audio par genre, artiste, album, liste de lecture et chansons.
- KENWOOD Music Editor Light et KENWOOD Music Control sont disponibles à partir des sites web suivants: www.kenwood.com/cs/ce/

À propos de l’iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th et 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th et 7th generation)
- iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5

- Pour la liste des iPhone/iPod les plus récents compatibles et la version du logiciel, reportez-vous à: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Pour connecter des périphériques munis d’un connecteur Lightning, vous avez besoin à la fois du KCA-iP102 (en option) et de l’adaptateur Apple Lightning-30 broches (accessoire de iPod/iPhone). Ne laissez pas l’adaptateur Apple Lightning-30 broches dans la voiture pour éviter tout dommage causé par la haute température.
- Il n’est pas possible d’utiliser un iPod lorsque “KENWOOD” ou “✔” est affiché sur l’iPod.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède
Le son ne peut pas être entendu.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
“PROTECT” apparaît et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d’enceintes sont isolées correctement, puis réinitialisez l’appareil. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.
• Le son ne peut pas être entendu. • L’appareil ne se met pas sous tension. • L’information affichée sur l’afficheur est incorrecte.	Nettoyez les connecteurs. **(➡ 2)**
Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l’appareil. **(➡ 3)**
• La réception radio est mauvaise. • Bruit statique pendant l’écoute de la radio.	• Connectez l’antenne solidement. • Sortez l’antenne complètement.
“NA FILE” apparaît.	Assurez-vous que le support contient des fichiers audio compatibles. **(➡ 10)**
“READ ERROR” apparaît.	Copiez les fichiers et les dossiers de nouveau sur le périphérique USB. Si cela ne résout pas le problème, réinitialisez le périphérique USB ou utilisez en un autre.
“NO DEVICE” apparaît.	• Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB. • La carte SD n’est pas insérée correctement. Insérez une carte SD puis repassez à la source SD.
“COPY PRO” apparaît.	Un fichier interdit de copie a été lu.
“NA DEVICE” apparaît.	• Connectez un périphérique compatible et vérifiez les connexions. • Insérez correctement une carte SD prise en charge.
“NO MUSIC” apparaît.	Connectez un périphérique USB ou insérez une carte SD qui contient des fichiers audio compatibles.
“iPod ERROR” apparaît.	Reconnectez l’iPod. / Réinitialisez iPod.
“READING” clignote sur.	N’utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie ou de dossiers.
La durée de lecture écoulée n’est pascorrecte.	C’est causé par la façon don’t les plages ont été enregistrées sur le disque.
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l’album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles. Les lettres cyrilliques majuscules peuvent aussi être affichées si **[RUSSIAN SET]** est réglé sur **[РУССКИЙ ВКЛ]**. **(➡ 5)**

SPÉCIFICATIONS

Tuner	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
		Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz à 15 kHz
		Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB
		Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB
	PO	Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (intervalle de 9 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,2 μV
	GO	Plage de fréquences	153 kHz — 279 kHz (intervalle de 9 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	50 μV

USB/SD	USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (vitesse maximale)
		Système de fichiers	FAT 12/ 16/ 32
		Courant d'alimentation maximum	CC 5 V ⎓ 1 A
		Réponse en fréquence (±1 dB)	20 Hz à 20 kHz
		Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	105 dB
		Gamme dynamique	88 dB
		Séparation des canaux	90 dB
	SD	Format physique compatible	Version 2.00
		Capacité mémoire maximale	32 Go
		Système de fichiers	FAT 12/ 16/ 32
	Décodage MP3		Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Décodeur WMA		Compatible Windows Media Audio
	Décodeur WAV		RIFF Format audio de forme d'onde (PCM linéaire uniquement)
	Décode FLAC		Fichiers FLAC

Audio	Puissance de sortie maximum	50 W × 4	
	Puissance de sortie (DIN 45324, +B = 14,4 V)	30 W × 4	
	Impédance d'enceinte	4 Ω — 8 Ω	
	Action en tonalité	Graves	200 Hz ±8 dB
		Médiums	2,5 kHz ±8 dB
		Aiguës	12,5 kHz ±8 dB
	Niveau de préamplification/charge	2 500 mV/ 10 kΩ (USB)	
	Impédance du préamplificateur	≤ 600 Ω	

Auxiliaire	Réponse en fréquence (±3 dB)	20 Hz à 20 kHz
	Tension maximum d'entrée	1 200 mV
	Impédance d'entrée	30 kΩ

Généralités	Tension de fonctionnement	14,4 V (10,5 V — 16 V admissible)
	Consommation de courant maximale	10 A
	Plage de températures de fonctionnement	0°C à +40°C
	Dimensions d'installation (L × H × P)	182 mm × 53 mm × 107 mm
	Poids	**KMM-120Y**: 0,55 kg **Autres modèles:** 0,54 kg

Sujet à changement sans notification.

⚠ Avertissement

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

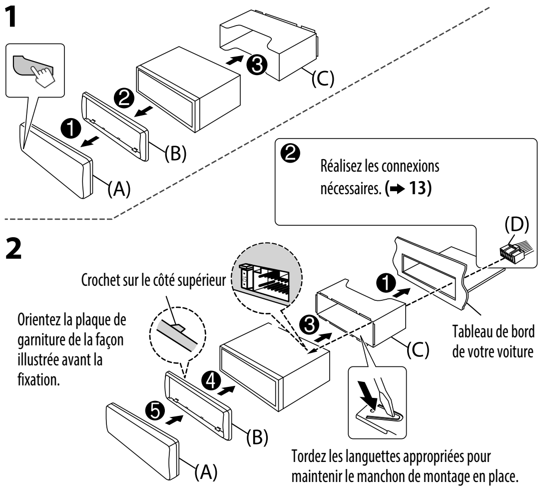
⚠ Précautions

- Pour des raison de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils ⊖ des l'enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touches pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

Procédure de base

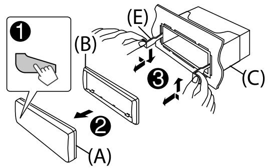
1 **Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.**
2 **Connectez les fils correctement.**
Reportez-vous à Connexions. **(➡ 13)**
3 **Installez l'appareil dans votre voiture.**
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
4 **Connectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.**
5 **Réinitialisez l'appareil. (➡ 3)**

Installation de l'appareil (montage encastré)



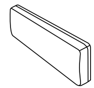
Comment retirer l'appareil

1 **Retirez la façade.**
2 **Insérez le loquet des clés d'extraction dans les trous de chaque côté de la plaque d'assemblage, puis tirez vers l'extérieur.**
3 **Insérez les clés d'extraction profondément dans les fentes de chaque côté, puis suivez les flèches indiquées ci-à droite.**

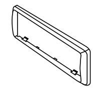


Liste des pièces pour l'installation

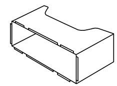
(A) Façade


(×1)

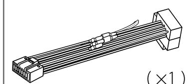
(B) Plaque d'assemblage


(×1)

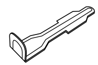
(C) Manchon de montage


(×1)

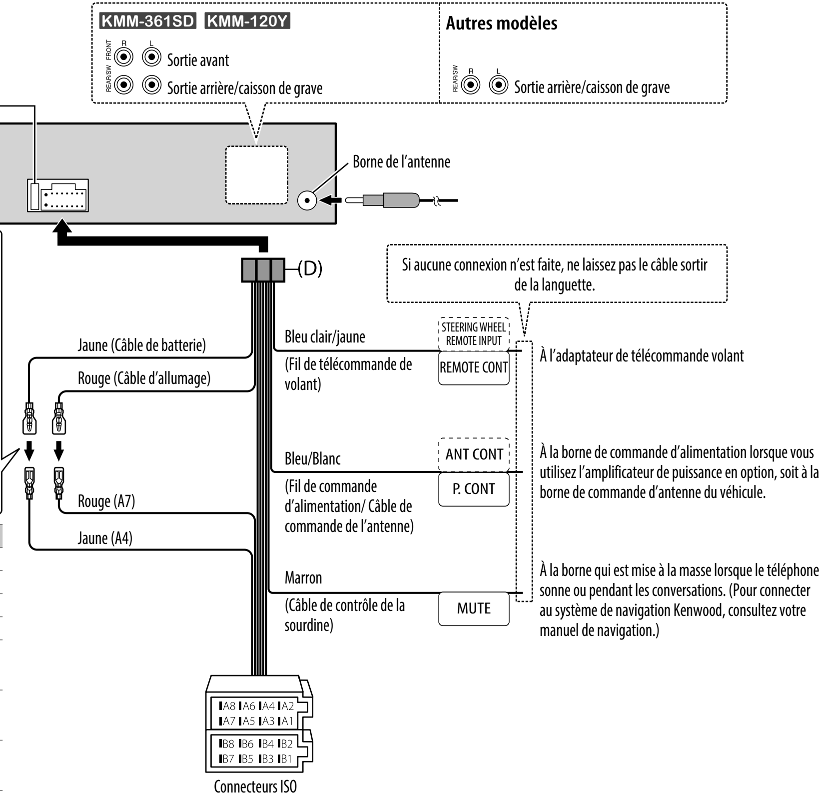
(D) Faisceau de fils


(×1)

(E) Clé d'extraction

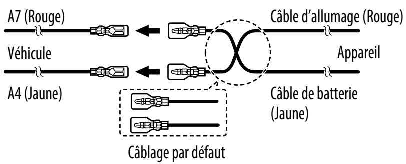

(×2)

Connexions



Connexion des connecteurs ISO sur certaines voitures VW/Audio ou Opel (Vauxhall)

Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du faisceau de fils fourni comme montré sur l'illustration ci-dessous.



Broche	Couleur et fonction	
A4	Jaune	: Pile
A5	Bleu/Blanc	: Commande d'alimentation
A7	Rouge	: Allumage (ACC)
A8	Noir	: Connexion à la terre (masse)
B1	Violet ⊕	: Enceinte arrière (droit)
B2	Violet/noir ⊖	
B3	Gris ⊕	: Enceinte avant (droit)
B4	Gris/noir ⊖	
B5	Blanc ⊕	: Enceinte avant (gauche)
B6	Blanc/noir ⊖	
B7	Vert ⊕	: Enceinte arrière (gauche)
B8	Vert/noir ⊖	

INHALT

Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende erläutert.
- **[XX]** zeigt die gewählten Punkte an.
- **(➡ XX)** zeigt an, das Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

VOR DER INBETRIEBNAHME

⚠ Warnung

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

⚠ Vorsicht

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung externer Geräte, wenn diese das sichere Fahren behindern können.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.

Stummschaltung beim Empfang eines Telefonanrufs

Schließen Sie die MUTE-Leitung an Ihr Telefon mit einem im Handel erhältlichen Telefonzubehör an. **(➡ 13)**

Wenn ein Anruf ankommt, wird “CALL” angezeigt. (Die Audiowiedergabe wird unterbrochen.)

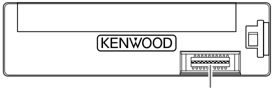
- Um die Audioanlage auch während eines Anrufs zu hören, drücken Sie ⏻ **SRC**. “CALL” verschwindet und die Wiedergabe vom Audiosystem wird fortgesetzt.

Wenn der Anruf endet, verschwindet “CALL”. (Die Audiowiedergabe wird fortgesetzt.)

Wartung

Reinigung des Geräts: Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

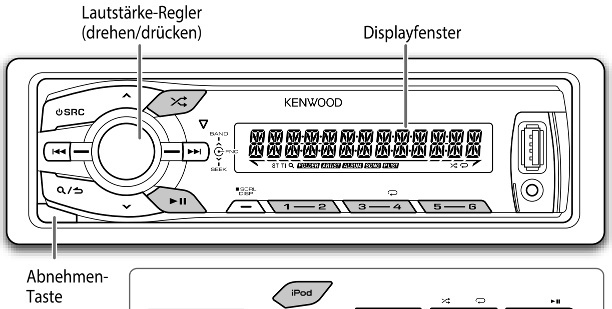
Reinigung des Steckverbinders: Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.

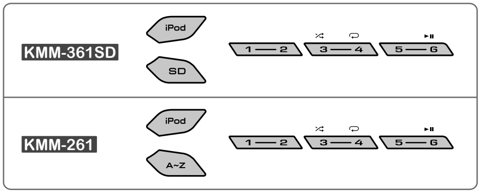


Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

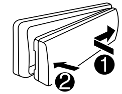
GRUNDLAGEN

Frontblende

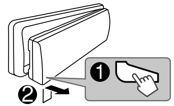




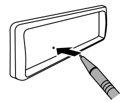
Anbringen



Abnehmen



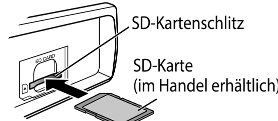
Rücksetzen



Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

Eine SD-Karte einsetzen (für KMM-361SD)

1. **Drücken Sie ⏻ SRC zum Ausschalten.**
2. **Nehmen Sie die Frontblende ab.**
3. **Setzen Sie die SD-Karte in den SD CARD-Schlitz ein, bis sie einrastet.**
   (Mit der Beschriftungsseite nach oben und der Einkerbung nach rechts weisend.)

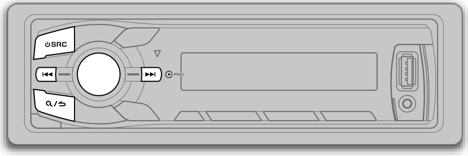


4. **Bringen Sie die Frontblende wieder an.**

Eine SD-Karte abnehmen (für KMM-361SD)

1. **Nehmen Sie die Frontblende ab.**
2. **Drücken Sie die SD-Karte bis zum Einrasten ein und ziehen Sie sie dann heraus.**
3. **Bringen Sie die Frontblende wieder an.**

Zum	Verfahren Sie so (auf der Frontblende)
Einschalten	Drücken Sie ⏻ **SRC**. • Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.
Einstellen der Lautstärke	Drehen Sie den Lautstärke-Regler.
Quelle auswählen	Drücken Sie ⏻ **SRC** wiederholt.
Ändern der Display-Information	Drücken Sie **DISP SCRL** wiederholt. • Halten Sie die Taste gedrückt, um die Display-Informationen zu scrollen.



1 Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab

Wenn Sie die Stromversorgung einschalten (nach dem Rücksetzen des Geräts), erscheint folgende Anzeige im Display: “SEL LANGUAGE” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”

1 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [ENG] (Englisch) oder [RUS] (Russisch), und drücken Sie dann den Regler.
[ENG] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.

Dann erscheint folgendes in der Anzeige: “CANCEL DEMO” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”

2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler.
[YES] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.

3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut.
“DEMO OFF” erscheint.

2 Stellen Sie die Uhr ein

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [CLOCK ADJUST], und drücken Sie dann den Regler.

4 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.
Tag ➡ Stunde ➡ Minute

5 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [CLOCK FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.

6 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [12H] oder [24H], und drücken Sie dann den Regler.

7 Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.
Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie 🔍/⮌.

> Während der Uhr-Anzeigebildschirm erscheint...
> **Halten Sie DISP SCRL gedrückt, um den Uhreinstellmodus direkt einzuschalten.**
> Dann führen Sie Schritt **4** zum Einstellen der Uhr aus.

3 Festlegen der Anfangseinstellungen

1 Drücken Sie ⏻ SRC, um auf STANDBY zu schalten.

2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

3 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.

4 Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie 🔍/⮌.

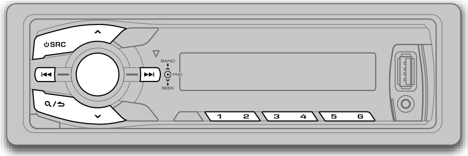
Standard: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PRE	**REAR**/ **SUB-W**: Wählt, ob hintere Lautsprecher oder ein Subwoofer an die Line-Out-Buchsen an der Rückseite angeschlossen sind (über einen externen Verstärker).
SP SELECT	**OFF**/ **5/4**/ **6 × 9/6**/ **OEM**: Auswahl entsprechend der Lautsprechergröße (5 Zoll oder 4 Zoll, 6×9 Zoll oder 6 Zoll) oder OEM-Lautsprechern für optimale Leistung.
DISPLAY	
EASY MENU	(Bei KMM-361SD / KMM-120Y) **ON**: Sowohl die Anzeige als auch die Tastenbeleuchtung wechseln auf Weiß um, wenn **[FUNCTION]** eingegeben wird. ; **OFF**: Sowohl Anzeige als auch Tastenbeleuchtung bleiben als Farbe von **[COLOR SELECT]**. **(➡ 8)**
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	**NORMAL**: Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste in jedem Frequenzband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX**: Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste ungeachtet des Frequenzbands.

Standard: __XX__

SYSTEM	
KEY BEEP	__**ON**__: Aktiviert den Tastenberührungston. ; **OFF**: Deaktiviert.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	__**ON**__: Aktiviert Sie AUX in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert. (➔ 6)
RUSSIAN SET	Wählt die Anzeigesprache für das **[FUNCTION]**-Menü und die Tag-Information (Ordnername, Dateiname, Songtitel, Interpretenname, Albumname), wo zutreffend. __**RUSSIAN OFF**__: Anzeigesprache ist Englisch. ; **РУССКИЙ ВКЛ**: Anzeigesprache ist Russisch.
P-OFF WAIT	Nur zutreffend, wenn der Demonstrationsmodus ausgeschaltet ist. Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen. __**20M**__: 20 Minutes ; **40M**: 40 Minutes ; **60M**: 60 Minutes ; **OFF ———**: Hebt auf
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	**YES**: Startet die Aktualisierung der Firmware. ; __**NO**__: Bricht ab (Aktualisierung wird nicht ausgeführt). Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe: www.kenwood.com/cs/ce/

RADIO



Suche nach einem Sender

1 **Drücken Sie ⏻ SRC zum Wählen von TUNER.**
2 **Drücken Sie ⌃ BAND wiederholt, um FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW zu wählen.**
3 **Drücken Sie ⏮ / ⏭, um einen Sender zu suchen.**

- **Zum Ändern des Suchverfahrens für ⏮ / ⏭:** Drücken Sie ⌄ **SEEK** wiederholt.
  AUTO1: Sucht automatisch nach einem Sender.
  AUTO2: Sucht automatisch nach einem Festsender.
  MANUAL: Sucht manuell nach einem Sender.
- **Zum Speichern eines Senders:** Halten Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**) gedrückt.
- **Zum Auswählen eines gespeicherten Senders:** Drücken Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**).

Andere Einstellungen

1 **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
2 **Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
3 **Halten Sie zum Beenden 🔍/↩ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie 🔍/↩.

Standard: __XX__

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: Sucht nur FM (UKW)-Sender mit gutem Empfang. ; __**OFF**__: Hebt auf.
AUTO MEMORY	**YES**: Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang. ; __**NO**__: Hebt auf. (Nur wählbar, wenn **[NORMAL]** für **[PRESET TYPE]** gewählt ist.) (➔ 4)
MONO SET	**ON**: Verbessern Sie den FM (UKW)-Empfang (aber der Stereoeffekt kann verloren gehen). ; __**OFF**__: Hebt auf.
NEWS SET	**ON**: Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar. ; __**OFF**__: Hebt auf.
REGIONAL	__**ON**__: Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung. ; **OFF**: Hebt auf.
AF SET	__**ON**__: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist. ; **OFF**: Hebt auf.
TI	**ON**: Lassen Sie das kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten. ; __**OFF**__: Hebt auf.

RADIO

Standard: **XX**

PTY SEARCH	Drücken Sie den Lautstärkeregler zum Einschalten der PTY-Sprachauswahl. Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen der PTY-Sprache (**ENGLISH**/ **FRENCH**/ **GERMAN**), und drücken Sie dann den Regler. Wählt den verfügbaren Programmtyp (siehe Folgendes), und drücken Sie dann ⏮ / ⏭ zum Starten.
CLOCK	
TIME SYNC	**ON**: Synchronisiert die Zeit des Geräts mit der Radio Data System-Senderzeit. ; **OFF**: Hebt auf.

- **[LOCAL SEEK]**/ **[MONO SET]**/ **[NEWS SET]**/ **[REGIONAL]**/ **[AF SET]**/ **[TI]**/ **[PTY SEARCH]** ist nur wählbar, wenn der Wellenbereich FM1/ FM2/ FM3 ist.
- Verfügbare Programmart:

  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (Information), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**

  MUSIC: **POP M** (Musik), **ROCK M** (Musik), **EASY M** (Musik), **LIGHT M** (Musik), **CLASSICS**, **OTHER M** (Musik), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (Musik), **OLDIES**, **FOLK M** (Musik)

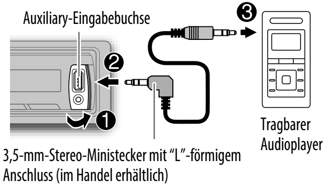
  Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter **[SPEECH]** oder **[MUSIC]** kategorisiert ist, wenn gewählt.
- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen, Alarm oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunk-Funktion, der Alarm oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

AUX

Vorbereitung:
Wählen Sie **[ON]** für **[BUILT-IN AUX]**. **(➡ 5)**

Beginnen Sie zu hören

1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.



2 Drücken Sie ⏻ SRC zum Wählen von AUX.
3 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.

Den AUX-Namen einstellen

Beim Hören eines am Gerät angeschlossenen tragbaren Audio-Players...

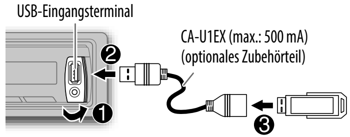
1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
2 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [SYSTEM], und drücken Sie dann den Regler.
3 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [AUX NAME SET], und drücken Sie dann den Regler.
4 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.
AUX (Standard)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Halten Sie zum Beenden ⌕/↩ gedrückt.

USB/ iPod/ SD

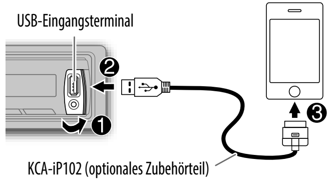
Starten Sie die Wiedergabe

USB/ iPod: Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.

USB



iPod/iPhone (für KMM-361SD / KMM-261)



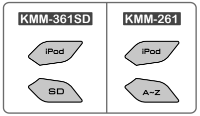
- Sie können auch die Quelle von der anderen Quelle auf iPod ändern, indem Sie **iPod** drücken.

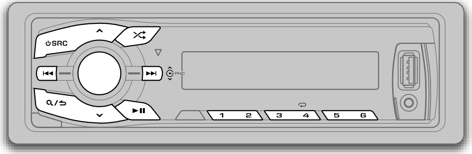
Halten Sie iPod gedrückt, um den Steuermodus zu wählen, während iPod als Signalquelle gewählt ist.
MODE ON: Vom iPod*1.
MODE OFF: Vom Gerät.

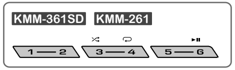
SD (für KMM-361SD)

Setzen Sie eine SD-Karte in den SD CARD-Schlitz ein. **(➡ 3)**
Drücken Sie ⏻ **SRC** oder **SD** zum Wählen von SD und starten Sie die Wiedergabe.

- Sie können auch die Quelle von der anderen Quelle auf SD ändern, indem Sie **SD** drücken.







Zum	Verfahren Sie so
Pausieren oder Fortsetzen der Wiedergabe	**Drücken Sie ▶II oder 6 ▶II.**
Auswählen einer Datei	**Drücken Sie I◀◀ / ▶▶I.**
Auswählen eines Ordners *2	**Drücken Sie ︿/﹀.**
Vorspulen/Rückspulen	**Halten Sie I◀◀ / ▶▶I gedrückt.**
Wiederholte Wiedergabe *3	**Drücken Sie 4 ⮎ wiederholt.** • MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei oder iPod: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF • KENWOOD Music Editor Light (KME Light)/ KENWOOD Music Control (KMC)-Datei **(➡ 10)**: FILE REPEAT, REPEAT OFF
Zufallswiedergabe *3	**Drücken Sie ⤨ oder 3 ⤨ wiederholt.** • MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei oder iPod oder KME Light/ KMC-Datei: FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Halten Sie die ⤨ oder 3 ⤨ gedrückt, um "ALL RANDOM" zu wählen.

*1 Sie können weiterhin Wiedergabe/Pause, Datei überspringen, Vorspulen oder Zurückspulen von Dateien vom Gerät steuern.

*2 Nur für MP3/WMA/WAV/FLAC-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod.

*3 **Bei iPod:** Trifft nur zu, wenn **[MODE OFF]** gewählt ist. **(➡ 6)**

Wenn Sie das iPod/iPhone an der USB-Eingangsbuchse des Geräts anschließen (während Sie TuneIn, TuneIn Radio Pro oder Aupeo hören), gibt das Gerät Ton von diesen Apps aus.

Auswählen einer Datei aus einer Liste

Für iPod: Trifft nur zu, wenn **[MODE OFF]** gewählt ist. **(➡ 6)**

1 Drücken Sie Q /⮌.

2 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.

- MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei: Wählen Sie den gewünschten Ordner und dann eine Datei.
- iPod oder KME Light/ KMC-Datei: Wählen Sie die gewünschte Datei aus der Liste (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*).

* Nur für iPod.

- Zum Zurückkehren zur obersten Ordnerebene (oder der ersten Datei) drücken Sie die Zifferntaste **5**.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **Q /⮌**.
- Zum Abbrechen halten Sie **Q /⮌** gedrückt.

Wenn Sie viele Dateien haben...
Sie können diese schnell im programmierten Überspringen-Suchverhältnis durchsuchen (in Schritt **2** oben), indem Sie **I◀◀ / ▶▶I** drücken.

- Siehe auch "Stellen Sie das Überspringen-Suchverhältnis ein". **(➡ 8)**
- Indem Sie **I◀◀ / ▶▶I** gedrückt halten, werden Musikstücke im maximalen Verhältnis (10%) übersprungen, ungeachtet der vorgenommenen Einstellung.
- **Bei USB:** Nur für Dateien, die in einer mit dem KME LIGHT/ KMC erstellten Datenbank registriert sind.

Wählen eines Songs nach Namen

Während des Hörens von iPod...

1. **Drücken Sie 🔍/⮌.**
2. **Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen einer Kategorie, und drücken Sie dann den Regler.**
3. **Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell (oder drücken Sie A~Z für KMM-261) für Zeichensuche.**
4. **Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um das Zeichen auswählen, nach dem gesucht werden soll.**
5. **Drücken Sie ⏮ / ⏭, um auf die Eingabeposition umzuschalten.**
   Sie können bis zu 3 Zeichen eingeben.
6. **Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.**
7. **Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.**
   Wiederholen Sie Schritt **7**, bis der gewünschte Gegenstand gewählt ist.

- Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen, geben Sie nur "✱" ein.
- Zum Zurückschalten zur vorherigen Hierarchie drücken Sie 🔍/⮌.
- Zum Zurückschalten zum Top-Menü drücken Sie die Zifferntaste **5**.
- Zum Abbrechen halten Sie 🔍/⮌ gedrückt.

Stellen Sie das Überspringen-Suchverhältnis ein

Während des Hörens von iPod oder KME Light/ KMC-Datei...

1. **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
2. **Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [USB], und drücken Sie dann den Regler.**
3. **Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [SKIP SEARCH], und drücken Sie dann den Regler.**
4. **Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.**
   0.5% (Standard)/ **1%**/ **5%**/ **10%**: Überspringen-Suchverhältnis über die gesamten Dateien.
5. **Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.**

Wechseln des USB-Laufwerks

Wenn ein Smartphone (Massenspeicherklasse) an der USB-Eingangsbuchse angeschlossen ist, können Sie dessen internen Speicher (wie eine SD-Karte) zur Wiedergabe gespeicherter Musikstücke wählen.
Sie können auch das gewünschte Laufwerk zur Wiedergabe wählen, wenn ein Gerät mit mehreren Laufwerken angeschlossen ist.

Drücken Sie die Taste 5 wiederholt, um das gewünschte Laufwerk zu wählen.

(oder)

1. **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
2. **Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [USB], und drücken Sie dann den Regler.**
3. **Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [MUSIC DRIVE], und drücken Sie dann den Regler.**
4. **Drücken Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [DRIVE CHANGE].**
   Das nächste Laufwerk wird automatisch gewählt.

Wiederholen Sie Schritt **1** bis **4**, um die folgenden Laufwerke zu wählen.

Wählbare Punkte: **[DRIVE 1]** bis **[DRIVE 5]**

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

1. **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
2. **Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [DISPLAY], und drücken Sie dann den Regler.**
3. **Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
   Wiederholen Sie Schritt **3**, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
4. **Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie 🔍/⮌.

Standard: <u>**XX**</u>

COLOR SELECT*	<u>**VARIABLE SCAN**</u>/ **COLOR 01** — **COLOR 24**/ **USER**: Wählt Ihre bevorzugte Tasten-Beleuchtungsfarbe. Sie können Ihre eigene Farbe erzeugen (wenn **[COLOR 01]** — **[COLOR 24]** oder **[USER]** gewählt ist). Die erzeugte Farbe kann gewählt werden, wenn Sie **[USER]** wählen. **1** Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, um auf Detail-Farbabstimmung zu schalten. **2** Drücken Sie ⏮ / ⏭, um die Farbe (**R**/ **G**/ **B**) zum Anpassen zu wählen. **3** Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um den Pegel einzustellen (**0** — **9**), und drücken Sie dann den Regler.
DIMMER	**ON**: Blendet die Displaybeleuchtung (und Tastenbeleuchtung*) ab. ; <u>**OFF**</u>: Beleuchtet entsprechend den **[BRIGHTNESS]**-Einstellungen.
BRIGHTNESS	**LVL 0** — <u>**LVL 31**</u>: Wählt Ihre bevorzugten Helligkeitsstufe für Displaybeleuchtung (und Tastenbeleuchtung*).
TEXT SCROLL	**AUTO**/ <u>**ONCE**</u>: Wählt automatisches Scrollen der Displayinformationen, oder einmaliges Scrollen. ; **OFF**: Hebt auf.

* Bei KMM-361SD / KMM-120Y

AUDIOEINSTELLUNGEN

Während des Hörens einer Tonquelle...

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [AUDIO CONTROL], und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
Wiederholen Sie Schritt **3**, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.

4 Halten Sie zum Beenden 🔍/↩ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie 🔍/↩.

Standard: **XX**

SUB-W LEVEL	**–15** bis **+15** (**0**)	Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.
BASS LEVEL	**–8** bis **+8** (**+6**)	Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
MID LEVEL	**–8** bis **+8** (**+5**)	
TRE LEVEL	**–8** bis **+8** (**0**)	

EQ PRO

BASS ADJUST	**BASS CTR FRQ**	**60/ 80/ 100/ 200**: Wählt die Mittenfrequenz.
	BASS LEVEL	**–8** bis **+8** (**+6**): Stellt den Pegel ein.
	BASS Q FACTOR	**1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00**: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
	BASS EXTEND	**ON**: Schaltet den erweiterten Bass ein. ; **OFF**: Hebt auf.
MID ADJUST	**MID CTR FRQ**	**0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5K**: Wählt die Mittenfrequenz.
	MID LEVEL	**–8** bis **+8** (**+5**): Stellt den Pegel ein.
	MID Q FACTOR	**0.75/ 1.00/ 1.25**: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
TRE ADJUST	**TRE CTR FRQ**	**10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5K**: Wählt die Mittenfrequenz.
	TRE LEVEL	**–8** bis **+8** (**0**): Stellt den Pegel ein.

PRESET EQ	**DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER**: Wählt einen Vorwahl-Equalizer, der für das Musikgenre geeignet ist. (Wählen Sie **[USER]** zur Verwendung der benutzerangepassten Einstellungen für Tiefen, Mitten und Höhen.) **[DRIVE EQ]** ist ein Programm-Equalizer, der Störgeräusche von der Straße verringert.
BASS BOOST	**LV1/ LV2/ LV3**: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; **OFF**: Hebt auf.
LOUDNESS	**LV1/ LV2**: Wählt Ihre bevorzugten niedrigen und hohen Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; **OFF**: Hebt auf.
SUBWOOFER SET	**ON**: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein. ; **OFF**: Hebt auf.
LPF SUBWOOFER	**THROUGH**: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ**: Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 85 Hz / 120 Hz / 160 Hz werden zum Subwoofer geleitet.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ **NORMAL** (0°): Wählt die Phase des Subwoofer-Ausgangs so, dass sie dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. (Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als **[THROUGH]** für **[LPF SUBWOOFER]** gewählt ist.)
FADER	**R15** bis **F15** (**0**): Stellt die Balance zwischen hinterem und vorderem Lautsprecherausgang ein.
BALANCE	**L15** bis **R15** (**0**): Stellt die Balance zwischen linkem und rechtem Lautsprecherausgang ein.
VOLUME OFFSET (Standard: **0**)	**–8** bis **+8** (für AUX) ; **–8** bis **0** (für andere Quellen): Speichert die Lautstärkepegeleinstellung jeder Quelle als Vorwahl. (Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
SOUND RECNSTR (Klangrekonstruktion)	**ON**: Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; **OFF**: Hebt auf.

- **[SUB-W LEVEL]**/ **[SUBWOOFER SET]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** ist nur wählbar, wenn **[SWITCH PREOUT]** auf **[SUB-W]** gestellt ist. (➜ 4)
- **[SUB-W LEVEL]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** ist nur wählbar, wenn **[SUBWOOFER SET]** auf **[ON]** gestellt ist.

WEITERE INFORMATIONEN

Allgemeines

Detailinformationen und Hinweise über abspielbare Audiodateien werden im Online-Handbuch auf der folgenden Website gegeben:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Abspielbare Dateien

- Wiederzugebende Audiodateien: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten: FAT12, FAT16, FAT32

Auch wenn Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/WMA/WAV/FLAC-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

Wissenswertes über die SD-Karte

- Dieses Gerät ist in der Lage, SD/SDHC-Speicherkarten abzuspielen, die mit dem SD- oder SDHC-Standard kompatibel sind:
  SD-Karte (≤2 GB), SDHC-Karte (≤32 GB)
- Zur Verwendung von Mini-SD-Karte, Mini-SDHC-Karte, Micro-SD-Karte oder Micro-SDHC-Karte wird ein Spezialadapter benötigt.
- Die Multimedia-Karte (MMC) kann nicht verwendet werden.
- Im SD-Audioformat aufgezeichnete Daten können nicht abgespielt werden.

Wissenwertes über KENWOOD Music Editor Light und KENWOOD Music Control

- Diese Einheit unterstützt die PC-Anwendung KENWOOD Music Editor Light und die Android™-Anwendung KENWOOD Music Control.
- Wenn Sie Audiodateien mit hinzugefügten Song-Daten mit dem KENWOOD Music Editor Light oder KENWOOD Music Control abspielen, können Sie Audiodateien nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten und Musikstücken durchsuchen.
- KENWOOD Music Editor Light und KENWOOD Music Control sind auf der folgenden Website erhältlich:
  www.kenwood.com/cs/ce/

Wissenswertes über iPod/iPhone

Made for
- iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
- iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5

- Für die neueste Kompatibilitätsliste und Software-Versionen des iPod/iPhone siehe:
  www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Zum Anschließen von Geräten mit Lightning-Anschluss sind sowohl KCA-iP102 (optionales Zubehör) als auch Apple Lightning zu 30-pin Adapter (Zubehör von iPod/iPhone) erforderlich.
  Lassen Sie den Apple Lightning zu 30-pin Adapter nicht im Fahrzeuginneren liegen, um Schäden durch hohe Temperaturen zu vermeiden.
- Sie können den iPod nicht bedienen, wenn “KENWOOD” oder “✔” auf dem iPod angezeigt wird.

FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe
Es wird kein Ton gehört.	• Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
“PROTECT” erscheint, und es können keine Bedienungen vorgenommen werden.	Prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind, und setzen dann die Einheit zurück. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.
• Es wird kein Ton gehört. • Die Einheit schaltet nicht ein. • Die im Display gezeigte Information ist falsch.	Reinigen Sie die Anschlüsse. **(➜ 2)**
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. **(➜ 3)**
• Der Radioempfang ist schlecht. • Statikrauschen beim Radiohören.	• Schließen Sie das Antennenkabel fest an. • Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
“NA FILE” erscheint.	Achten Sie darauf, dass der Datenträger unterstützte Audiodateien enthält. **(➜ 10)**
“READ ERROR” erscheint.	Kopieren Sie die Dateien und Ordner erneut auf das USB-Gerät. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das USB-Gerät zurück oder verwenden Sie ein anderes USB-Gerät.
“NO DEVICE” erscheint.	• Schließen Sie ein US-Gerät an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um. • SD-Karte ist nicht richtig eingesetzt. Setzen Sie eine SD-Karte ein und schalten Sie die Quelle erneut auf SD um.
“COPY PRO” erscheint.	Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.
“NA DEVICE” erscheint.	• Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an und prüfen Sie die Anschlüsse. • Setzen Sie eine unterstützte SD-Karte richtig ein.
“NO MUSIC” erscheint.	Schließen Sie ein USB-Gerät an oder setzen Sie eine SD-Karte an, das/die abspielbare Audiodateien enthält.
“iPod ERROR” erscheint.	Erneutes Anschließen des iPod. / Setzen Sie den iPod erneut zurück.
“READING” blinkt weiter.	Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen oder Ordner.
Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies liegt daran, wie die Titel aufgezeichnet sind.
Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. Kyrillische Großbuchstaben können auch angezeigt werden, wenn **[RUSSIAN SET]** auf **[РУССКИЙ ВКЛ]** gestellt ist. **(➜ 5)**

TECHNISCHE DATEN

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-Abstimmschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Frequenzgang (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
	MW	Frequenzbereich	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-Abstimmschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	28,2 μV
	LW	Frequenzbereich	153 kHz — 279 kHz (9 kHz-Abstimmschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	50 μV

USB/SD	USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
		Dateisystem	FAT 12/ 16/ 32
		Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V ⎓ 1 A
		Frequenzgang (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Rauschabstand (1 kHz)	105 dB
		Dynamikbereich	88 dB
		Kanaltrennung	90 dB
	SD	Kompatibles physisches Format	Version 2.00
		Maximale Speicherkapazität	32 GB
		Dateisystem	FAT 12/ 16/ 32
	MP3-Decodierung		Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung		Unterstützt Windows Media Audio
	WAV-Decodierung		RIFF-Wellenform-Audioformat (nur Linear PCM)
	FLAC-Decodierung		FLAC-Dateien

Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W × 4	
	Ausgangsleistung (DIN 45324, +B = 14,4 V)	30 W × 4	
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω	
	Klangregler	Bass	200 Hz ±8 dB
		Mitten	2,5 kHz ±8 dB
		Höhen	12,5 kHz ±8 dB
	Vorverstärkerpegel / Last	2 500 mV/ 10 kΩ (USB)	
	Vorverstärkungsimpedanz	≤ 600 Ω	

Auxiliary	Frequenzgang (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximaler Spannungseingang	1 200 mV
	Eingangsimpedanz	30 kΩ

Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)
	Maximale Stromaufnahme	10 A
	Betriebstemperaturbereich	0°C — +40°C
	Einbaumaße (B × H × T)	182 mm × 53 mm × 107 mm
	Gewicht	**KMM-120Y**: 0,55 kg **Andere Modelle:** 0,54 kg

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.

⚠ Warnung

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

⚠ Vorsicht

- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenem Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die ⊖-Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

Grundlegendes Verfahren

1 **Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den ⊖ -Pol der Autobatterie ab.**

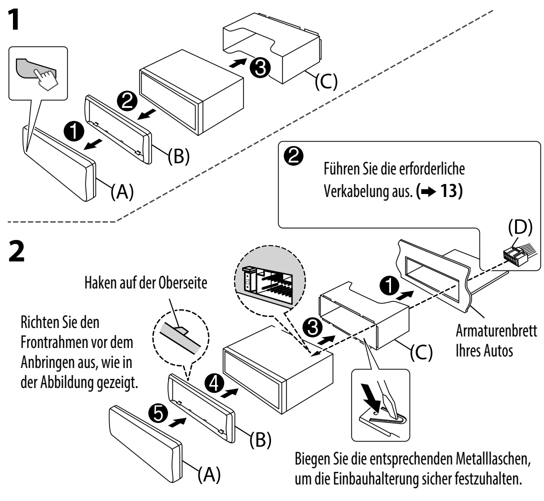
2 **Schließen Sie die Kabel richtig an.**
Siehe Verdrahtungsanschluss. (➡ 13)

3 **Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.**
Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).

4 **Schließen Sie die ⊖ -Klemme der Autobatterie an.**

5 **Setzen Sie das Gerät zurück.** (➡ 3)

Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)

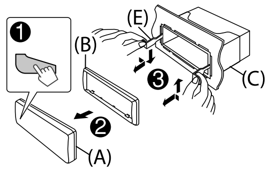


Entfernen der Einheit

1 **Nehmen Sie die Frontblende ab.**

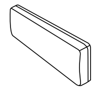
2 **Passen Sie die Vorsprünge an den Ausziehschlüsseln an beiden Seiten des Frontrahmens ein und ziehen Sie ihn heraus.**

3 **Setzen Sie die Ausziehschlüssel tief in die Schlitze an jeder Seite ein und folgen dann den mit Pfeil gekennzeichneten Anweisungen wie rechts gezeigt.**



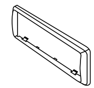
Teileliste für den Einbau

(A) Frontblende



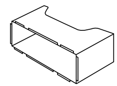
(×1)

(B) Frontrahmen



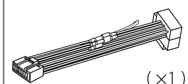
(×1)

(C) Einbauhalterung



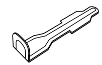
(×1)

(D) Kabelbaum



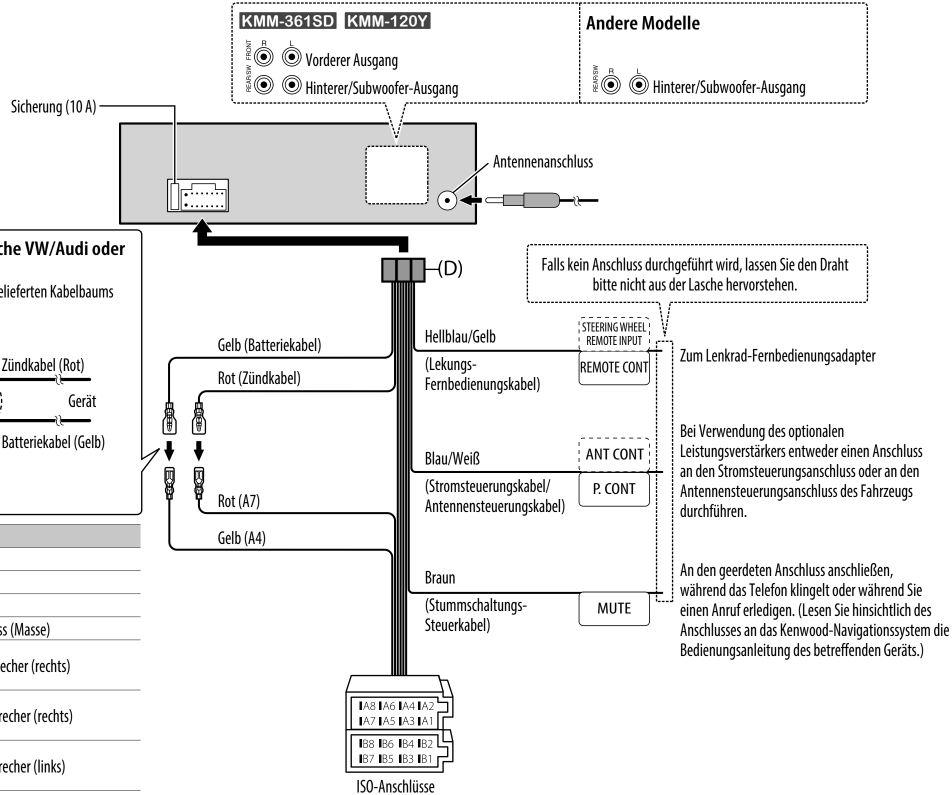
(×1)

(E) Ausziehschlüssel



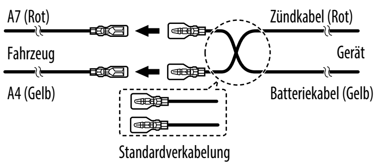
(×2)

Verdrahtungsanschluss



Anschluss des ISO-Anschlusses an manche VW/Audi oder Opel (Vauxhall) Automobile.

Sie müssen möglicherweise die Verkabelung des mitgelieferten Kabelbaums modifizieren, wie unten gezeigt.



Stift	Farbe und Funktion	
A4	Gelb	: Batterie
A5	Blau/Weiß	: Stromsteuerung
A7	Rot	: Zündung (ACC)
A8	Schwarz	: Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila ⊕	: Hinterer Lautsprecher (rechts)
B2	Lila/Schwarz ⊖	
B3	Grau ⊕	: Vorderer Lautsprecher (rechts)
B4	Grau/Schwarz ⊖	
B5	Weiß ⊕	: Vorderer Lautsprecher (links)
B6	Weiß/Schwarz ⊖	
B7	Grün ⊕	: Hinterer Lautsprecher (links)
B8	Grün/Schwarz ⊖	

INHOUD

Meer over deze gebruiksaanwijzing

- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel.
- **[XX]** toont de gekozen onderdelen.
- **(➡ XX)** verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.

ALVORENS GEBRUIK

⚠ Waarschuwing

Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.

⚠ Let op

Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

Algemeen:

- Gebruik externe apparatuur niet indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.

Dempen van het geluid bij ontvangst van een telefoontje

Verbind de MUTE draad middels een los verkrijgbare telefoonaccessoire met uw telefoon. **(➡ 13)**

Als een telefoongesprek binnenkomt, verschijnt "CALL". (Het audiosysteem wordt in de pauzestand gezet.)

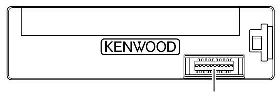
- Druk op ⏻ **SRC** om het geluid van het audiosysteem te beluisteren tijdens een telefoongesprek. "CALL" verdwijnt en de weergave van het audiosysteem wordt voortgezet.

"CALL" verdwijnt wanneer u het gesprek stopt. (De weergave van het audiosysteem wordt hervat.)

Onderhoud

Reinigen van het toestel: Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

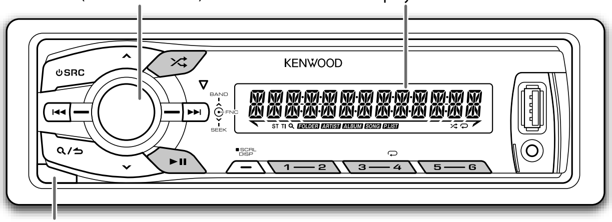
Reinigen van de aansluitingen: Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wattestokje en let op dat u de aansluitingen niet beschadigt.

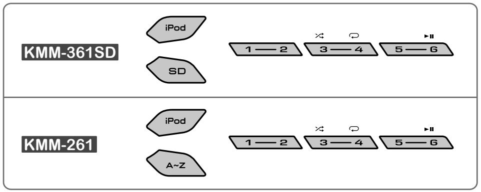


Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

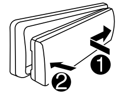
BASISPUNTEN

Voorpaneel

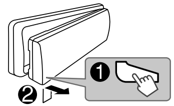




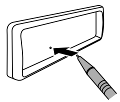
Bevestigen



Verwijderen



Terugstellen

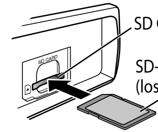


De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist.

Plaatsen van een SD-kaart

(voor KMM-361SD)

1. **Druk op ⏻ SRC om de stroom uit te schakelen.**
2. **Verwijder het voorpaneel.**
3. **Plaats de SD-kaart in de SD CARD gleuf totdat de kaart vastklikt.**
   (Met de labelkant omhoog en de inkeping aan de rechterkant.)



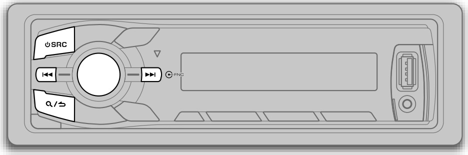
4. **Bevestig het voorpaneel weer.**

Verwijderen van een SD-kaart

(voor KMM-361SD)

1. **Verwijder het voorpaneel.**
2. **Druk eerst even tegen de SD-kaart zodat los klikt en trek vervolgens naar u toe.**
3. **Bevestig het voorpaneel weer.**

Voor het	Doet u dit (op het voorpaneel)
Inschakelen van de stroom	Druk op ⏻ **SRC**. • Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.
Instellen van het volume	Verdraai de volumeknop.
Een bron selecteren	Druk herhaaldelijk op ⏻ **SRC**.
Veranderen van de displayinformatie	Druk herhaaldelijk op **DISP SCRL**. • Houd even ingedrukt om de huidige display-informatie rollend te tonen.



1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Na het inschakelen van de stroom (of na het terugstellen van het toestel), toont het display: “SEL LANGUAGE” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”

1 Draai de volumeknop om [ENG] (Engels) of [RUS] (Russisch) te kiezen en druk vervolgens op de knop.
[ENG] is de basisinstelling.

Het display toont vervolgens: “CANCEL DEMO” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”

2 Druk op de volumeknop.
[YES] is de basisinstelling.

3 Druk nogmaals op de volumeknop.
“DEMO OFF” verschijnt.

2 Instellen van de klok

1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.

2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Dag ➡ Uur ➡ Minuut

5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

7 Houd 🔍/↩ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op 🔍/↩ om naar het voorgaande onderdeel of hiërarchie terug te keren.

> Terwijl het klokdisplay wordt getoond...
> **Houd DISP SCRL even ingedrukt om de functie voor het instellen van de klok direct te activeren.**
> Voer vervolgens stap **4** uit om de klok in te stellen.

3 Instellen van de basisinstellingen

1 Druk op ⏻ SRC om de STANDBY functie te activeren.

2 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.

3 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.

4 Houd 🔍/↩ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op 🔍/↩ om naar het voorgaande onderdeel of hiërarchie terug te keren.

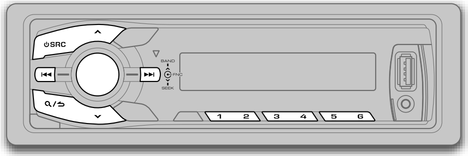
Basisinstelling: XX

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT	**REAR**/ **SUB-W**: Kiezen of achterluidsprekers of een subwoofer zijn aangesloten met de lijnuitgangsaansluitingen op het achterpaneel (via een externe versterker).
SP SELECT	**OFF**/ **5/4**/ **6 × 9/6**/ **OEM**: Overeenkomstig het luidsprekerformaat (5-inch of 4-inch, 6×9-inch of 6-inch) of OEM-luidsprekers kiezen voor een optimaal geluid.
DISPLAY	
EASY MENU	(Voor de KMM-361SD / KMM-120Y) **ON**: Zowel de display- als toetsverlichting verandert naar wit bij het invoerenv an **[FUNCTION]**. ; **OFF**: Zowel de display- als toetsverlichting blijft als de bij **[COLOR SELECT]** gekozen kleur. **(➡ 8)**
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	**NORMAL**: Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets voor iedere golfband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX**: Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets ongeacht de gekozen golfband.

Basisinstelling: **XX**

SYSTEM	
KEY BEEP	**ON**: Activeren van de toetsdruktoon. ; **OFF**: Uitschakelen.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	**ON**: Activeren van AUX als bronkeuze. ; **OFF**: Uitschakelen. (➜ 6)
RUSSIAN SET	Kies indien van toepassing de displaytaal voor het **[FUNCTION]** mene en taginformatie (naam van map, bestand, liedje, artiest, album). **RUSSIAN OFF**: De displaytaal is Engels. ; **РУССКИЙ ВКЛ**: De displaytaal is Russisch.
P-OFF WAIT	Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld. Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. **20M**: 20 minuten ; **40M**: 40 minuten ; **60M**: 60 minuten ; **OFF – – –**: Geannuleerd
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	**YES**: De upgrade van de firmware wordt gestart. ; **NO**: Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd). Ga voor details aangaande de update van firmware naar: www.kenwood.com/cs/ce/

RADIO



Opzoeken van een zender

1 Druk op ⏻ SRC om TUNER te kiezen.

2 Druk herhaaldelijk op ︿ BAND om FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW te kiezen.

3 Druk op ⏮ / ⏭ om een zender op te zoeken.

- **Veranderen van de zoekmethode voor ⏮ / ⏭ :** Druk herhaaldelijk op ﹀ **SEEK**.
  AUTO1: Automatisch opzoeken van een zender.
  AUTO2: Automatisch zoeken naar een voorkeurzender.
  MANUAL: Handmatig zoeken naar een zender.
- **Opslaan van een zender:** Houd een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**) even ingedrukt.
- **Kiezen van een opgeslagen zender:** Druk op een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**).

Overige instellingen

1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.

2 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.

3 Houd 🔍 /⮌ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op 🔍 /⮌ om naar het voorgaande onderdeel of hiërarchie terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: Opzoeken van uitsluitend FM-zenders met een goede ontvangst. ; **OFF**: Geannuleerd.
AUTO MEMORY	**YES**: Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; **NO**: Geannuleerd. (Alleen kiesbaar indien **[NORMAL]** is gekozen voor **[PRESET TYPE]**.) (➜ 4)
MONO SET	**ON**: Verbeteren van de FM-ontvangst (maar het stereo-effect gaat verloren). ; **OFF**: Geannuleerd.
NEWS SET	**ON**: Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; **OFF**: Geannuleerd.
REGIONAL	**ON**: Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van “AF”. ; **OFF**: Geannuleerd.
AF SET	**ON**: Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System-netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; **OFF**: Geannuleerd.
TI	**ON**: Het toestel kan tijdelijk naar verkeersinformatie worden overgeschakeld. ; **OFF**: Geannuleerd.

Basisinstelling: <u>**XX**</u>

PTY SEARCH	Druk op de volumeknop om de PTY-taalkeuze te activeren. Draai de volumeknop om de PTY-taal (<u>**ENGLISH**</u>/ **FRENCH**/ **GERMAN**) te kiezen en druk vervolgens op de knop. Kiezen van het beschikbare programmatype (zie hieronder) en druk vervolgens op I◀◀ / ▶▶I om te starten.
CLOCK	
TIME SYNC	<u>**ON**</u>: Gelijkstellen van de klok van het toestel op basis van de tijd van de Radio Data System zender. ; **OFF**: Geannuleerd.

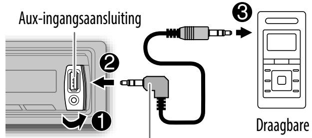
- **[LOCAL SEEK]**/ **[MONO SET]**/ **[NEWS SET]**/ **[REGIONAL]**/ **[AF SET]**/ **[TI]**/ **[PTY SEARCH]** kan alleen worden gekozen met golfbanden FM1/ FM2/ FM3.
- Beschikbare programmatypes:
  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (informatie), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**
  MUSIC: **POP M** (popmuziek), **ROCK M** (rockmuziek), **EASY M** (easy listening muziek), **LIGHT M** (lichte muziek), **CLASSICS**, **OTHER M** (overige muziek), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (nationale muziek), **OLDIES**, **FOLK M** (folkmuziek)
  Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van **[SPEECH]** of **[MUSIC]** indien gekozen.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, een noodbericht of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie, een noodbericht of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

AUX

Voorbereiding:
Kies **[ON]** voor **[BUILT-IN AUX]**. **(➜ 5)**

Starten van weergave

1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



2 Druk op ⏻ SRC om AUX te kiezen.
3 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

Instellen van de AUX-naam

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...

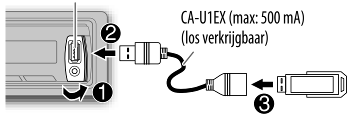
1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
2 Draai de volumeknop om [SYSTEM] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
3 Draai de volumeknop om [AUX NAME SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
4 Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.
AUX (basisinstelling)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Houd 🔍 / ⮌ even ingedrukt om te voltooien.

USB/ iPod/ SD

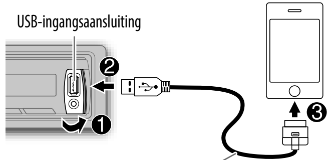
Starten van de weergave

USB/ iPod: De bron verandert automatisch en de weergave start.

USB



iPod/iPhone (voor KMM-361SD / KMM-261)

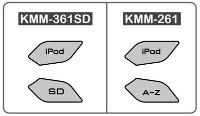


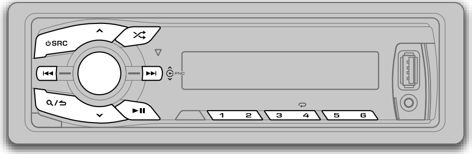
- U kunt tevens van een bron naar iPod overschakelen door een druk op **iPod**.

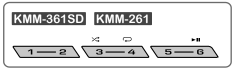
Houd iPod even ingedrukt om de bedieningsfunctie te kiezen wanneer iPod als bron is gekozen.
MODE ON: Met de iPod*1.
MODE OFF: Met het toestel.

SD (voor KMM-361SD)

Plaats een SD-kaart in de SD CARD gleuf. **(➜ 3)**
Druk op ⏻ **SRC** of **SD** om SD te kiezen en start de weergave.
- U kunt tevens van een bron naar SD overschakelen door een druk op **SD**.







Voor het	Doe dit
Pauzeren of hervatten van weergave	**Druk op ▶II of 6 ▶II.**
Kiezen van een bestand	**Druk op I◀◀ / ▶▶I.**
Kiezen van een map *2	**Druk op ⌃ / ⌄.**
Snel achterwaarts/ voorwaarts	**Houd I◀◀ / ▶▶I even ingedrukt.**
Afspelen herhalen *3	**Druk herhaaldelijk op 4 ⮌.** • MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand of iPod: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF • KENWOOD Music Editor Light (KME Light)/ KENWOOD Music Control (KMC)-bestand (➡ 10): FILE REPEAT, REPEAT OFF
Willekeurig afspelen *3	**Druk herhaaldelijk op ⤮ of 3 ⤮.** • MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand of iPod of KME Light/ KMC-bestand: FOLDER RANDOM, RANDOM OFF **Houd ⤮ of 3 ⤮ even ingedrukt om “ALL RANDOM” te kiezen.**

*1 Weergave/pauze, verspringen van bestanden, snel-voorwaarts en achterwaarts in bestanden kunnen nog met het apparaat worden geactiveerd.
*2 Alleen voor MP3/WMA/WAV/FLAC-bestanden. Werkt niet voor een iPod.
*3 **Voor de iPod:** Alleen mogelijk wanneer **[MODE OFF]** is gekozen. **(➡ 6)**

Indien u een iPod/iPhone met de USB-ingangsaansluiting van het toestel heeft verbonden (voor het luisteren naar TuneIn, TuneIn Radio Pro of Aupeo), geeft het toestel het geluid van deze apps weer.

Kiezen van een bestand uit een lijst

Voor iPod: Alleen mogelijk wanneer **[MODE OFF]** is gekozen. **(➡ 6)**

1 **Druk op 🔍 / ⮌.**
2 **Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.**
   - MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand: Kies de gewenste map en vervolgens het bestand.
   - iPod of KME Light/ KMC-bestand: Kies het gewenste bestand uit de lijsten (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*).

   * Alleen voor iPod.

- Druk op de **5** cijfertoets om weer terug naar de basismap (of het eerste bestand) te gaan.
- Druk op 🔍 / ⮌ om naar het voorgaande onderdeel of hiërarchie terug te keren.
- Houd 🔍 / ⮌ even ingedrukt om te annuleren.

Indien u veel bestanden heeft...
U kunt bestanden snel zoeken (met stap **2** hierboven) met een vastgelegde snelheid voor verspringen-zoeken door een druk op **I◀◀ / ▶▶I**.

- Zie tevens “Instellen van de snelheid voor verspringen-zoeken”. **(➡ 8)**
- Door **I◀◀ / ▶▶I** ingedrukt te houden, wordt ongeacht de ingestelde snelheid, versprongen met de maximale snelheid (10%).
- **Voor de USB:** Alleen voor bestanden in de database die met KME Light/ KMC zijn gemaakt.

Kiezen van een liedje met de naam

Tijdens het luisteren naar een iPod...

1. **Druk op Q / ↩.**
2. **Draai de volumeknop om een categorie te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
3. **Verdraai de volumeknop snel (of druk op A~Z voor KMM-261) voor het activeren van zoeken met tekens.**
4. **Draai de volumeknop om een op te zoeken teken te kiezen.**
5. **Druk op I◀◀ / ▶▶I om de invoerpositie te veranderen.**
   U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.
6. **Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.**
7. **Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.**
   Herhaal stap **7** totdat het gewenste onderdeel is gekozen.

- Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A t/m Z en 0 t/m 9, voert u alleen "✱" in.
- Druk op Q / ↩ om naar de voorgaande laag terug te gaan.
- Voor het terugkeren naar het hoofdmenu, drukt u op **5**.
- Houd Q / ↩ even ingedrukt om te annuleren.

Instellen van de snelheid voor verspringen-zoeken

Tijdens het luisteren naar een iPod of KME Light/ KMC-bestand...

1. **Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.**
2. **Draai de volumeknop om [USB] te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
3. **Draai de volumeknop om [SKIP SEARCH] te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
4. **Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.**
   0.5% (basisinstelling)/ **1%**/ **5%**/ **10%**: Snelheid verspringen-zoeken voor alle bestanden.
5. **Houd Q / ↩ even ingedrukt om te voltooien.**

Verander van USB-drive

Indien een smartphone (massa-opslagklasse) met de USB-ingangsaansluiting is verbonden, kunt u het interne geheugen van deze of extern geheugen (bijvoorbeeld een SD-kaart) kiezen voor weergave van de opgeslagen muziek. U kunt tevens de gewenste drive voor weergave kiezen indien een apparaat met meerdere drives is verbonden.

Druk herhaaldelijk op cijfertoets 5 om de gewenste drive te kiezen.

(of)

1. **Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.**
2. **Draai de volumeknop om [USB] te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
3. **Draai de volumeknop om [MUSIC DRIVE] te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
4. **Druk op de volumeknop om [DRIVE CHANGE] te kiezen.**
   De volgende drive wordt automatisch gekozen.

Herhaal stappen **1** tot **4** om de volgende drives te kiezen.

Kiesbare items: **[DRIVE 1]** tot **[DRIVE 5]**

DISPLAY-INSTELLINGEN

1. **Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.**
2. **Draai de volumeknop om [DISPLAY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
3. **Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.**
   Herhaal stap **3** totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
4. **Houd Q / ↩ even ingedrukt om te voltooien.**

Druk op Q / ↩ om naar het voorgaande onderdeel of hiërarchie terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

COLOR SELECT*	**VARIABLE SCAN**/ **COLOR 01** — **COLOR 24**/ **USER**: Kiezen van de gewenste kleur voor de toetsverlichting.
	U kunt uw eigen kleur samenstellen (wanneer **[COLOR 01]** — **[COLOR 24]** of **[USER]** is gekozen). De door u gemaakte kleur wordt gekozen wanneer u **[USER]** kiest. **1** Houd de volumeknop even ingedrukt om de gedetailleerde kleurinstelling te activeren. **2** Druk op I◀◀ / ▶▶I om de in te stellen kleur (**R**/ **G**/ **B**) te kiezen. **3** Draai de volumeknop om het niveau (**0** — **9**) in te stellen en druk vervolgens op de knop.
DIMMER	**ON**: De verlichting van het display (en de toetsen*) wordt verzwakt. ; **OFF**: Verlichting in overeenstemming met de **[BRIGHTNESS]** instellingen.
BRIGHTNESS	**LVL 0** — **LVL 31**: Kiezen van gewenste helderheidsniveau voor de displayverlichting (en de toetsen*).
TEXT SCROLL	**AUTO**/ **ONCE**: Kiezen voor het automatisch rollen van display-informatie of slechts éénmaal rollen. ; **OFF**: Geannuleerd.

* Voor de KMM-361SD / KMM-120Y

AUDIO-INSTELLINGEN

Tijdens het luisteren naar een bron...

1. **Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.**
2. **Draai de volumeknop om [AUDIO CONTROL] te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
3. **Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.**
   Herhaal stap **3** totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
4. **Houd 🔍 / ↩ even ingedrukt om te voltooien.**

Druk op 🔍 / ↩ om naar het voorgaande onderdeel of hiërarchie terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

SUB-W LEVEL	**–15** tot **+15** (**0**)	Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
BASS LEVEL	**–8** tot **+8** (**+6**)	Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
MID LEVEL	**–8** tot **+8** (**+5**)	
TRE LEVEL	**–8** tot **+8** (**0**)	

EQ PRO

BASS ADJUST	**BASS CTR FRQ**	**60/ 80/ 100/ 200**: Kiezen van de middenfrequentie.
	BASS LEVEL	**–8** tot **+8** (**+6**): Instellen van het niveau.
	BASS Q FACTOR	**1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00**: Instellen van de kwaliteitsfactor.
	BASS EXTEND	**ON**: Activeren van verlengde lage tonen. ; **OFF**: Geannuleerd.
MID ADJUST	**MID CTR FRQ**	**0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5K**: Kiezen van de middenfrequentie.
	MID LEVEL	**–8** tot **+8** (**+5**): Instellen van het niveau.
	MID Q FACTOR	**0.75/ 1.00/ 1.25**: Instellen van de kwaliteitsfactor.
TRE ADJUST	**TRE CTR FRQ**	**10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5K**: Kiezen van de middenfrequentie.
	TRE LEVEL	**–8** tot **+8** (**0**): Instellen van het niveau.

PRESET EQ	**DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER**: Kiezen van een geschikte, vastgelegde equalizer voor het muziekgenre. (Kies **[USER]** voor het gebruik van persoonlijke instellingen voor de lage, midden en hoge tonen.) **[DRIVE EQ]** is een vooraf ingestelde equalizer die ruis en lawaai van de weg reduceert.
BASS BOOST	**LV1/ LV2/ LV3**: Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; **OFF**: Geannuleerd.
LOUDNESS	**LV1/ LV2**: Selecteren van de gewenste lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau. ; **OFF**: Geannuleerd.
SUBWOOFER SET	**ON**: Activeren van de subwooferuitgang. ; **OFF**: Geannuleerd.
LPF SUBWOOFER	**THROUGH**: Alle signalen worden naar de subwoofer gestuurd. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ**: Audiosignalen met lagere frequenties dan 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz worden naar de subwoofer gestuurd.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ **NORMAL** (0°): Kiezen van de fase van de subwoofer in overeenstemming met de luidsprekeruitgang voor een optimaal geluid. (Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan **[THROUGH]** is gekozen voor **[LPF SUBWOOFER]**.)
FADER	**R15** tot **F15** (**0**): Instellen van het balans tussen de achter- en voorluidspreker.
BALANCE	**L15** tot **R15** (**0**): Instellen van het balans tussen de linker- en rechterluidspreker.
VOLUME OFFSET (Basisinstelling: **0**)	**–8** tot **+8** (voor AUX) ; **–8** tot **0** (voor overige bronnen): Vastleggen van de volume-aanpassing voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
SOUND RECNSTR (Geluidreconstructie)	**ON**: Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid. ; **OFF**: Geannuleerd.

- **[SUB-W LEVEL]**/ **[SUBWOOFER SET]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** is alleen kiesbaar wanneer **[SWITCH PREOUT]** op **[SUB-W]** is gesteld. **(➜ 4)**
- **[SUB-W LEVEL]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** is alleen kiesbaar wanneer **[SUBWOOFER SET]** op **[ON]** is gesteld.

MEER INFORMATIE

Algemeen

Gedetailleerde informatie en opmerkingen over afspeelbare audiobestanden vindt u in de handleiding op de volgende website:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Afspeelbare bestanden

- Afspeelbaar audiobestand: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Bestandssysteem van afspeelbaar USB-toestel: FAT12, FAT16, FAT32

Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van het soort media of apparaat en de omstandigheden.

Meer over USB-apparaten

- Dit toestel kan op USB-massaopslagapparatuur opgeslagen MP3/WMA/WAV/FLAC-bestanden afspelen.
- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1 A overschrijdt.

Meer over SD-kaarten

- Dit toestel is geschikt voor weergave van een SD-/SDHC-geheugenkaart die voldoet aan de SD- of SDHC-standaard:
  SD-kaart (≤2 GB), SDHC-kaart (≤32 GB)
- Voor gebruik van een miniSD-kaart, miniSDHC-kaart, microSD-kaart en microSDHC-kaart heeft u een speciale adapter nodig.
- Een MultiMedia-kaart (MMC) kan niet worden gebruikt.
- Data die met het SD-audioformaat zijn opgenomen, kunnen niet worden afgespeeld.

Meer over KENWOOD Music Editor Light en KENWOOD Music Control

- Dit toestel ondersteunt de KENWOOD Music Editor Light app voor pc en de Android™ app KENWOOD Music Control.
- Bij weergave van audiobestanden waaraan data zijn toegevoegd met KENWOOD Music Editor Light of KENWOOD Music Control, kunt u audiobestanden opzoeken aan de hand van het genre, artiest, album, playlist en liedjes of nummers.
- KENWOOD Music Editor Light en KENWOOD Music Control kunnen worden gedownload van de volgende website: www.kenwood.com/cs/ce/

Meer over iPod/iPhone

Made for
- iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th en 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th en 7th generation)
- iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5

- Ga voor de laatste compatibiliteitslijst en softwareversie van iPhone/iPod naar: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Voor het verbinden van apparaten met een Lightning-aansluiting, heeft u zowel de KCA-iP102 (los verkrijgbare accessoire) en de Apple Lightning tot 30-pin Adapter (accessoire van de iPod/iPhone) nodig.
  Voorkom beschadiging door hoge temperaturen en laat derhalve de Apple Lightning tot 30-pin Adapter niet in de auto achter.
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✔" op de iPod wordt weergegeven.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
Geen geluid.	• Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen.
"PROTECT" verschijnt en bediening is onmogelijk.	Controleer dat de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd en stel vervolgens het toestel terug. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.
• Geen geluid. • Het toestel schakelt niet in. • Informatie op het display is verkeerd.	Reinig de aansluitingen. **(➡ 2)**
Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. **(➡ 3)**
• Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht. • Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	• Sluit de antenne goed aan. • Trek de antenne volledig uit.
"NA FILE" verschijnt.	Controleer dat de media geschikte audiobestanden heeft. **(➡ 10)**
"READ ERROR" verschijnt.	Kopieer de bestanden en mappen opnieuw op het USB-apparaat. Indien het probleem hierdoor niet werd opgelost, stel dan het USB-apparaat terug of gebruik een ander USB-apparaat.
"NO DEVICE" verschijnt.	• Sluit een USB-toestel aan en verander de bron opnieuw in USB. • De SD-kaart is niet juist geplaatst. Plaats een SD-kaart en verander de bron opnieuw naar SD.
"COPY PRO" verschijnt.	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd.
"NA DEVICE" verschijnt.	• Verbind een geschikt USB-apparaat en controleer de verbindingen. • Plaats de SD-kaart op de juiste manier.
"NO MUSIC" verschijnt.	Verbind een USB-apparaat of plaats een SD-kaart met afspeelbare audiobestanden.
"iPod ERROR" verschijnt.	Verbind de iPod weer. / Stel de iPod terug.
"READING" blijft knipperen.	Gebruik niet te veel lagen en mappen.
Verstreken tijd is niet correct.	Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe fragmenten zijn opgenomen.
Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen. Cyrillische hoofdletters kunnen tevens worden getoond indien **[RUSSIAN SET]** op **[РУССКИЙ ВКЛ]** is gesteld. **(➡ 5)**

TECHNISCHE GEGEVENS

Tuner	FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
		Onderdrukkingsgevoeligheid (DIN S/R = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Frequentieweergave (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaal/ruisverhouding (MONO)	64 dB
		Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB
	MW	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,2 μV
	LW	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	50 μV

USB/SD	USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 (volledige snelheid)
		Bestandindeling	FAT 12/ 16/ 32
		Maximale toevoerstroom	5 V gelijkstroom ⎓ 1 A
		Frequentieweergave (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	105 dB
		Dynamisch bereik	88 dB
		Kanaalscheiding	90 dB
	SD	Compatibel formaat (afmetingen)	Versie 2.00
		Maximale geheugencapaciteit	32 GB
		Bestandindeling	FAT 12/ 16/ 32
	MP3-decodering		Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering		Compatibel met Windows Media Audio
	WAV-decodering		RIFF waveform audioformaat (alleen lineair PCM)
	FLAC-decodering		FLAC-bestanden

Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W × 4	
	Uitgangsvermogen (DIN 45324, +B = 14,4V)	30 W × 4	
	Luidsprekerimpedantie	4 Ω — 8 Ω	
	Toonbereik	Lage tonen	200 Hz ±8 dB
		Middentonen	2,5 kHz ±8 dB
		Hoge tonen	12,5 kHz ±8 dB
	Preout-niveau/belasting	2 500 mV/ 10 kΩ (USB)	
	Preout-impedantie	≤ 600 Ω	

Aux	Frequentieweergave (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 200 mV
	Ingangsimpedantie	30 kΩ

Algemeen	Bedrijfsvoltage	14,4 V (10,5 V — 16 V toelaatbaar)
	Maximaal stroomverbruik	10 A
	Bedrijfstemperatuur	0°C — +40°C
	Installatie-afmetingen (B × H × D)	182 mm × 53 mm × 107 mm
	Gewicht	**KMM-120Y**: 0,55 kg **Andere modellen:** 0,54 kg

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

⚠ Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aardedraad (zwart) aan.
- Isoleer niet-aangesloten draden met isolatieband om kortsluiting te voorkomen.
- Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.

⚠ Let op

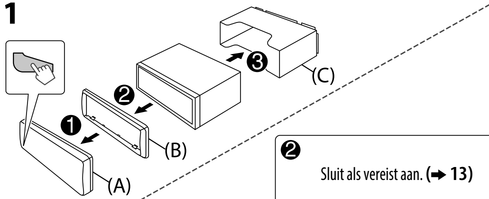
- Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de ⊖ draden van de luidspreker niet met het autochassis, aardedraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30º.
- Indien de bedradingsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt levert en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

Basisprocedure

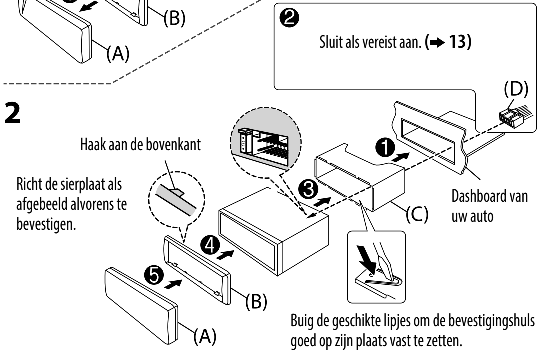
1. **Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de ⊖ aansluiting van de auto-accu.**
2. **Verbind de draden juist.**
   Zie "Verbinden van draden". **(➜ 13)**
3. **Installeer het toestel in de auto.**
   Zie "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)".
4. **Verbind de ⊖ aansluiting van de auto-accu.**
5. **Stel het toestel terug.** **(➜ 3)**

Installeren van het toestel (in-dashboard montage)

1

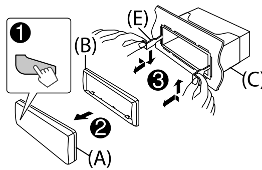


2



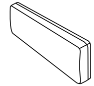
Verwijderen van het toestel

1. **Verwijder het voorpaneel.**
2. **Haak de aanslagpen op de verwijdersleutels in de gaten aan beide kanten van de sierplaat en trek naar u toe.**
3. **Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlaanduidingen zoals rechts afgebeeld.**



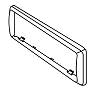
Onderdelenlijst voor het installeren

(A) Voorpaneel



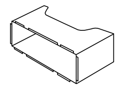
(×1)

(B) Sierplaat



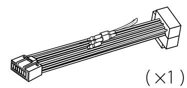
(×1)

(C) Bevestigingshuls



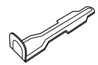
(×1)

(D) Bedradingsbundel



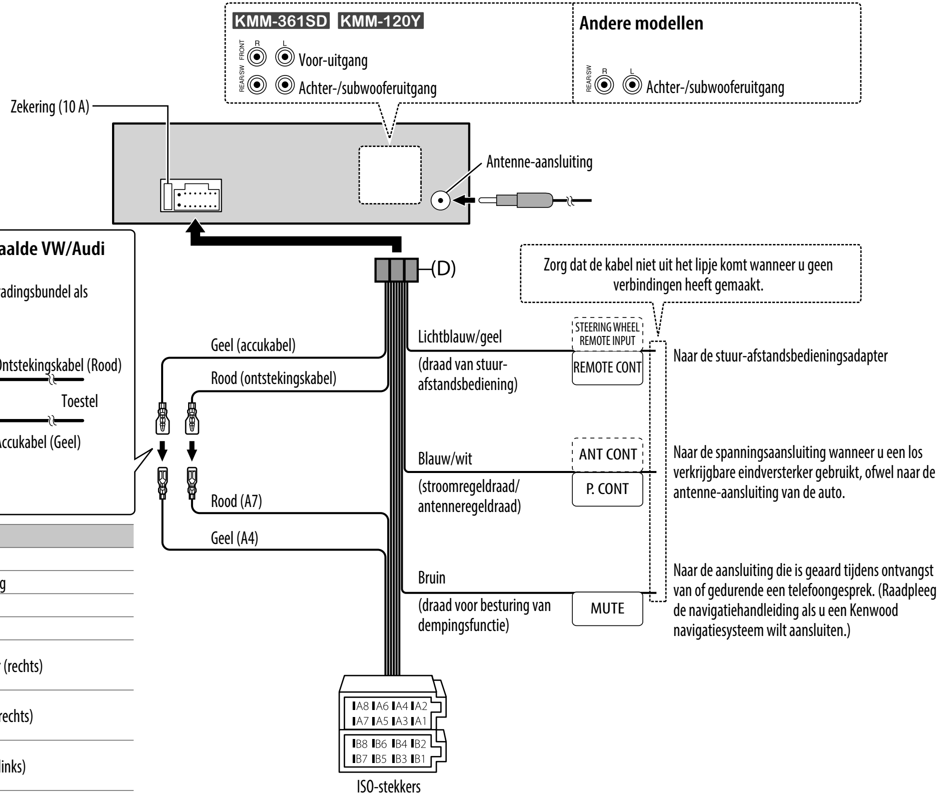
(×1)

(E) Verwijdersleutel



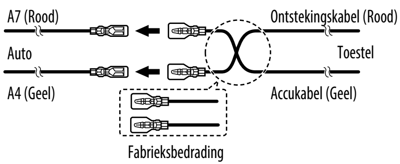
(×2)

Verbinden van draden



Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingsbundel als hieronder afgebeeld wijzigen.



Pen	Kleur en functie	
A4	Geel	: Accu
A5	Blauw/wit	: Spanningsregeling
A7	Rood	: Contact (ACC)
A8	Zwart	: Massaverbinding
B1	Paars ⊕	: Achterluidspreker (rechts)
B2	Paars/zwart ⊖	
B3	Grijs ⊕	: Voorluidspreker (rechts)
B4	Grijs/zwart ⊖	
B5	Wit ⊕	: Voorluidspreker (links)
B6	Wit/zwart ⊖	
B7	Groen ⊕	: Achterluidspreker (links)
B8	Groen/zwart ⊖	

INDICE

Come leggere il manuale

- Le operazioni di seguito descritte si ottengono principalmente con i tasti del pannello.
- **[XX]** indica l'elemento selezionato.
- **(➡ XX)** indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

PRIMA DELL'USO

⚠ Avviso

Non usare l'apparecchio in alcun modo che distragga dalla guida.

⚠ Attenzione

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

- Non usare apparecchi esterni qualora possano far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.

Disattivazione dell'audio alla ricezione di una chiamata

Collegare il cavo MUTE al telefono usando un comune accessorio telefonico. **(➡ 13)**

Alla ricezione di una chiamata appare "CALL". (L'audio del sistema si mette in pausa.)

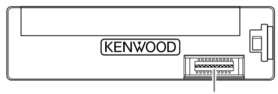
- Per continuare ad ascoltare la sorgente audio anche durante la conversazione telefonica occorre premere ⏻ **SRC**. "CALL" scompare dal display e il sistema riprende a suonare.

Al termine della conversazione "CALL" scompare. (L'audio del sistema riprende.)

Manutenzione

Pulizia dell'unità: rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

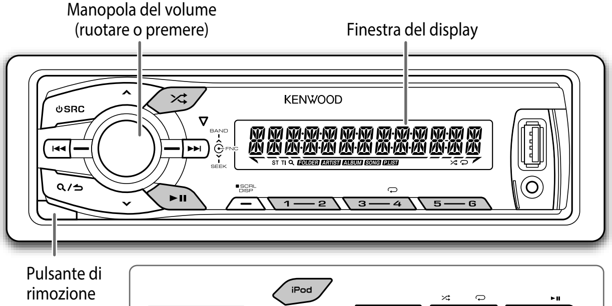
Pulizia della presa: in tal caso rimuoverlo e facendo attenzione a non danneggiare il connettore pulirne delicatamente i contatti con un bastoncino cotonato.

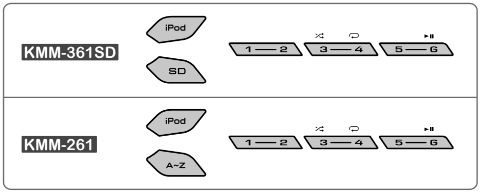


Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

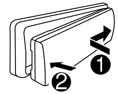
FONDAMENTI

Frontalino

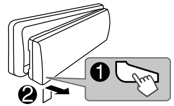




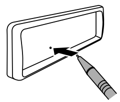
Applicare



Rimuovere



Come resettare



Si cancelleranno altresì le impostazioni predefinite.

Inserire una scheda SD (per KMM-361SD)

1. **Premere ⏻ SRC per spegnere l'impianto.**
2. **Staccare il frontalino.**
3. **Inserire la scheda SD nell'alloggiamento SD CARD sino ad avvertirne lo scatto in posizione.**
   (il lato con l'etichetta deve essere rivolto in alto e l'angolo con ritaglio a destra.)



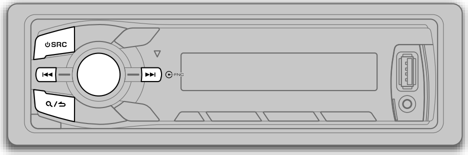
4. **Riapplicare il frontalino.**

Rimozione della scheda SD (per KMM-361SD)

1. **Staccare il frontalino.**
2. **Premere a fondo la scheda sino ad avvertire uno scatto, quindi estrarla.**
3. **Riapplicare il frontalino.**

Per	Cosa fare (dal pannello)
Accendere l'impianto	Premere ⏻ **SRC**. • Premere a lungo per spegnere l'impianto.
Regolare il volume	Ruotarne la manopola.
Selezione della sorgente	Premere ⏻ **SRC** quante volte necessario.
Cambiare le informazioni visualizzate sul display	Premere **DISP SCRL** quante volte necessario. • Premere a lungo per scorrere lungo le informazioni attualmente visualizzate.

OPERAZIONI PRELIMINARI



1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo

All'accensione dell'unità (o dopo averla resettata) il display mostra: "SEL LANGUAGE" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB"

1 **Ruotando la manopola del volume selezionare [ENG] (inglese) o [RUS] (russo), quindi premerla.**
L'impostazione predefinita è **[ENG]**.

Sul display appaiono in sequenza: "CANCEL DEMO" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB"

2 **Premere la manopola del volume.**
L'impostazione predefinita è **[YES]**.

3 **Premere nuovamente la manopola.**
Viene visualizzata l'indicazione "DEMO OFF".

2 Impostare l'orologio

1 **Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].**
2 **Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.**
3 **Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.**
4 **Ruotando la manopola eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.**
Giorno ➡ Ora ➡ Minuti
5 **Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.**
6 **Ruotare la manopola sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.**
7 **Premere a lungo 🔍/↩ per uscire.**
Per ritornare al precedente elemento d'impostazione o livello premere 🔍/↩.

> Mentre è visualizzato l'orologio...
> **Premere a lungo DISP SCRL per accedere direttamente alla modalità di regolazione dell'orologio.**
> Quindi regolarlo eseguendo il passo **4**.

3 Eseguire le impostazioni iniziali

1 **Premere ⏻ SRC per accedere al modo STANDBY.**
2 **Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].**
3 **Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.**
4 **Premere a lungo 🔍/↩ per uscire.**

Per ritornare al precedente elemento d'impostazione o livello premere 🔍/↩.

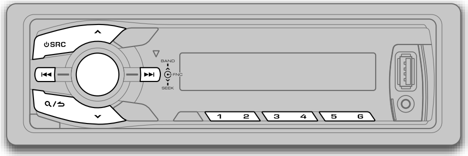
Impostazione predefinita: <u>**XX**</u>

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT	<u>**REAR**</u>/ **SUB-W**: Specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno).
SP SELECT	<u>**OFF**</u>/ **5/4**/ **6 × 9/6**/ **OEM**: da selezionare sulla base delle dimensioni dei diffusori (5" o 4", 6 × 9" o 6") o dei diffusori OEM per ottenere prestazioni ottimali.
DISPLAY	
EASY MENU	(Per **KMM-361SD** / **KMM-120Y**) <u>**ON**</u>: quando si accede a **[FUNCTION]** il display e i tasti s'illuminano di bianco. ; **OFF**: l'illuminazione del display e dei tasti rimane nel colore impostato in **[COLOR SELECT]**. **(➡ 8)**
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	<u>**NORMAL**</u>: salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX**: salva una stazione per ciascun tasto di a prescindere dalla banda selezionata.

Impostazione predefinita: **XX**

SYSTEM	
KEY BEEP	**ON**: attiva il tono alla pressione dei tasti. ; **OFF**: disattiva il tono.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	**ON**: abilita l'opzione AUX nella selezione della sorgente. ; **OFF**: disabilita. (➜ 6)
RUSSIAN SET	Seleziona la lingua di visualizzazione per il menu **[FUNCTION]** e, se applicabili, i dati di tag (nome della cartella, nome del file, titolo del brano, nome dell'esecutore e nome dell'album). **RUSSIAN OFF**: la lingua di visualizzazione è l'inglese. ; **РУССКИЙ ВКЛ**: la lingua di visualizzazione è il russo.
P-OFF WAIT	Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato. Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria. **20M**: 20 minuti ; **40M**: 40 minuti ; **60M**: 60 minuti ; **OFF ———**: annulla
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	**YES**: avvia l'aggiornamento del firmware. ; **NO**: annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento). Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito www.kenwood.com/cs/ce/

RADIO



Ricercare una stazione

1 **Premere ⏻ SRC sino a selezionare TUNER.**
2 **Premere quante volte necessario ︿ BAND per selezionare la banda FM1, FM2, FM3, MW o LW.**
3 **Premere ⏮ / ⏭ per cercare una stazione.**

- **Per selezionare il metodo di ricerca di ⏮ / ⏭ :** Premere ﹀ **SEEK** quante volte necessario.
  AUTO1: cerca automaticamente le stazioni.
  AUTO2: cerca automaticamente una stazione preimpostata.
  MANUAL: cerca manualmente le stazioni.
- **Per salvare la stazione in memoria:** Premere a lungo uno dei tasti numerici da **1** a **6**.
- **Per selezionare una stazione salvata in memoria:** premere uno dei tasti numerici da **1** a **6**.

Altre impostazioni

1 **Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].**
2 **Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.**
3 **Premere a lungo 🔍 / ⮌ per uscire.**

Per ritornare al precedente elemento d'impostazione o livello premere 🔍 / ⮌.

Impostazione predefinita: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: cerca soltanto le stazioni FM la cui ricezione è buona. ; **OFF**: annulla.
AUTO MEMORY	**YES**: inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; **NO**: annulla. (Selezionabile soltanto quando **[NORMAL]** è impostato su **[PRESET TYPE]**.) (➜ 4)
MONO SET	**ON**: migliora la ricezione FM (l'effetto stereo potrebbe tuttavia scomparire). ; **OFF**: annulla.
NEWS SET	**ON**: se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari. ; **OFF**: annulla.
REGIONAL	**ON**: passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ; **OFF**: annulla.
AF SET	**ON**: quando la qualità di ricezione attuale non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma la cui ricezione sia migliore. ; **OFF**: annulla.
TI	**ON**: permette all'apparecchio di ricevere temporaneamente le informazioni sul traffico. ; **OFF**: annulla.

RADIO

Impostazione predefinita: **XX**

PTY SEARCH	Premere la manopola del volume per accedere al modo di selezione della lingua PTY. Ruotare la manopola sino a selezionare la lingua PTY (**ENGLISH**, **FRENCH** o **GERMAN**) e quindi premerla. Selezionare il tipo di programma (vedere più oltre) e premere I◀◀ / ▶▶I per avviarlo.
CLOCK	
TIME SYNC	**ON**: sincronizza l'orologio dell'apparecchio con quello del Radio Data System. ; **OFF**: annulla.

- **[LOCAL SEEK]**/ **[MONO SET]**/ **[NEWS SET]**/ **[REGIONAL]**/ **[AF SET]**/ **[TI]**/ **[PTY SEARCH]** sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.
- Tipi di programma disponibili:
  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (informazioni), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**
  MUSIC: **POP M** (musica), **ROCK M** (musica), **EASY M** (musica), **LIGHT M** (musica), **CLASSICS**, **OTHER M** (musica), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (musica), **OLDIES**, **FOLK M** (musica)
  L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come **[SPEECH]** o **[MUSIC]**, se selezionato.
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario o un servizio allarmi, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Ripristinerà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà agli stessi tipi di programma.

AUX

Preparazione:
Impostare **[BUILT-IN AUX]** su **[ON]**. **(➜ 5)**

Avviare l'ascolto

1 Collegare un comune lettore audio portatile:
(del tipo comunemente disponibile in commercio)



2 Premere ⏻ SRC sino a selezionare AUX.
3 Accendere il lettore e avviarne la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...

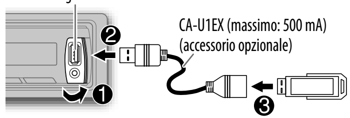
1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
2 Ruotare la manopola sino a selezionare [SYSTEM] e quindi premerla.
3 Ruotare la manopola sino a selezionare [AUX NAME SET] e quindi premerla.
4 Ruotare la manopola del volume sino selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.
AUX (impostazione predefinita)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.

USB/ iPod/ SD

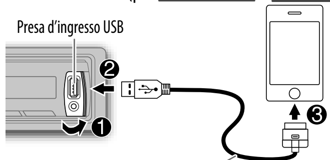
Avviare la riproduzione

USB/ iPod: L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione:

USB



iPod/iPhone (per KMM-361SD / KMM-261)



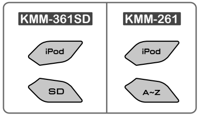
- È altresì possibile selezionare la sorgente iPod premendo direttamente **iPod**.

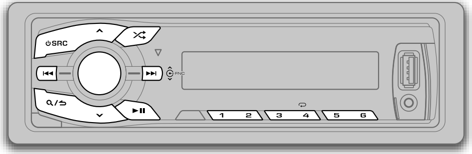
Mentre è selezionata la sorgente iPod premere a lungo iPod per accedere al modo di controllo.
MODE ON: dall'iPod*1.
MODE OFF: dall'apparecchio.

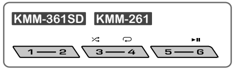
SD (per KMM-361SD)

Inserire la scheda SD nell'alloggiamento SD CARD. **(➜ 3)**
Con ⏻ **SRC** o **SD** selezionare SD e avviarne la riproduzione.

- È altresì possibile selezionare la sorgente SD premendo direttamente **SD**.







Per	Cosa fare
Sospendere o riprendere la riproduzione	**Premere ▶❙❙ o 6 ▶❙❙.**
Selezionare un file	**Premere ⏮ / ⏭.**
Seleziona una cartella *2	**Premere ︿/﹀.**
Avanzare o retrocedere rapidamente	**Premere a lungo ⏮ / ⏭.**
Ripetizione *3	**Premere 4 🔁 quante volte necessario.** • File MP3, WMA, WAV, FLAC o iPod: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF • File KENWOOD Music Editor Light (KME Light) o KENWOOD Music Control (KMC) (➡ 10): FILE REPEAT, REPEAT OFF
Riproduzione casuale *3	**Premere 🔀 o 3 🔀 quante volte necessario.** • File MP3, WMA, WAV, FLAC, iPod o file KME Light o KMC: FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Premere a lungo 🔀 o 3 🔀 sino a selezionare “ALL RANDOM”.

*1 Dall’unità principale è comunque possibile eseguire operazioni quali riproduzione, messa in pausa, salto dei file e avanzamento/inversione rapida.
*2 Solo con i file MP3, WMA, WAV e FLAC. Non disponibile per l’iPod.
*3 **Per iPod:** Disponibile soltanto quando si seleziona **[MODE OFF]**. **(➡ 6)**

Quando durante l’ascolto di TuneIn, TuneIn Radio Pro o Aupeo si collega l’iPod o l’iPhone al connettore USB dell’apparecchio quest’ultimo riproduce il suono di tale applicazione.

Selezionare un file dall’elenco

Con l’iPod: Disponibile soltanto quando si seleziona **[MODE OFF]**. **(➡ 6)**

1 Premere 🔍/⮌.

2 Ruotare la manopola del volume sino selezionare l’elemento desiderato, quindi premerla.

- File MP3, WMA, WAV e FLAC: selezionare la cartella e quindi il file desiderato.
- iPod o file KME Light o KMC: selezionare il file desiderato dall’elenco (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*).

* Solo con l’iPod.

- Per ritornare alla cartella principale o al primo file è sufficiente premere il tasto **5**.
- Per ritornare al precedente elemento d’impostazione o livello premere 🔍/⮌.
- Per annullare l’operazione premere a lungo 🔍/⮌.

Se i file sono molti...
Premendo **⏮ / ⏭** li si può ricercare velocemente (al passo **2** qui sopra) usando una percentuale di salto preimpostata.

- Vedere anche la sezione “Impostazione della percentuale di salto”. **(➡ 8)**
- Quando si preme a lungo **⏮ / ⏭** l’apparecchio salta i brani alla massima percentuale di salto (10%) a prescindere dall’impostazione eseguita.
- **Per USB:** Solo con i file registrati nel database creato con KME Light o KMC.

Selezionare un brano per nome

Durante l'ascolto dell'iPod...

1. **Premere 🔍/⮌.**
2. **Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la categoria desiderata e quindi premerla.**
3. **Ruotare velocemente la manopola del volume (o premere A~Z per KMM-261) per accedere alla ricerca per caratteri.**
4. **Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere con cui eseguire la ricerca.**
5. **Premere ⏮ / ⏭ per fare scorrere la posizione d'inserimento.**
   È possibile inserire sino a tre caratteri.
6. **Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.**
7. **Ruotare la manopola del volume sino selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.**
   Ripetere il passo **7** sino a selezionare l'elemento desiderato.

- Per cercare un carattere diverso da A - Z e 0 - 9 inserire solo "✱".
- Per ritornare al livello precedente è sufficiente premere 🔍/⮌.
- Per tornare al menu principale premere il tasto **5**.
- Per annullare l'operazione premere a lungo 🔍/⮌.

Impostazione della percentuale di salto

Durante l'ascolto dell'iPod o di un file KME Light o KMC...

1. **Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].**
2. **Ruotare la manopola sino a selezionare [USB] e quindi premerla.**
3. **Ruotare la manopola sino a selezionare [SKIP SEARCH] e quindi premerla.**
4. **Ruotare la manopola del volume sino selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.**
   0.5% (impostazione predefinita)/ **1%**/ **5%**/ **10%**: percentuale di salto di ricerca sul numero totale di file.
5. **Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.**

Selezione dell'unità USB

Quando alla presa USB dell'apparecchio si collega uno smartphone (categoria archiviazione di massa) è possibile selezionarne la memoria interna o esterna (ad esempio una scheda SD) per riprodurre la musica ivi registrata.
Se sono collegate più unità è altresì possibile selezionare quella da riprodurre.

Premere quante volte necessario il tasto 5 sino a selezionare l'unità desiderata.

(o)

1. **Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].**
2. **Ruotare la manopola sino a selezionare [USB] e quindi premerla.**
3. **Ruotare la manopola sino a selezionare [MUSIC DRIVE] e quindi premerla.**
4. **Premere la manopola sino a selezionare [DRIVE CHANGE].**
   L'apparecchio seleziona automaticamente l'unità successiva.

Ripetere i passi da **1** a **4** per selezionare le unità successive.

Unità selezionabili: **[DRIVE 1]** a **[DRIVE 5]**

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

1. **Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].**
2. **Ruotare la manopola sino a selezionare [DISPLAY] e quindi premerla.**
3. **Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.**
   Ripetere il passo **3** sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
4. **Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.**

Per ritornare al precedente elemento d'impostazione o livello premere 🔍/⮌.

Impostazione predefinita: <u>**XX**</u>

COLOR SELECT*	<u>**VARIABLE SCAN**</u>/ **COLOR 01** — **COLOR 24**/ **USER**: seleziona il colore d'illuminazione dei tasti. Quando si seleziona **[COLOR 01]** — **[COLOR 24]** o **[USER]** permette di definire un colore personalizzato. Il colore così definito è selezionabile in **[USER]**. **1** Premere a lungo la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore. **2** Con ⏮ / ⏭ selezionare il colore da regolare secondo il modello **R**/ **G**/ **B**. **3** Ruotando la manopola regolare il livello (da **0** a **9**) e quindi premerla.
DIMMER	**ON**: attenua l'illuminazione del display (e dei tasti*). ; <u>**OFF**</u>: illumina il display secondo l'impostazione eseguita per **[BRIGHTNESS]**.
BRIGHTNESS	**LVL 0** — <u>**LVL 31**</u>: seleziona il livello d'illuminazione del display (e dei tasti*).
TEXT SCROLL	**AUTO**/ <u>**ONCE**</u>: seleziona il modo di scorrimento automatico delle informazioni oppure un solo scorrimento. ; **OFF**: annulla.

* Per KMM-361SD / KMM-120Y

IMPOSTAZIONI AUDIO

Durante l’ascolto di una sorgente qualsiasi...

1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].

2 Ruotare la manopola sino a selezionare [AUDIO CONTROL] e quindi premerla.

3 Ruotare la manopola sino a selezionare l’elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.

Ripetere il passo **3** sino a selezionare o attivare l’elemento desiderato.

4 Premere a lungo 🔍/↩ per uscire.

Per ritornare al precedente elemento d’impostazione o livello premere 🔍/↩.

Impostazione predefinita: XX

SUB-W LEVEL	da **–15** a **+15** (**0**)	regola il livello d’uscita del subwoofer.
BASS LEVEL	da **–8** a **+8** (**+6**)	regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
MID LEVEL	da **–8** a **+8** (**+5**)	
TRE LEVEL	da **–8** a **+8** (**0**)	

EQ PRO

BASS ADJUST	**BASS CTR FRQ**	**60/ 80/ 100/ 200**: seleziona la frequenza centrale.
	BASS LEVEL	da **–8** a **+8** (**+6**): regola il livello.
	BASS Q FACTOR	**1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00**: regola il fattore di qualità.
	BASS EXTEND	**ON**: attiva i bassi estesi. ; **OFF**: annulla.
MID ADJUST	**MID CTR FRQ**	**0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5K**: seleziona la frequenza centrale.
	MID LEVEL	da **–8** a **+8** (**+5**): regola il livello.
	MID Q FACTOR	**0.75/ 1.00/ 1.25**: regola il fattore di qualità.
TRE ADJUST	**TRE CTR FRQ**	**10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5K**: seleziona la frequenza centrale.
	TRE LEVEL	da **–8** a **+8** (**0**): regola il livello.

PRESET EQ	**DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER**: seleziona un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione. (Per personalizzare i bassi, i medi e gli acuti selezionare **[USER]**.) **[DRIVE EQ]** è un equalizzatore preimpostato che riduce i rumori stradali.
BASS BOOST	**LV1/ LV2/ LV3**: seleziona il livello preferito di potenziamento dei bassi. ; **OFF**: annulla.
LOUDNESS	**LV1/ LV2**: seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da produrre a basso volume un suono ben bilanciato. ; **OFF**: annulla.
SUBWOOFER SET	**ON**: attiva l’uscita al subwoofer. ; **OFF**: annulla.
LPF SUBWOOFER	**THROUGH**: l’apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ**: l’apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze inferiori rispettivamente a 85 Hz, 120 Hz e 160 Hz.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ **NORMAL** (0°): specifica la fase dell’uscita al subwoofer affinché si allinei con quella dei diffusori in modo da ottenere prestazioni ottimali. (Questa impostazione è disponibile soltanto quando in **[LPF SUBWOOFER]** si seleziona un’opzione diversa da **[THROUGH]**.)
FADER	da **R15** a **F15** (**0**): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori posteriore e anteriori.
BALANCE	da **L15** a **R15** (**0**): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.
VOLUME OFFSET (impostazione predefinita: **0**)	da **–8** a **+8** (per la sorgente AUX) ; da **–8** a **0** (per le altre sorgenti): preimposta il volume per ciascuna sorgente. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)
SOUND RECNSTR (ricostruzione del suono)	**ON**: compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d’onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono. ; **OFF**: annulla.

- **[SUB-W LEVEL]**/ **[SUBWOOFER SET]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** sono selezionabili soltanto quando s’imposta **[SWITCH PREOUT]** su **[SUB-W]**. (➜ 4)
- **[SUB-W LEVEL]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** sono selezionabili soltanto quando s’imposta **[SUBWOOFER SET]** su **[ON]**.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Generale

Informazioni dettagliate e note sui file audio riproducibili con questa unità sono reperibili nel manuale disponibile in Internet al seguente indirizzo: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

File riproducibili

- File audio riproducibili: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32

Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non riuscire a causa del tipo o delle condizioni del supporto o dell'apparecchio usato per registrarli.

Note sulle unità USB

- Questo apparecchio può riprodurre i file MP3/WMA/WAV/FLAC contenuti in un'unità di archiviazione di massa USB.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1 A.

Note sulle schede SD

- Questo apparecchio può riprodurre le schede di memoria SD e SDHC compatibili rispettivamente con lo standard SD o SDHC:
  Schede SD: ≤2 GB; schede SDHC: ≤32 GB
- Per usare le schede miniSD, miniSDHC, microSD e microSDHC è necessario uno speciale adattatore.
- Le schede MultiMedia (MMC) non sono utilizzabili.
- I dati registrati nel formato SD audio non sono riproducibili.

Note su KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control

- Questo apparecchio è compatibile con l'applicazione per PC KENWOOD Music Editor Light e con l'applicazione per Android™ KENWOOD Music Control.
- Quando si riproducono file audio con dati musicali aggiunti con KENWOOD Music Editor Light o KENWOOD Music Control è possibile ricercali per genere, esecutore, album, elenco di riproduzione e titolo del brano.
- KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control sono scaricabili dal sito www.kenwood.com/cs/ce/

Note sull'iPod e l'iPhone

Made for

- iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th e 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5

- Per ottenere l'elenco aggiornato degli iPod e degli iPhone compatibili e del relativo software si prega di vedere il sito www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Per collegare periferiche con connettore Lightning è necessario usare il KCA-iP102 (opzione dell'apparecchio) e l'adattatore Apple Lightning da 30 contatti (accessorio dell'iPod o dell'iPhone). Per impedire che si danneggi a causa dell'alta temperatura, si raccomanda di non lasciare l'adattatore Apple Lighting da 30 contatti in una vettura.
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✔".

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
Il suono non è udibile.	• Regolare il volume al livello ottimale. • Controllare i cavi e i collegamenti.
Appare "PROTECT" e non è possibile eseguire alcuna operazione.	Verificare che tutte le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate e resettare quindi l'apparecchio. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
• Il suono non è udibile. • L'apparecchio non si accende. • Le informazioni che appaiono sul display non sono corrette.	li si deve pulire. **(➡ 2)**
L'unità non funziona.	Resettare l'unità. **(➡ 3)**
• La ricezione radio è scarsa. • Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.	• Collegare l'antenna correttamente. • Estrarre completamente l'antenna.
Viene visualizzata l'indicazione "NA FILE".	Accertarsi che il supporto di memoria contenga file audio compatibili. **(➡ 10)**
Viene visualizzata l'indicazione "READ ERROR".	Copiare nuovamente le cartelle e i file nell'unità USB. Se il problema persiste provare a resettare l'unità USB o usarne un'altra.
Viene visualizzata l'indicazione "NO DEVICE".	• Collegare un dispositivo USB e cambiare di nuovo la sorgente ad USB. • La scheda SD non è inserita. Inserire la scheda e selezionare nuovamente la sorgente SD.
Viene visualizzata l'indicazione "COPY PRO".	Riproduzione di un file protetto da copia.
Viene visualizzata l'indicazione "NA DEVICE".	• Collegare un'unità USB compatibile e controllare i collegamenti. • Inserire correttamente una scheda SD del tipo compatibile con l'apparecchio.
Viene visualizzata l'indicazione "NO MUSIC".	Collegare un'unità USB o inserire una scheda SD che contenga file audio compatibili.
Viene visualizzata l'indicazione "iPod ERROR".	Ricollegare l'iPod. / Reinizializzare l'iPod.
"READING" continua a lampeggiare.	Limitare il numero di gerarchie e cartelle.
Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò è causato dal modo in cui le tracce sono registrate.
Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. Impostando **[RUSSIAN SET]** su **[РУССКИЙ ВКЛ]** è altresì possibile visualizzare le lettere maiuscole dell'alfabeto cirillico. **(➡ 5)**

CARATTERISTICHE TECNICHE

Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	Da 87,5 MHz a 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
		Sensibilità silenziamento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Risposta di frequenza (±3 dB)	Da 30 Hz a 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
	MW	Gamma di frequenza	Da 531 kHz a 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 μV
	LW	Gamma di frequenza	Da 153 kHz a 279 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	50 μV

USB/SD	USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Piena velocità)
		Sistema file	FAT 12/ 16/ 32
		Corrente di alimentazione massima	CC 5 V ⎓ 1 A
		Risposta di frequenza (±1 dB)	Da 20 Hz a 20 kHz
		Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	105 dB
		Gamma dinamica	88 dB
		Separazione tra i canali	90 dB
	SD	Formato fisico compatibile	Versione 2.00
		Capacità massima di memoria	32 GB
		Sistema file	FAT 12/ 16/ 32
	Decodifica MP3		Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA		Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica WAV		Formato audio “wave” RIFF (solo PCM lineare)
	Decodifica FLAC		File FLAC

Audio	Potenza di uscita massima	50 W × 4	
	Potenza d’uscita (DIN 45324, +B = 14,4V)	30 W × 4	
	Impedenza altoparlanti	Da 4 Ω a 8 Ω	
	Controlli di tono	Bassi	200 Hz ±8 dB
		Toni medi	2,5 kHz ±8 dB
		Alti	12,5 kHz ±8 dB
	Livello preuscita / carico	2 500 mV/10 kΩ (USB)	
	Impedenza di preuscita	≤ 600 Ω	

AUX	Risposta di frequenza (±3 dB)	Da 20 Hz a 20 kHz
	Voltaggio massimo d’ingresso	1 200 mV
	Impedenza ingresso	30 kΩ

Generale	Tensione	14,4 V (tolleranza da 10,5 V a 16 V)
	Consumo di corrente massimo	10 A
	Temperature d’uso	Da 0°C a +40°C
	Ingombro effettivo di installazione (L × H × P)	182 mm × 53 mm × 107 mm
	Peso	**KMM-120Y**: 0,55 kg **Altri modelli:** 0,54 kg

Soggette a modifica senza preavviso.

⚠ Avviso

- Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione da 12 V CC con messa a terra sul negativo.
- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Per evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al telaio del veicolo né al cavo di messa a terra (nero).
- Per evitare la formazione di cortocircuiti proteggere inoltre con del nastro isolante i cavi non collegati.
- Al termine dell'installazione si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.

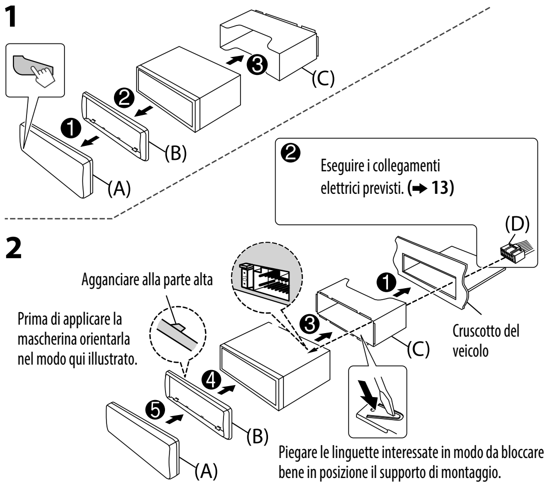
⚠ Attenzione

- Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi ⊖ dei diffusori al telaio del veicolo, al cavo di messa a terra (nero) né in parallelo.
- Installare l'apparecchio a un angolo inferiore a 30°.
- Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12 V CC e viene alimentata e disalimentata dalla chiave di accensione.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il telaio del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

Procedura di base

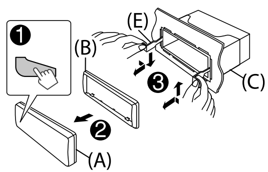
1 **Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa ⊖ della batteria del veicolo.**
2 **Collegare correttamente i cavi elettrici.**
Vedere il diagramma di collegamento. **(➜ 13)**
3 **Installare l'unità nell'automobile.**
Vedere la sezione Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto).
4 **Ricollegare il cavo ⊖ della batteria del veicolo.**
5 **Resettare l'unità. (➜ 3)**

Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)



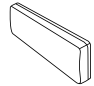
Come rimuovere l'apparecchio

1 **Staccare il frontalino.**
2 **Inserire la punta delle chiavette di estrazione negli appositi fori ubicati su entrambi i lati della mascherina ed estrarre l'apparecchio.**
3 **Le chiavette di estrazione devono essere inserite a fondo nelle fessure ubicate su ciascun lato e quindi tirate in direzione delle frecce mostrate nel disegno qui a fianco.**

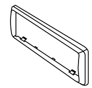


Elenco delle parti per l'installazione

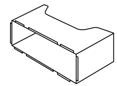
(A) Frontalino


(×1)

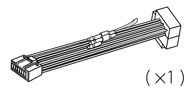
(B) Mascherina


(×1)

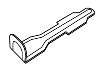
(C) Supporto di montaggio


(×1)

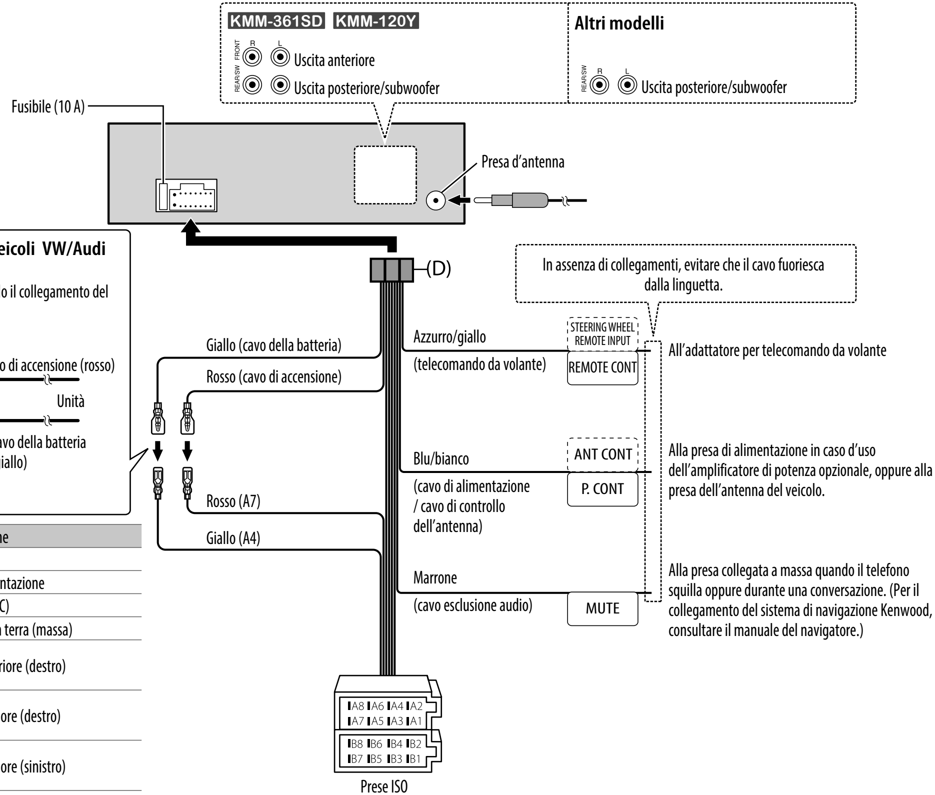
(D) Fascio dei cavi


(×1)

(E) Chiavetta di estrazione

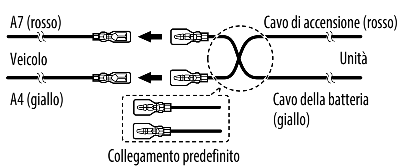

(×2)

Collegamento dei cavi



Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione:



Contatto	Colori e funzione	
A4	Giallo	: Batteria
A5	Blu/bianco	: Controllo alimentazione
A7	Rosso	: Accensione (ACC)
A8	Nero	: Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora ⊕	: Diffusore posteriore (destro)
B2	Porpora/nero ⊖	
B3	Grigio ⊕	: Diffusore anteriore (destro)
B4	Grigio/nero ⊖	
B5	Bianco ⊕	: Diffusore anteriore (sinistro)
B6	Bianco/nero ⊖	
B7	Verde ⊕	: Diffusore posteriore (sinistro)
B8	Verde/nero ⊖	

CONTENIDO

Cómo leer este manual

- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal.
- **[XX]** indica los elementos seleccionados.
- **(➡ XX)** significa que hay información disponible en la página indicada.

ANTES DEL USO

⚠ Advertencia

No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.

⚠ Precaución

Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

General:

- No utilice dispositivos externos cuando puedan amenazar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

Silencio cuando se recibe una llamada telefónica

Conecte el cable MUTE a su teléfono mediante un accesorio para teléfono disponible en el mercado. **(➡ 13)**

Cuando se recibe una llamada aparece el mensaje "CALL". (El sistema de audio se detiene.)

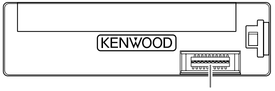
- Para seguir escuchando el sistema de audio durante una llamada, pulse ⏻ **SRC**. El mensaje "CALL" desaparece y se reanuda el sistema de audio.

Cuando finaliza la llamada, el mensaje "CALL" desaparece. (El sistema de audio se reanuda.)

Mantenimiento

Limpieza de la unidad: Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

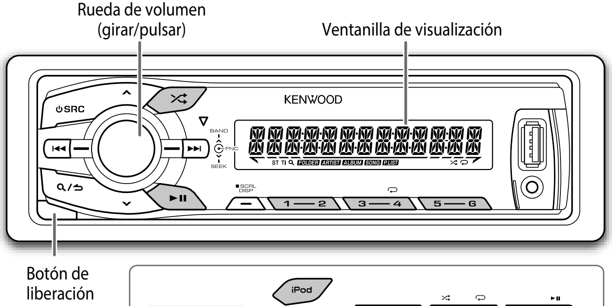
Limpieza del conector: Desmonte la placa frontal y limpie el conector con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañarlo.

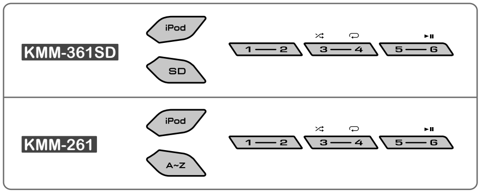


Conector (en el reverso de la placa frontal)

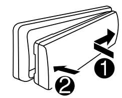
PUNTOS BÁSICOS

Placa frontal

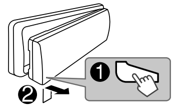




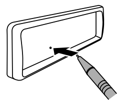
Fijar



Desmontar



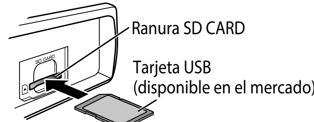
Cómo reinicializar



También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Inserción de una tarjeta SD (para KMM-361SD)

1. **Pulse ⏻ SRC para apagar la unidad.**
2. **Desmonte la placa frontal.**
3. **Inserte la tarjeta SD en la ranura SD CARD hasta que oiga un clic.**
   (Con el lado de la etiqueta hacia arriba y la parte ranurada hacia la derecha.)



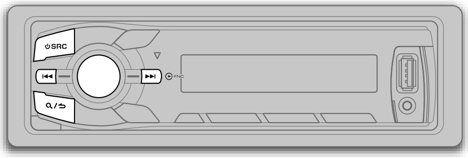
4. **Vuelva a colocar la placa frontal**.

Extracción de una tarjeta SD (para KMM-361SD)

1. **Desmonte la placa frontal.**
2. **Empuje la tarjeta SD hasta oír un clic y luego extráigala.**
3. **Vuelva a colocar la placa frontal**

Para	Hacer esto (en la placa frontal)
Encender la unidad	Pulse ⏻ **SRC**. • Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.
Ajustar el volumen	Gire la rueda de volumen.
Seleccionar una fuente	Pulse ⏻ **SRC** repetidamente.
Cambiar la información en pantalla	Pulse **DISP SCRL** repetidamente. • Pulse y mantenga pulsado para desplazar la información en pantalla.

PROCEDIMIENTOS INICIALES



1 Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración

Cuando enciende la unidad (o después de reinicializarla) la pantalla muestra:
“SEL LANGUAGE” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”

1 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [ENG] (inglés) o [RUS] (ruso) y, a continuación, púlsela.**
Se selecciona **[ENG]** para la configuración inicial.

A continuación, en la pantalla se muestra: “CANCEL DEMO” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”

2 **Pulse la rueda de volumen.**
Se selecciona **[YES]** para la configuración inicial.

3 **Pulse de nuevo la rueda de volumen.**
Aparece “DEMO OFF”.

2 Puesta en hora del reloj

1 **Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].**

2 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y luego púlsela.**

3 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST] y luego púlsela.**

4 **Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, púlsela.**
Día ➡ Hora ➡ Minutos

5 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK FORMAT] y luego púlsela.**

6 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [12H] o [24H] y, a continuación, púlsela.**

7 **Para salir, pulse y mantenga pulsado Q/⮌.**
Para volver al elemento de ajuste o la jerarquía anterior, pulse Q/⮌.

> Mientras se está visualizando la pantalla del reloj...
> **Pulse y mantenga pulsado DISP SCRL para acceder directamente al modo de ajuste del reloj.**
> A continuación, realice el paso **4** para ajustar el reloj.

3 Configuración de los ajustes iniciales

1 **Pulse ⏻ SRC para ingresar a STANDBY.**

2 **Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].**

3 **Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.**

4 **Para salir, pulse y mantenga pulsado Q/⮌.**

Para volver al elemento de ajuste o la jerarquía anterior, pulse Q/⮌.

Predeterminado: <u>**XX**</u>

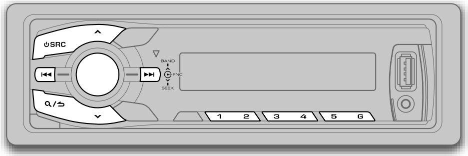
AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT	<u>**REAR**</u>/ **SUB-W**: Selecciona cuando hay altavoces traseros o un subwoofer conectados a los terminales de salida de línea de la parte posterior (mediante un amplificador externo).
SP SELECT	<u>**OFF**</u>/ **5/4**/ **6 × 9/6**/ **OEM**: Selecciona de acuerdo con el tamaño de los altavoces (5 pulgadas o 4 pulgadas, 6×9 pulgadas o 6 pulgadas) o altavoces OEM para un rendimiento óptimo.
DISPLAY	
EASY MENU	(Para **KMM-361SD** / **KMM-120Y**) <u>**ON**</u>: La iluminación de la pantalla y de los botones cambia a color blanco cuando se introduce **[FUNCTION]**. ; **OFF**: La iluminación de la pantalla y de los botones permanece en el ajuste de color de **[COLOR SELECT]**. **(➡ 8)**
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	<u>**NORMAL**</u>: Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX**: Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada.

PROCEDIMIENTOS INICIALES

Predeterminado: <u>**XX**</u>

SYSTEM	
KEY BEEP	<u>**ON**</u>: Activa el tono de pulsación de teclas. ; **OFF**: Se desactiva.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	<u>**ON**</u>: Habilita AUX en la selección de la fuente. ; **OFF**: Se deshabilita. **(➡ 6)**
RUSSIAN SET	Seleccione el idioma de visualización para el menú **[FUNCTION]** y la información de la etiqueta (nombre de la carpeta, nombre del archivo, título de la canción, nombre del artista, nombre del álbum), si es aplicable. <u>**RUSSIAN OFF**</u>: El idioma de visualización es el inglés. ; **РУССКИЙ ВКЛ**: El idioma de visualización es el ruso.
P-OFF WAIT	Se aplica sólo cuando se desactiva el modo de demostración. Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería. <u>**20M**</u>: 20 minutos ; **40M:** 40 minutos ; **60M**: 60 minutos ; **OFF ———**: Se cancela
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	**YES**: Se empieza a actualizar el firmware. ; <u>**NO**</u>: Se cancela (la actualización no se activa). Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

RADIO



Búsqueda de una emisora

1 Pulse ⏻ SRC para seleccionar TUNER.

2 Pulse repetidas veces ︿ BAND para seleccionar FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.

3 Pulse ⏮ / ⏭ para buscar una emisora.

- **Para cambiar el método de búsqueda con ⏮ / ⏭:** Pulse ﹀ **SEEK** repetidamente.
  AUTO1: Realiza automáticamente la búsqueda de una emisora.
  AUTO2: Buscar automáticamente una emisora presintonizada.
  MANUAL: Buscar manualmente una emisora.
- **Para programar una emisora:** Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (**1** a **6**).
- **Para seleccionar una emisora programada:** Pulse uno de los botones numéricos (**1** a **6**).

Otros ajustes

1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].

2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.

3 Para salir, pulse y mantenga pulsado 🔍 /⮌.

Para volver al elemento de ajuste o la jerarquía anterior, pulse 🔍 /⮌.

Predeterminado: <u>**XX**</u>

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: Busca solo emisoras FM con buena recepción de señal. ; <u>**OFF**</u>: Se cancela.
AUTO MEMORY	**YES**: Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; <u>**NO**</u>: Se cancela. (Solo puede seleccionarse si selecciona previamente **[NORMAL]** en **[PRESET TYPE]**.) **(➡ 4)**
MONO SET	**ON**: Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo. ; <u>**OFF**</u>: Se cancela.
NEWS SET	**ON**: Si estuviera disponible, la unidad cambiará temporalmente al Noticiero. ; <u>**OFF**</u>: Se cancela.
REGIONAL	<u>**ON**</u>: Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF". ; **OFF**: Se cancela.
AF SET	<u>**ON**</u>: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal. ; **OFF**: Se cancela.
TI	**ON**: Permite que la unidad cambie temporalmente a información sobre el tráfico. ; <u>**OFF**</u>: Se cancela.

Predeterminado: <u>**XX**</u>

PTY SEARCH	Pulse la rueda de volumen para ingresar a la selección del idioma de la función PTY. Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (<u>**ENGLISH**</u>/ **FRENCH**/ **GERMAN**), y luego púlsela. Selecciona el tipo de programa disponible (véase lo siguiente) y, a continuación, pulse I◄◄ / ►►I para iniciar.
CLOCK	
TIME SYNC	<u>**ON**</u>: Sincroniza la hora de la unidad con la hora de la emisora Radio Data System. ; **OFF**: Se cancela.

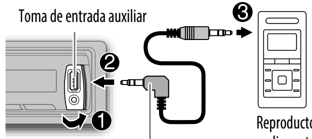
- **[LOCAL SEEK]**/ **[MONO SET]**/ **[NEWS SET]**/ **[REGIONAL]**/ **[AF SET]**/ **[TI]**/ **[PTY SEARCH]** solo se puede seleccionar cuando la banda es FM1/ FM2/ FM3.
- Tipo de programa disponible:
  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (información), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**
  MUSIC: **POP M** (música), **ROCK M** (música), **EASY M** (música), **LIGHT M** (música), **CLASSICS**, **OTHER M** (música), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (música), **OLDIES**, **FOLK M** (música)
  La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en **[SPEECH]** o **[MUSIC]**, si está seleccionado.
- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico, alarma o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la función de información sobre tráfico, alarma o boletín de noticias.

AUX

Preparativos:
Seleccione **[ON]** para **[BUILT-IN AUX]**. (➔ 5)

Comience a escuchar

1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).



2 Pulse ⏻ SRC para seleccionar AUX.
3 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

Defina el nombre de una entrada auxiliar (AUX)

Mientras escucha un reproductor de audio portátil conectado a la unidad...

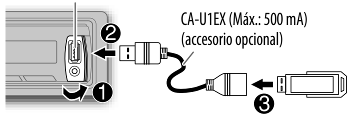
1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SYSTEM] y luego púlsela.
3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUX NAME SET] y luego púlsela.
4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.
AUX (predeterminado)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Para salir, pulse y mantenga pulsado 🔍/⮌.

USB/ iPod/ SD

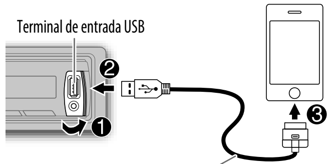
Inicie la reproducción

USB/ iPod: La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

USB



iPod/iPhone (para KMM-361SD / KMM-261)



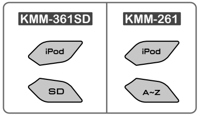
- También puede pulsar iPod para cambiar la fuente a **iPod**.

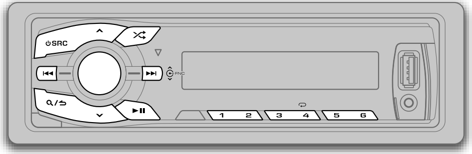
Pulse y mantenga pulsado iPod para seleccionar el modo de control mientras está en la fuente iPod.
MODE ON: Desde el iPod*1.
MODE OFF: Desde la unidad.

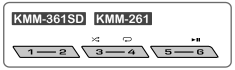
SD (para KMM-361SD)

Inserte una tarjeta SD en la ranura SD CARD. (➔ 3)
Pulse ⏻ **SRC** o **SD** para seleccionar SD e iniciar la reproducción.

- También puede pulsar SD para cambiar la fuente a **SD**.







Para	Hacer esto
Pausar o reanudar la reproducción	**Pulse ▶II o 6 ▶II.**
Seleccionar un archivo	**Pulse I◀◀ / ▶▶I.**
Seleccionar una carpeta *2	**Pulse ∧ / ∨.**
Retroceder/avanzar rápidamente	**Pulse y mantenga pulsado I◀◀ / ▶▶I.**
Repetir reproducción *3	**Pulse 4 ⟲ repetidamente.** • Archivo MP3/WMA/WAV/FLAC o iPod: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF • Archivo **(➡ 10)** KENWOOD Music Editor Light (KME Light)/ KENWOOD Music Control (KMC): FILE REPEAT, REPEAT OFF
Reproducción aleatoria *3	**Pulse ⤮ o 3 ⤮ repetidamente.** • Archivo MP3/WMA/WAV/FLAC o iPod o archivo KME Light/ KMC: FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Pulse y mantenga pulsado ⤮ o 3 ⤮ para seleccionar "ALL RANDOM".

*1 Puede seguir controlando la reproducción/pausa, salto de archivos, avance rápido o retroceso de archivos desde la unidad.

*2 Sólo para archivos MP3/WMA/WAV/FLAC. Esto no funciona para iPod.

*3 **Para iPod:** Aplicable sólo cuando se selecciona [MODE OFF]. (➡ 6)

Si conecta el iPod/iPhone al terminal de entrada USB de la unidad (mientras escucha TuneIn, TuneIn Radio Pro o Aupeo), la unidad generará el sonido a través de estas aplicaciones.

Seleccionar un archivo de una lista

Para iPod: Aplicable sólo cuando se selecciona [MODE OFF]. (➡ 6)

1 **Pulse 🔍 / ⮌.**
2 **Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.**
   - Archivo MP3/WMA/WAV/FLAC: Seleccione la carpeta que desee y luego el archivo.
   - iPod o archivo KME Light/ KMC: Seleccione en la lista el archivo que desea (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*).

   * Sólo para iPod.

- Para volver a la carpeta raíz (o primer archivo), pulse el botón numérico **5**.
- Para volver al elemento de ajuste o la jerarquía anterior, pulse 🔍 / ⮌.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado 🔍 / ⮌.

Si tiene muchos archivos....
Puede realizar una búsqueda rápida (en el paso **2** de arriba) a una índice de búsqueda por salto predeterminado pulsando I◀◀ / ▶▶I.

- Consulte también "Defina el índice de búsqueda por salto." **(➡ 8)**
- Si pulsa y mantiene pulsado I◀◀ / ▶▶I las canciones se saltan a un índice máximo (10%), independientemente del ajuste.
- **Para USB:** Sólo para los archivos registrados en la base de datos creados con KME Light/ KMC.

Seleccione una canción por el nombre

Mientras se escucha desde un iPod...

1 **Pulse Q /⮌.**
2 **Gire la rueda de volumen para seleccionar una categoría y luego púlsela.**
3 **Gire rápidamente la rueda de volumen (o pulse A~Z para KMM-261) para acceder a la búsqueda de caracteres.**
4 **Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter que desea buscar.**
5 **Pulse ⏮ / ⏭ para mover la posición de ingreso.**
Podrá introducir hasta tres caracteres.
6 **Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.**
7 **Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.**
Repita el paso **7** hasta que se seleccione el elemento que desee.

- Para realizar la búsqueda de un carácter distinto de A a Z y 0 a 9, introduzca solamente "✱".
- Para volver a la jerarquía anterior, pulse Q /⮌.
- Para volver al menú superior, pulse el botón numérico **5**.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado Q /⮌.

Defina el índice de búsqueda por salto

Mientras se escucha desde el iPod o archivos KME Light/ KMC...

1 **Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].**
2 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [USB] y luego púlsela.**
3 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [SKIP SEARCH] y luego púlsela.**
4 **Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.**
0.5% (predeterminado)/ **1%**/ **5%**/ **10%**: Índice de búsqueda por salto sobre el total de archivos.
5 **Para salir, pulse y mantenga pulsado Q /⮌.**

Cambio del dispositivo USB

Cuando se conecta un smartphone (clase de almacenamiento masivo) al terminal de entrada USB, puede seleccionar su memoria interna o externa (tal como una tarjeta SD) para reproducir las canciones guardadas. También es posible seleccionar la unidad de reproducción que desee, cuando se conecta un dispositivo de múltiples unidades.

Presione repetidamente el botón numérico 5 para seleccionar la unidad que desee.

(o)

1 **Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].**
2 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [USB] y luego púlsela.**
3 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [MUSIC DRIVE] y luego púlsela.**
4 **Pulse la rueda de volumen para seleccionar [DRIVE CHANGE].**
La siguiente unidad se selecciona automáticamente.

Repita los pasos **1** a **4** para seleccionar las siguientes unidades.

Opciones seleccionables: **[DRIVE 1]** a **[DRIVE 5]**

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

1 **Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].**
2 **Gire la rueda de volumen para seleccionar [DISPLAY] y luego púlsela.**
3 **Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.**
Repita el paso **3** hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
4 **Para salir, pulse y mantenga pulsado Q /⮌.**

Para volver al elemento de ajuste o la jerarquía anterior, pulse Q /⮌.

Predeterminado: <u>**XX**</u>

COLOR SELECT*	<u>**VARIABLE SCAN**</u>/ **COLOR 01** — **COLOR 24**/ **USER**: Selecciona el color que desea para la iluminación del botón.
	Puede crear su propio color (cuando se selecciona **[COLOR 01]** — [**COLOR 24**] o **[USER]**). El color que haya creado se podrá seleccionar mediante la selección de **[USER]**. **1** Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen para ingresar el ajuste detallado de color. **2** Pulse ⏮ / ⏭ para seleccionar el color (**R**/ **G**/ **B**) que desea ajustar. **3** Gire la rueda de volumen para ajustar el nivel (**0** — **9**) y luego pulse la rueda.
DIMMER	**ON**: La iluminación de la pantalla (y la de los botones*) se oscurece. ; <u>**OFF**</u>: Se ilumina según los ajustes de **[BRIGHTNESS]**.
BRIGHTNESS	**LVL 0** — <u>**LVL 31**</u>: Selecciona su nivel de brillo preferido para la iluminación de la pantalla (y la de los botones*).
TEXT SCROLL	**AUTO**/ <u>**ONCE**</u>: Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un desplazamiento único. ; **OFF**: Se cancela.

* Para KMM-361SD / KMM-120Y

AJUSTES DE AUDIO

Mientras se escucha desde cualquier fuente...

1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].

2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUDIO CONTROL] y luego púlsela.

3 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.

Repita el paso **3** hasta que se seleccione o active el elemento deseado.

4 Para salir, pulse y mantenga pulsado 🔍/↩.

Para volver al elemento de ajuste o la jerarquía anterior, pulse 🔍/↩.

Predeterminado: XX

SUB-W LEVEL	**–15** a **+15** (**0**)	Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
BASS LEVEL	**–8** a **+8** (**+6**)	Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
MID LEVEL	**–8** a **+8** (**+5**)	
TRE LEVEL	**–8** a **+8** (**0**)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	**BASS CTR FRQ**	**60/ 80/ 100/ 200**: Selecciona la frecuencia central.
	BASS LEVEL	**–8** a **+8** (**+6**): Ajusta el nivel.
	BASS Q FACTOR	**1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00**: Ajusta el factor de calidad.
	BASS EXTEND	**ON**: Activa la ampliación de graves. ; **OFF**: Se cancela.
MID ADJUST	**MID CTR FRQ**	**0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5K**: Selecciona la frecuencia central.
	MID LEVEL	**–8** a **+8** (**+5**): Ajusta el nivel.
	MID Q FACTOR	**0.75/ 1.00/ 1.25**: Ajusta el factor de calidad.
TRE ADJUST	**TRE CTR FRQ**	**10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5K**: Selecciona la frecuencia central.
	TRE LEVEL	**–8** a **+8** (**0**): Ajusta el nivel.

PRESET EQ	**DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER**: Selecciona un ecualizador predefinido adecuado para el género musical. (Selecciona **[USER]** para utilizar los ajustes de graves, medios y agudos personalizados.) **[DRIVE EQ]** es un ecualizador preajustado que reduce el ruido de la carretera.
BASS BOOST	**LV1/ LV2/ LV3**: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; **OFF**: Se cancela.
LOUDNESS	**LV1/ LV2**: Selecciona los niveles preferidos de refuerzo para frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen. ; **OFF**: Se cancela.
SUBWOOFER SET	**ON**: Activa la salida del subwoofer. ; **OFF**: Se cancela.
LPF SUBWOOFER	**THROUGH**: Todas las señales se envían al subwoofer. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ**: Las señales de audio con frecuencias inferiores a 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz se envían al subwoofer.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ **NORMAL** (0°): Selecciona la fase de la salida del subwoofer de acuerdo con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de **[THROUGH]** para **[LPF SUBWOOFER]**.)
FADER	**R15** a **F15** (**0**): Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
BALANCE	**L15** a **R15** (**0**): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
VOLUME OFFSET (Predeterminado: **0**)	**–8** a **+8** (para AUX) ; **–8** a **0** (para otras fuentes): Predefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. (Antes de realizar el ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
SOUND RECNSTR (Reconstrucción del sonido)	**ON**: Crea un sonido real compensando los componentes de alta frecuencia y restableciendo el tiempo de subida de la forma de onda que se pierde en la compresión de los datos de audio. ; **OFF**: Se cancela.

- **[SUB-W LEVEL]**/ **[SUBWOOFER SET]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** solo pueden seleccionarse si **[SWITCH PREOUT]** está ajustado en **[SUB-W]**. (➜ 4)
- **[SUB-W LEVEL]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** solo pueden seleccionarse si **[SUBWOOFER SET]** está ajustado en **[ON]**.

MÁS INFORMACIÓN

General

Encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse en el manual en línea en el siguiente sitio web:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT12, FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplan con los criterios mencionados arriba, la reproducción podría no ser posible dependiendo de los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

Acerca de los dispositivos USB

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA/WAV/FLAC guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1 A.

Acerca de la tarjeta SD

- Esta unidad es capaz de reproducir tarjetas de memoria SD/SDHC que cumplen con la norma SD o SDHC:
  Tarjeta SD (≤2 GB), tarjeta SDHC (≤32 GB)
- Para utilizar una tarjeta miniSD, miniSDHC, microSD o microSDHC se requiere una adaptador especial.
- No se pueden utilizar tarjetas MultiMedia Card (MMC).
- Los datos grabados en formato de audio SD no pueden reproducirse.

Acerca de KENWOOD Music Editor Light y KENWOOD Music Control

- Esta unidad es compatible con la aplicación para PC KENWOOD Music Editor Light y la aplicación para Android™ KENWOOD Music Control.
- Cuando reproduce audio con archivos de canciones añadidos mediante KENWOOD Music Editor Light o KENWOOD Music Control, puede buscar archivos de audio por género, artista, álbum, lista de producción o canción.
- KENWOOD Music Editor Light y KENWOOD Music Control están disponibles desde el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

Acerca del iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th y 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th y 7th generation)
- iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5

- Para obtener información sobre la última lista de compatibilidades y las nuevas versiones de los software de iPhone/iPod, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Para conectar dispositivos que cuentan con conector Lightning, se requiere el KCA-iP102 (accesorio opcional) y adaptador de 30 pines para Apple Lightining (accesorio del iPod/iPhone).
  No deje el adaptador de 30 pines para Apple Lightning dentro del automóvil para evitar daños causados por las altas temperaturas.
- El iPod no se puede utilizar si se visualiza "KENWOOD" o "✔" en el iPod.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
El sonido no se escucha.	• Ajuste el volumen al nivel óptimo. • Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "PROTECT" y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados y luego reinicialice la unidad. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
• El sonido no se escucha. • La unidad no se enciende. • La información mostrada en la pantalla no es correcta.	Limpie los conectores. **(➜ 2)**
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. **(➜ 3)**
• Recepción de radio deficiente. • Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	• Conecte firmemente la antena. • Extraiga completamente la antena.
Aparece "NA FILE".	Asegúrese de que los archivos de audio contenidos en el medio sean compatibles. **(➜ 10)**
Aparece "READ ERROR".	Vuelva a copiar los archivos y carpetas en el dispositivo USB. Si con esto no se resuelve el problema, reinicialice el dispositivo USB o utilice otro dispositivo USB.
Aparece "NO DEVICE".	• Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB. • La tarjeta SD no está correctamente insertada. Inserte una tarjeta SD y vuelva a cambiar la fuente a SD.
Aparece "COPY PRO".	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
Aparece "NA DEVICE".	• Conecte un dispositivo USB compatible y verifique las conexiones. • Inserte correctamente una tarjeta SD compatible.
Aparece "NO MUSIC".	Conecte un dispositivo USB o inserte una tarjeta SD que contenga archivos de audio reproducibles.
Aparece "iPod ERROR".	Vuelva a conectar el iPod. / Reinicialice el iPod.
El mensaje "READING" sigue destellando.	No utilice demasiados niveles de jerarquías o carpetas.
El tiempo de reproducción transcurrido no escorrecto.	Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos. Si **[RUSSIAN SET]** está ajustado a **[РУССКИЙ ВКЛ]**, también podrá visualizar caracteres del alfabeto cirílico en mayúsculas. **(➜ 5)**

ESPECIFICACIONES

Sintonizador	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz — 108,0 MHz (espacio 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Respuesta de frecuencia (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	64 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB
	MW	Gama de frecuencias	531 kHz — 1 611 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	28,2 μV
	LW	Gama de frecuencias	153 kHz — 279 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	50 μV

USB/SD	USB	Estándar USB	USB 1.1, USB 2.0 (Alta velocidad)
		Sistema de archivos	FAT 12/ 16/ 32
		Corriente de alimentación máxima	5 V CC ⎓ 1 A
		Respuesta de frecuencia (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Relación señal a ruido (1 kHz)	105 dB
		Gama dinámica	88 dB
		Separación de canales	90 dB
	SD	Formato físico compatible	Versión 2.00
		Capacidad máxima de la memoria	32 GB
		Sistema de archivos	FAT 12/ 16/ 32
	MP3 decodificado		Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado		Compatible con Windows Media Audio
	WAV decodificado		Formato de audio de formas de onda RIFF (PCM lineal solamente)
	Decodificación FLAC		Archivos FLAC

Audio	Potencia de salida máxima	50 W × 4	
	Potencia de salida (DIN 45324, +B = 14,4V)	30 W × 4	
	Impedancia del altavoz	4 Ω — 8 Ω	
	Acción tonal	Graves	200 Hz ±8 dB
		Registro medio	2,5 kHz ±8 dB
		Agudos	12,5 kHz ±8 dB
	Nivel de salida de preamplificador/carga	2 500 mV/10 kΩ (USB)	
	Impedancia de salida de preamplificador	≤ 600 Ω	

Auxiliar	Respuesta de frecuencia (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaje de entrada máximo	1 200 mV
	Impedancia de entrada	30 kΩ

General	Voltaje de trabajo	14,4 V (10,5 V — 16 V admisibles)
	Consumo de corriente máxima	10 A
	Gama de temperaturas de funcionamiento	0°C — +40°C
	Tamaño de instalación (An × Al × F)	182 mm × 53 mm × 107 mm
	Peso	**KMM-120Y**: 0,55 kg **Otros modelos:** 0,54 kg

Sujeto a cambios sin previo aviso.

⚠ Advertencia

- La unidad puede utilizarse solamente con una fuente de alimentación de 12 V CC con negativo a masa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar el cableado y el montaje.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte el cable de la batería (amarillo) ni el cable de encendido (rojo) al chasis del vehículo o cable de conexión a masa (negro).
- Para evitar un cortocircuito, utilice una cinta de vinilo para aislar los cables no conectados.
- Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.

⚠ Precaución

- Para fines de seguridad, deje que un profesional realice el cableado y el montaje. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o un poco después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- No conecte los cables ⊖ de los altavoces al chasis del vehículo, al cable de conexión a masa (negro) o en paralelo.
- Monte la unidad a un ángulo de menos de 30˚.
- Si el mazo de conductores de su vehículo no dispone de terminal de encendido, conecte el cable de encendido (rojo) al terminal de la caja de fusibles del vehículo, el cual suministrará una alimentación de 12 V CC y podrá conectarse y desconectarse mediante la llave de encendido.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no estén en contacto con el chasis del vehículo y, a continuación, reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.

Procedimiento básico

1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal ⊖ de la batería del automóvil.

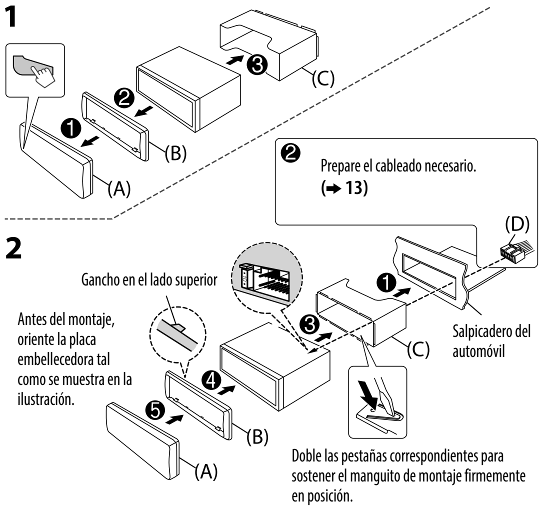
2 Conecte los cables correctamente.
Consulte Conexión del cableado. **(➜ 13)**

3 Instale la unidad en su automóvil.
Consulte Instalación de la unidad (montaje en el tablero).

4 Conecte el terminal ⊖ de la batería del automóvil.

5 Reinicialice la unidad. (➜ 3)

Instalación de la unidad (montaje en el tablero)

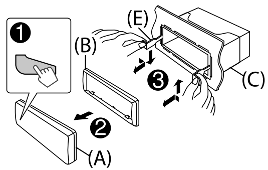


Cómo desmontar la unidad

1 Desmonte la placa frontal.

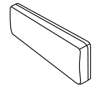
2 Enganche las uñas de agarre dispuestas en las herramientas de extracción, en los orificios a ambos lados de la placa embellecedora y, a continuación, extráigala.

3 Inserte las herramientas de extracción hasta el fondo de las ranuras a ambos lados y, a continuación, siga la dirección de las flechas, como se muestra a la derecha.



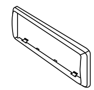
Lista de piezas para la instalación

(A) Placa frontal



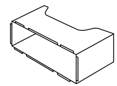
(×1)

(B) Placa embellecedora



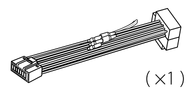
(×1)

(C) Manguito de montaje



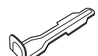
(×1)

(D) Mazo de conductores



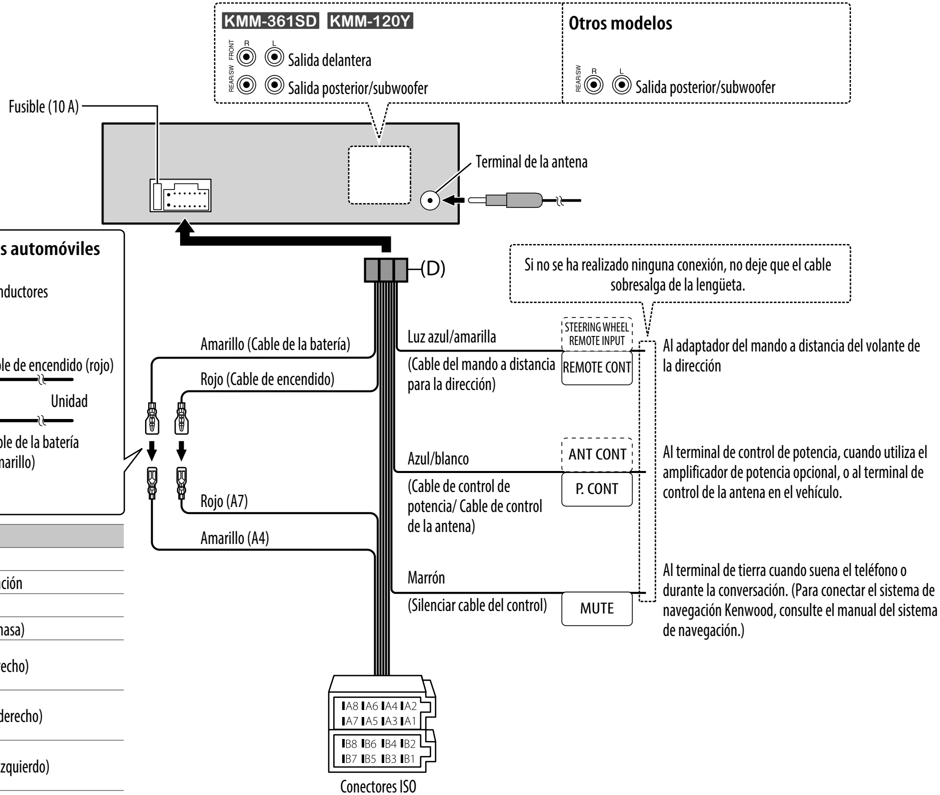
(×1)

(E) Herramienta de extracción



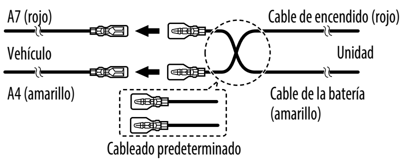
(×2)

Conexión del cableado



Conexión de los conectores ISO en algunos automóviles VW/Audi u Opel (Vauxhall)

Puede ser necesario modificar el cableado del mazo de conductores suministrado, como se muestra a continuación.



Patilla	Color y función	
A4	Amarillo	: Batería
A5	Azul/blanco	: Control de alimentación
A7	Rojo	: Encendido (ACC)
A8	Negro	: Conexión a tierra (masa)
B1	Púrpura ⊕	: Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro ⊖	
B3	Gris ⊕	: Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro ⊖	
B5	Blanco ⊕	: Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Blanco/negro ⊖	
B7	Verde ⊕	: Altavoz trasero (izquierdo)
B8	Verde/negro ⊖	

ÍNDICE

Como ler este manual

- As operações explicadas utilizam principalmente os botões no painel frontal.
- **[XX]** indica os itens selecionados.
- **(➡ XX)** indica que há referências disponíveis na página indicada.

ANTES DE UTILIZAR

⚠ Aviso

Não opere nenhuma função que prejudique a sua atenção para uma condução segura.

⚠ Cuidado

Definição do volume:

- Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de tráfego para prevenir acidentes.
- Baixe o volume antes de iniciar a leitura de fontes digitais para evitar danos aos altifalantes pelo aumento súbito do nível de saída do som.

Geral:

- Evite utilizar os dispositivos externos se isso puder prejudicar a segurança de direção.
- Certifique-se de fazer uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não aceitaremos nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados gravados.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca coloque nem deixe cair objectos metálicos (moedas ou ferramentas de metal, por exemplo) dentro do aparelho.

Silenciamento ao receber uma chamada telefónica

Ligue o fio MUTE ao seu telefone utilizando um acessório de telefone comercial. **(➡ 13)**

Ao receber uma chamada, aparece "CALL". (O sistema de áudio entra em pausa.)

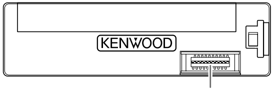
- Para continuar a escutar o sistema de áudio durante uma chamada, prima ⏻ **SRC**. "CALL" desaparece o sistema de áudio retoma.

"CALL" desaparecerá quando a chamada terminar. (O sistema de áudio volta a soar.)

Manutenção

Para limpar o aparelho: Limpe a sujidade do painel frontal com um pano macio ou de silicone seco.

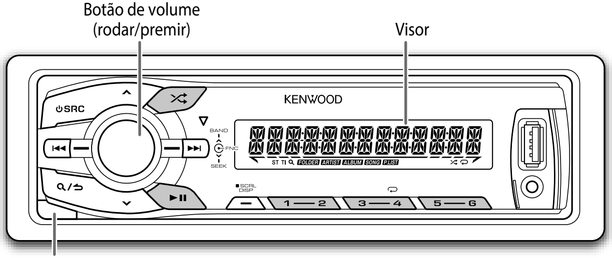
Limpeza do conector: Remova o painel frontal e limpe o conector gentilmente com uma mecha de algodão, tomando cuidado para não danificar o conector.

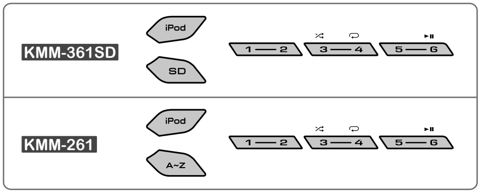


Conector (no lado inverso do painel frontal)

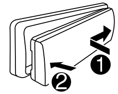
FUNDAMENTOS

Painel frontal

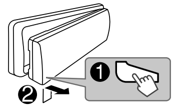




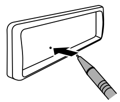
Colocar



Retirar



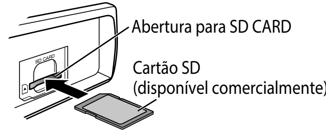
Como reiniciar



Os seus ajustes predefinidos também serão apagados.

Coloque um cartão SD (para KMM-361SD)

1 **Prima ⏻ SRC para desligar a alimentação.**
2 **Destaque o painel frontal.**
3 **Coloque o cartão SD na abertura para SD CARD até ouvir um som de estalido.**
(Com o lado do rótulo virado para cima e a seção recortada para a direita.)



4 **Volte a colocar o painel frontal.**

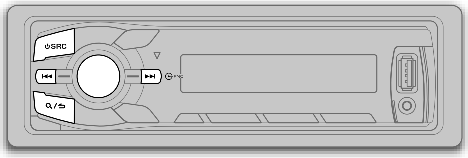
Remoção de um cartão SD

(para KMM-361SD)

1 **Destaque o painel frontal.**
2 **Empurre o cartão SD até que emita um estalido e, em seguida, puxe-o para fora.**
3 **Volte a colocar o painel frontal.**

Para	Fazer isto (no painel frontal)
Ligar a corrente	Prima ⏻ **SRC**. • Mantenha premido para desligar a alimentação.
Ajustar o volume	Rode o botão do volume.
Selecione uma fonte	Prima ⏻ **SRC** repetidamente.
Mudar a informação no visor	Prima **DISP SCRL** repetidamente. • Mantenha premido para deslocar a informação atual no visor.

INTRODUÇÃO



1 Selecione o idioma de visualização e cancele a demonstração

Ao ligar a alimentação eléctrica (ou depois de reiniciar o aparelho), o visor mostrará: "SEL LANGUAGE" ➜ "PRESS" ➜ "VOLUME KNOB"

1. **Rode o botão de volume para selecionar [ENG] (English) ou [RUS] (Russian) e, em seguida, prima o botão.**
   [ENG] é selecionado para a configuração inicial.
   Em seguida, o visor mostrará: "CANCEL DEMO" ➜ "PRESS" ➜ "VOLUME KNOB"
2. **Prima o botão de volume.**
   [YES] é seleccionado para a configuração inicial.
3. **Prima o botão de volume de novo.**
   Aparece a indicação "DEMO OFF".

2 Acerte o relógio

1. **Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].**
2. **Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK] e, em seguida, prima o botão.**
3. **Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK ADJUST] e, em seguida, prima o botão.**
4. **Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima o botão.**
   Dia ➜ Horas ➜ Minutos
5. **Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK FORMAT] e, em seguida, prima o botão.**
6. **Rode o botão de volume para selecionar [12H] ou [24H] e, em seguida, prima o botão.**
7. **Mantenha Q/↩ premido para sair.**

Para voltar ao item de definição ou à hierarquia anterior, prima Q/↩.

> No ecrã de indicação do relógio…
> **Mantenha DISP SCRL premido para entrar diretamente no modo de ajuste do relógio.**
> Em seguida, realize o passo **4** para acertar o relógio.

3 Ajuste as definições iniciais

1. **Prima ⏻ SRC para entrar em STANDBY.**
2. **Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].**
3. **Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.**
4. **Mantenha Q/↩ premido para sair.**

Para voltar ao item de definição ou à hierarquia anterior, prima Q/↩.

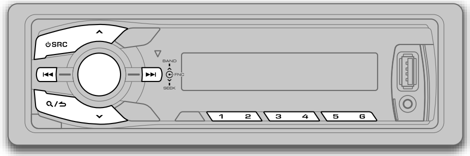
Predefinição: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT	**REAR**/ **SUB-W**: Seleciona se os altifalantes traseiros ou um subwoofer estão ligados aos terminais de saída de linha na traseira (através de um amplificador externo).
SP SELECT	**OFF**/ **5/4**/ **6 × 9/6**/ **OEM**: Seleciona segundo o tamanho dos altifalantes (5 polegadas ou 4 polegadas, 6×9 polegadas ou 6 polegadas) ou altifalantes OEM para um desempenho ótimo.
DISPLAY	
EASY MENU	(Para KMM-361SD / KMM-120Y) **ON**: A iluminação do visor e dos botões muda para a cor branca ao selecionar **[FUNCTION]**. ; **OFF**: A iluminação do visor e dos botões permanece como a cor de **[COLOR SELECT]**. (➜ 8)
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	**NORMAL**: Memoriza uma estação para cada botão predefinido em cada banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX**: Memoriza uma estação para cada botão predefinido independentemente da banda selecionada.

Predefinição: **XX**

SYSTEM	
KEY BEEP	**ON**: Ativa o som de pressão de tecla. ; **OFF**: Desativa.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	**ON**: Activa AUX na selecção de fonte. ; **OFF**: Desactiva. (➡ 6)
RUSSIAN SET	Seleciona o idioma de visualização para o menu **[FUNCTION]** e a informação de etiqueta (nome de pasta, nome de ficheiro, título de canção, nome de artista, nome de álbum) se aplicável. **RUSSIAN OFF**: O idioma de visualização é o inglês. ; **РУССКИЙ ВКЛ**: O idioma de visualização é o russo.
P-OFF WAIT	Aplicável somente quando o modo de desmonstração está desactivado. Define a duração de desligamento automático do aparelho (no modo de espera) para economizar a energia da bateria. **20M**: 20 minutos ; **40M**: 40 minutos ; **60M**: 60 minutes ; **OFF ———**: Cancela
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	**YES**: Inicia a atualização do firmware. ; **NO**: Cancela (a atualização não é ativada). Para mais detalhes sobre como atualizar o firmware, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

RÁDIO



Procura de uma estação

1 Prima ⏻ SRC para seleccionar TUNER.

2 Prima ︿ BAND repetidamente para selecionar FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.

3 Prima ⏮ / ⏭ para procurar uma estação.

- **Para mudar o método de procura para ⏮ / ⏭:** Prima ﹀ **SEEK** repetidamente.
  AUTO1: Procura automática de uma estação.
  AUTO2: Procura automática de uma estação predefinida.
  MANUAL: Procura manual de uma estação.
- **Para armazenar uma estação:** Mantenha premido um dos botões numéricos (**1** a **6**).
- **Para selecionar uma estação armazenada:** Prima um dos botões numéricos (**1** a **6**).

Outras definições

1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].

2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.

3 Mantenha 🔍 / ⮌ premido para sair.

Para voltar ao item de definição ou à hierarquia anterior, prima 🔍 / ⮌.

Predefinição: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: Procura somente estações FM com boa recepção. ; **OFF**: Cancela.
AUTO MEMORY	**YES**: Inicia automaticamente a memorização de 6 estações com boa recepção. ; **NO**: Cancela. (Selecionável somente se **[NORMAL]** for selecionado para **[PRESET TYPE]**.) (➡ 4)
MONO SET	**ON**: Melhora a recepção FM (mas o efeito estéreo pode ser perdido). ; **OFF**: Cancela.
NEWS SET	**ON**: O aparelho mudará temporariamente para Programa de Notícias, se disponível. ; **OFF**: Cancela.
REGIONAL	**ON**: Muda para outra estação somente na região específica com o controlo "AF". ; **OFF**: Cancela.
AF SET	**ON**: Procura automaticamente outra estação que esteja a transmitir o mesmo programa na mesma rede Radio Data System com uma melhor recepção quando a recepção actual não está boa. ; **OFF**: Cancela.
TI	**ON**: Permite que o aparelho mude temporariamente para Informação de tráfego. ; **OFF**: Cancela.

Predefinição: **XX**

PTY SEARCH	Prima o botão de volume para entrar na selecção do idioma PTY. Rode o botão de volume para seleccionar o idioma PTY (**ENGLISH**/ **FRENCH**/ **GERMAN**) e, em seguida, prima o botão. Selecione o tipo de programa disponível (consulte o seguinte) e, em seguida, prima I◀◀ / ▶▶I para iniciar.
CLOCK	
TIME SYNC	**ON**: Sincroniza a hora do aparelho com a hora da estação Radio Data System. ; **OFF**: Cancela.

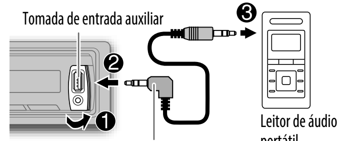
- **[LOCAL SEEK]**/ **[MONO SET]**/ **[NEWS SET]**/ **[REGIONAL]**/ **[AF SET]**/ **[TI]**/ **[PTY SEARCH]** é selecionável apenas quando a banda é FM1/ FM2/ FM3.
- Tipo de programa disponível:
  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (informação), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**
  MUSIC: **POP M** (música), **ROCK M** (música), **EASY M** (música), **LIGHT M** (música), **CLASSICS**, **OTHER M** (música), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (música), **OLDIES**, **FOLK M** (música)
  O aparelho procurará o tipo de programa classificado em **[SPEECH]** ou **[MUSIC]** se seleccionado.
- Se o volume for ajustado durante a recepção de informações sobre o tráfego, alarme ou noticiário, o volume ajustado será automaticamente memorizado. Isso será aplicado na próxima vez que a função de informações sobre o tráfego, alarme ou noticiário for activada.

AUX

Preparação :
Selecione **[ON]** para **[BUILT-IN AUX]**. **(➜ 5)**

Comece a escutar

1 Conecte um leitor de áudio portátil (disponível comercialmente).



2 Prima ⏻ SRC para selecionar AUX.
3 Ligue o leitor de áudio portátil e inicie a leitura.

Defina o nome do componente AUX

Enquanto escuta um leitor de áudio portátil ligado ao aparelho…

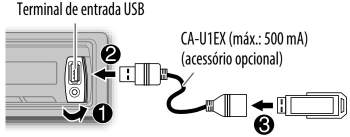
1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
2 Rode o botão de volume para selecionar [SYSTEM] e, em seguida, prima o botão.
3 Rode o botão de volume para selecionar [AUX NAME SET] e, em seguida, prima o botão.
4 Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão.
AUX (predefinição)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.

USB/ iPod/ SD

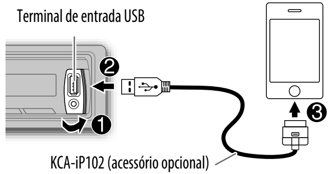
Inicie a leitura

USB/ iPod: A fonte muda automaticamente e a leitura começa.

USB



iPod/iPhone (para KMM-361SD / KMM-261)



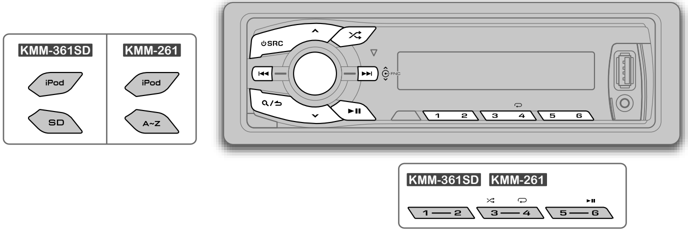
- Também pode mudar a fonte a partir de outra fonte para iPod premindo **iPod**.

Mantenha iPod premido para seleccionar o modo de controlo enquanto a fonte seleccionada for iPod.
MODE ON: A partir do iPod*1.
MODE OFF: A partir do aparelho.

SD (para KMM-361SD)

Insira um cartão SD na abertura SD CARD. **(➜ 3)**
Prima ⏻ **SRC** ou **SD** para selecionar SD e inicie a leitura.

- Também pode mudar a fonte a partir de outra fonte para SD premindo **SD**.



Para	Fazer isto
Pausar ou retomar a leitura	**Prima ▶II ou 6 ▶II.**
Selecionar um ficheiro	**Prima I◀◀ / ▶▶I.**
Selecionar uma pasta *2	**Prima ∧ / ∨.**
Retrocesso/avanço rápido	**Mantenha I◀◀ / ▶▶I premido.**
Função de repetição *3	**Prima 4 ⟲ repetidamente.** • Ficheiro MP3/WMA/WAV/FLAC ou iPod: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF • Ficheiro KENWOOD Music Editor Light (KME Light)/ KENWOOD Music Control (KMC) **(➜ 10)**: FILE REPEAT, REPEAT OFF
Leitura aleatória *3	**Prima ⤮ ou 3 ⤮ repetidamente.** • Ficheiro MP3/WMA/WAV/FLAC ou iPod ou ficheiro KME Light/ KMC: FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Mantenha ⤮ ou 3 ⤮ premido para selecionar "ALL RANDOM".

*1 Ainda pode realizar a leitura/pausa, salto de ficheiro, avanço rápido ou retrocesso de ficheiros a partir do aparelho.
*2 Somente para ficheiros MP3/WMA/WAV/FLAC. Isto não funciona para iPod.
*3 **Para iPod:** Aplicável somente quando **[MODE OFF]** está selecionado. **(➜ 6)**

Se ligar o iPod/iPhone ao terminal de entrada USB do aparelho (enquanto escuta TuneIn, TuneIn Radio Pro ou Aupeo), o aparelho emitirá o som desses apps.

Selecionar um ficheiro da lista

Para iPod: Aplicável somente quando **[MODE OFF]** está selecionado. **(➜ 6)**

1 Prima 🔍 / ⮌.

2 Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão.

- Ficheiro MP3/WMA/WAV/FLAC: Selecione a pasta desejada e, em seguida, um ficheiro.
- iPod ou ficheiro KME Light/KMC: Selecione o ficheiro desejado da lista (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*).

* Só para iPod.

- Para voltar à pasta raiz (ou primeiro ficheiro), prima o botão numérico **5**.
- Para voltar ao item de definição ou à hierarquia anterior, prima 🔍 / ⮌.
- Para cancelar, mantenha 🔍 / ⮌ premido.

Se tiver muitos ficheiros…
Pode procurar através deles rapidamente (no passo **2** acima) a uma proporção de procura de salto predefinida premindo **I◀◀ / ▶▶I**.

- Consulte "Defina a proporção de procura de salto". **(➜ 8)**
- Manter **I◀◀ / ▶▶I** premido salta as canções à proporção máxima (10%) independentemente da definição feita.
- **Para USB:** Somente para ficheiros registados na base de dados criada com KME Light/ KMC.

Selecionar uma canção pelo nome

Durante a escuta de iPod…

1 **Prima 🔍/⮌.**
2 **Gire o botão de volume para selecionar uma categoria e, em seguida, prima o botão.**
3 **Rode o botão do volume rapidamente (ou prima A~Z para KMM-261) para selecionar a procura de caracteres.**
4 **Rode o botão de volume para seleccionar o carácter desejado.**
5 **Prima ⏮ / ⏭ para mover para a posição de entrada.**
Pode introduzir até três caracteres.
6 **Prima o botão de volume para iniciar a procura.**
7 **Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão.**
Repita o passo **7** até que o item desejado seja selecionado.

- Para procurar um carácter diferente de A a Z e de 0 a 9, introduza apenas "✱".
- Para voltar à hierarquia anterior, prima 🔍/⮌.
- Para voltar ao menu inicial, prima o botão numérico **5**.
- Para cancelar, mantenha 🔍/⮌ premido.

Defina a proporção de procura de salto

Enquanto escuta um iPod ou ficheiro KME Light/ KMC…

1 **Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].**
2 **Rode o botão de volume para selecionar [USB] e, em seguida, prima o botão.**
3 **Rode o botão de volume para seleccionar [SKIP SEARCH] e, em seguida, prima o botão.**
4 **Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão.**
0.5% (predefinição)/ **1%**/ **5%**/ **10%**: Proporção de procura de salto sobre o total de ficheiros.
5 **Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.**

Mude a unidade USB

Quando um smartphone (armazenamento de massa) estiver ligado ao terminal de entrada USB, pode selecionar a sua memória interna ou memória externa (como um cartão SD) para reproduzir as canções armazenadas. Também pode selecionar a unidade desejada para leitura quando um dispositivo com unidades múltiplas estiver ligado.

Prima o botão numérico 5 repetidamente para selecionar a unidade desejada.

(ou)

1 **Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].**
2 **Rode o botão de volume para selecionar [USB] e, em seguida, prima o botão.**
3 **Rode o botão de volume para selecionar [MUSIC DRIVE] e, em seguida, prima o botão.**
4 **Prima o botão de volume para selecionar [DRIVE CHANGE].**
A unidade seguinte é automaticamente selecionada.

Repita os passos de **1** a **4** para selecionar as unidades seguintes.

Itens selecionáveis: **[DRIVE 1]** a **[DRIVE 5]**

DEFINIÇÕES DO VISOR

1 **Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].**
2 **Rode o botão de volume para selecionar [DISPLAY] e, em seguida, prima o botão.**
3 **Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.**
Repita o passo **3** até que o item desejado seja seleccionado ou activado.
4 **Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.**

Para voltar ao item de definição ou à hierarquia anterior, prima 🔍/⮌.

Predefinição: **XX**

COLOR SELECT*	**VARIABLE SCAN**/ **COLOR 01** — **COLOR 24**/ **USER**: Selecciona sua cor preferida para a iluminação dos botões.
	Pode criar sua própria cor (quando **[COLOR 01]** — **[COLOR 24]** ou **[USER]** for seleccionado). A cor criada pode ser seleccionada ao seleccionar **[USER]**. **1** Mantenha premido o botão de volume para entrar no ajuste detalhado de cor. **2** Prima ⏮ / ⏭ para selecionar a cor (**R**/ **G**/ **B**) para ajustar. **3** Rode o botão de volume para ajustar o nível (**0** — **9**) e, em seguida, prima o botão.
DIMMER	**ON**: Escure a iluminação do visor (e iluminação dos botões*). ; **OFF**: Ilumina de acordo com as definições **[BRIGHTNESS]**.
BRIGHTNESS	**LVL 0** — **LVL 31**: Seleciona o seu nível de brilho preferido para a iluminação do visor (e iluminação dos botões*).
TEXT SCROLL	**AUTO**/ **ONCE**: Selecciona se é para deslocar automaticamente a informação no visor, ou deslocar uma só vez. ; **OFF**: Cancela.

* Para KMM-361SD / KMM-120Y

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Durante a escuta de qualquer fonte…

1 **Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].**

2 **Rode o botão de volume para selecionar [AUDIO CONTROL] e, em seguida, prima o botão.**

3 **Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.**
Repita o passo **3** até que o item desejado seja seleccionado ou activado.

4 **Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.**

Para voltar ao item de definição ou à hierarquia anterior, prima 🔍/⮌.

Predefinição: <u>XX</u>

SUB-W LEVEL		**–15** a **+15** (<u>**0**</u>)	Ajusta o nível de saída do subwoofer.
BASS LEVEL		**–8** a **+8** (<u>**+6**</u>)	Ajusta o nível a memorizar para cada fonte. (Seleccione a fonte que deseja ajustar, antes de efectuar este procedimento.)
MID LEVEL		**–8** a **+8** (<u>**+5**</u>)	
TRE LEVEL		**–8** a **+8** (<u>**0**</u>)	
EQ PRO			
BASS ADJUST	**BASS CTR FRQ**	**60/ 80/ 100/** <u>**200**</u>: Seleciona a frequência central.	
	BASS LEVEL	**–8** a **+8** (<u>**+6**</u>): Ajusta o nível.	
	BASS Q FACTOR	<u>**1.00**</u>**/ 1.25/ 1.50/ 2.00**: Ajusta o fator de qualidade.	
	BASS EXTEND	**ON**: Activa os graves expandidos. ; <u>**OFF**</u>: Cancela.	
MID ADJUST	**MID CTR FRQ**	**0.5/ 1.0/ 1.5/** <u>**2.5K**</u>: Seleciona a frequência central.	
	MID LEVEL	**–8** a **+8** (<u>**+5**</u>): Ajusta o nível.	
	MID Q FACTOR	**0.75/ 1.00/** <u>**1.25**</u>: Ajusta o fator de qualidade.	
TRE ADJUST	**TRE CTR FRQ**	**10.0/** <u>**12.5**</u>**/ 15.0/ 17.5K**: Seleciona a frequência central.	
	TRE LEVEL	**–8** a **+8** (<u>**0**</u>): Ajusta o nível.	

PRESET EQ	<u>**DRIVE EQ**</u>**/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER**: Seleciona um equalizador predefinido adequado ao género musical. (Selecione **[USER]** para utilizar as definições personalizadas dos graves, médios e agudos.) **[DRIVE EQ]** é um equalizador predefinido que reduz o ruído da estrada.
BASS BOOST	**LV1/ LV2/ LV3**: Seleciona o nível de reforço dos graves preferido. ; <u>**OFF**</u>: Cancela.
LOUDNESS	<u>**LV1**</u>**/ LV2**: Seleciona o seu reforço preferido das frequências baixas e altas para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. ; **OFF**: Cancela.
SUBWOOFER SET	<u>**ON**</u>: Ativa a saída do subwoofer. ; **OFF**: Cancela.
LPF SUBWOOFER	<u>**THROUGH**</u>: Todos os sinais são enviados ao subwofer. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ**: Os sinais de áudio com frequências inferiores a 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz são enviados ao subwoofer.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ <u>**NORMAL**</u> (0°): Seleciona a fase da saída do subwoofer de acordo com a saída dos altifalantes para um desempenho ótimo. (Selecionável apenas se uma definição diferente de **[THROUGH]** estiver selecionada para **[LPF SUBWOOFER]**.)
FADER	**R15** a **F15** (<u>**0**</u>): Ajusta o balanço de saída dos altifalantes frontais e traseiros.
BALANCE	**L15** a **R15** (<u>**0**</u>): Ajusta o balanço de saída dos altifalantes esquerdos e direitos.
VOLUME OFFSET (Predefinição: <u>**0**</u>)	**–8** a **+8** (para AUX) ; **–8** a **0** (para outras fontes): Predefine o nível de ajuste do volume de cada fonte. (Seleccione a fonte que deseja ajustar antes de efectuar o ajuste.)
SOUND RECNSTR (Reconstrução do som)	<u>**ON**</u>: Cria um som realístico compensando os componentes de alta frequência e restaurando o tempo de subida da forma de onda que são perdidos na compressão de dados de áudio. ; **OFF**: Cancela.

- **[SUB-W LEVEL]**/ **[SUBWOOFER SET]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** só é selecionável se **[SWITCH PREOUT]** estiver definido para **[SUB-W]**. (➜ 4)
- **[SUB-W LEVEL]**/ **[LPF SUBWOOFER]**/ **[SUB-W PHASE]** só é selecionável se **[SUBWOOFER SET]** estiver definido para **[ON]**.

MAIS INFORMAÇÕES

Geral

Para as informações detalhadas e notas sobre os ficheiros de áudio que podem ser lidos, consulte o manual no seguinte website:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Ficheiros legíveis

- Ficheiros de áudio legíveis: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Sistema de ficheiros do dispositivo USB que pode ser lido: FAT12, FAT16, FAT32

Mesmo que os ficheiros de áudio satisfaçam as normas listadas acima, a leitura pode não ser possível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

Sobre dispositivos USB

- Este aparelho pode efetuar a leitura de ficheiros MP3/WMA/WAV/FLAC armazenados num dispositivo de classe de armazenamento em massa USB.
- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um concentrador USB.
- Conexão dum cabo cujo comprimento total seja mais longo que 5 m pode resultar numa leitura anormal.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 1 A.

Sobre cartão SD

- Este aparelho é capaz de efetuar a leitura de cartões de memória SD/SDHC compatíveis com a norma SD ou SDHC:
  Cartão SD (≤2 GB), cartão SDHC (≤32 GB)
- É preciso utilizar um adaptador especial para utilizar um cartão miniSD, cartão miniSDHC, cartão microSD ou cartão microSDHC.
- O cartão MultiMedia (MMC) não pode ser utilizado.
- Os dados gravados no formato de áudio SD não podem ser lidos.

Sobre KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control

- Este aparelho suporta a aplicação de KENWOOD Music Editor Light para PC e a aplicação KENWOOD Music Control para Android™.
- Ao reproduzir ficheiros de áudio com dados de canção adicionados com KENWOOD Music Editor Light ou KENWOOD Music Control, pode procurar ficheiros de áudio por Género, Artista, Álbum, Lista de reprodução e Canção.
- KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control estão disponíveis no seguinte website:
  www.kenwood.com/cs/ce/

Sobre iPod/iPhone

Made for
- iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th e 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5

- Para a lista de compatibilidade e versões de software mais recenes de iPhone/iPod, veja o seguinte:
  www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Para conectar dispositivos com um conector Lightning, tanto o KCA-iP102 (acessório opcional) como o adaptador Lightning para 30 pinos da Apple (acessório do iPod/iPhone) são necessários.
  Não deixe o adaptador Lightning para 30 pinos da Apple dentro do automóvel para prevenir danos causados por temperatura alta.
- Não é possível operar o iPod se "KENWOOD" ou "✔" estiver visualizado no iPod.

DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução
O som não pode ser ouvido.	• Ajuste o volume para o nível ideal. • Verifique os cabos e conexões.
"PROTECT" aparece e nenhuma operação pode ser realizada.	Certifique-se de que os terminais dos fios dos altifalantes estão adequadamente isolados e, em seguida, reinicie o aparelho. Se isso não resolver o problema, consulte o seu centro de serviço mais próximo.
• O som não pode ser ouvido. • O aparelho não é ligado. • A informação mostrada no visor está incorrecta.	Limpe os conectores. (**➡ 2**)
O aparelho não funciona de todo.	Reinicie o aparelho. (**➡ 3**)
• A recepção do rádio está má. • O rádio gera um ruído estático.	• Verifique a conexão da antena. • Puxe a antena até o fim.
Aparece a indicação "NA FILE".	Certifique-se de que o suporte contém ficheiros de áudio suportados. (**➡ 10**)
Aparece a indicação "READ ERROR".	Copie os ficheiros e pastas para o dispositivo USB de novo. Se isso não resolver o problema, reinicie o dispositivo USB ou utilize outro dispositivo USB.
Aparece a indicação "NO DEVICE".	• Ligue um dispositivo USB, e mude novamente a fonte para USB. • O cartão SD não está corretamente colocado. Coloque um cartão e mude a fonte para SD de novo.
Aparece a indicação "COPY PRO".	Está a ser lido um ficheiro protegido contra cópia.
Aparece a indicação "NA DEVICE".	• Conecte um dispositivo USB suportado e, em seguida, verifique as conexões. • Coloque um cartão SD compatível.
Aparece a indicação "NO MUSIC".	Conecte um dispositivo USB ou coloque um cartão SD que contenha ficheiros de áudio legíveis.
Aparece a indicação "iPod ERROR".	Volte a conectar o iPod. / Reiniciar o iPod.
"READING" está a piscar.	Não utilize demasiados níveis hierárquicos ou pastas.
A indicação de tempo de leitura decorrido não é correta.	É causado pelo modo como as faixas são gravadas.
Os caracteres não são representados correctamente (por exemplo, o nome do álbum).	Este aparelho só pode visualizar letras maiúsculas, números e um número limitado de símbolos. Letras cirílicas maiúsculas também podem ser visualizadas se **[RUSSIAN SET]** estiver definido para **[РУССКИЙ ВКЛ]**. (**➡ 5**)

ESPECIFICAÇÕES

Sintonizador	FM	Gama de frequência	87,5 MHz — 108,0 MHz (espaço de 50 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
		Sensibilidade de repouso (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Resposta de frequência (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relação sinal/ruído (MONO)	64 dB
		Separação de estéreo (1 kHz)	40 dB
	MW	Gama de frequência	531 kHz — 1 611 kHz (espaço de 9 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	28,2 μV
	LW	Gama de frequência	153 kHz — 279 kHz (espaço de 9 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	50 μV

USB/SD	USB	Padrão USB	USB 1.1, USB 2.0 (Velocidade Máxima)
		Sistema de ficheiros	FAT 12/ 16/ 32
		Corrente de consumo máxima	CC 5 V ⎓ 1 A
		Resposta de frequência (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Relação sinal/ruído (1 kHz)	105 dB
		Gama dinâmica	88 dB
		Separação de canais	90 dB
	SD	Formato físico compatível	Versão 2.00
		Capacidade máxima da memória	32 GB
		Sistema de ficheiros	FAT 12/ 16/ 32
	Descodificador MP3		Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Descodificação WMA		Em conformidade com Windows Media Audio
	Descodificação WAV		Formato de áudio de forma de onda RIFF (Somente Linear PCM)
	Descodificador FLAC		Ficheiros FLAC

Áudio	Potência máxima de saída	50 W × 4	
	Potência de saída (DIN 45324, +B = 14,4V)	30 W × 4	
	Impedância do altifalante	4 Ω — 8 Ω	
	Acção de tonalidade	Graves	200 Hz ±8 dB
		Médios	2,5 kHz ±8 dB
		Agudos	12,5 kHz ±8 dB
	Nível de preout/Carga	2 500 mV/ 10 kΩ (USB)	
	Impedância de preout	≤ 600 Ω	

Auxiliar	Resposta de frequência (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltagem máxima de entrada	1 200 mV
	Impedância de entrada	30 kΩ

Geral	Voltagem de funcionamento	14,4 V (10,5 V — 16 V permissível)
	Consumo máximo de corrente	10 A
	Intervalo da temperatura de funcionamento	0°C — +40°C
	Dimensões da instalação (L × A × P)	182 mm × 53 mm × 107 mm
	Peso	**KMM-120Y**: 0,55 kg **Outros modelos:** 0,54 kg

Sujeitos a modificações sem aviso prévio.

⚠ Aviso

- Este aparelho só pode ser utilizado com um fornecimento de energia de CC de 12 V, com terra negativa.
- Desconecte o terminal negativo da bateria antes de efetuar as conexões e montagem.
- Não conecte o fio da bateria (amarelo) e o fio da ignição (vermelho) ao chassis do automóvel ou fio terra (preto) para prevenir um curto-circuito.
- Isole os fios não conectados com fita de vinilo para prevenir um curto-circuito.
- Certifique-se de aterrar este aparelho ao chassis do automóvel de novo após a instalação.

⚠ Cuidado

- Para o propósito de segurança, encarregue as ligações e a montagem a profissionais. Consulte o revendedor de áudio para automóveis.
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas partes de metal deste aparelho durante e logo após a utilização do aparelho. As partes de metal, tal como o dissipador de calor e a caixa ficam muito quentes.
- Não conecte os fios ⊖ dos altifalantes ao chassis do automóvel ou fio terra (preto), nem os conecte em paralelo.
- Monte o aparelho num ângulo inferior a 30°.
- Se a cablagem do seu automóvel não tiver um terminal de ignição, ligue o fio de ignição (vermelho) ao terminal na caixa de fusíveis do automóvel que forneça uma energia de CC de 12 V e que seja ligado e desligado pela chave de ignição.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa para-brisas, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Se o fusível queimar-se, primeiro certifique-se de que os fios não estão em contato com o chassis do automóvel e, em seguida, substitua o fusível por um novo com a mesma capacidade.

Processo básico

1 Retire a chave do interruptor de ignição e, em seguida, desconecte o terminal ⊖ da bateria do automóvel.

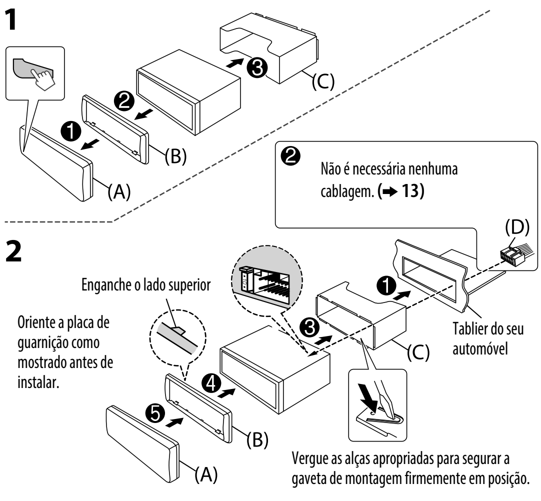
2 Conecte os fios adequadamente.
Consulte a seção de conexão da cablagem. **(➡ 13)**

3 Instale o aparelho no seu automóvel.
Consulte a seção de instalação do aparelho (montagem no tablier).

4 Ligue o terminal ⊖ da bateria do automóvel.

5 Reinicie o aparelho. **(➡ 3)**

Instalação do aparelho (montagem no tablier)

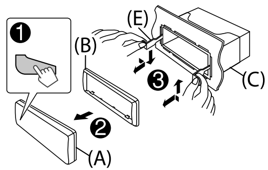


Como retirar o aparelho

1 Destaque o painel frontal.

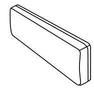
2 Ajuste o pino pegador nas chaves de extracção nos orifícios em ambos lados da placa de guarnição e, em seguida, puxe-o.

3 Insira as chaves de extracção profundamente nas ranhuras em cada lado e, em seguida, siga as setas mostradas à direita.



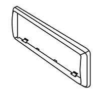
Lista de peças para instalação

(A) Painel frontal



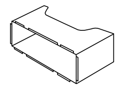
(×1)

(B) Placa de guarnição



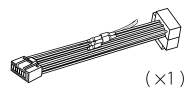
(×1)

(C) Gaveta para montagem



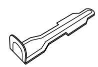
(×1)

(D) Cablagem



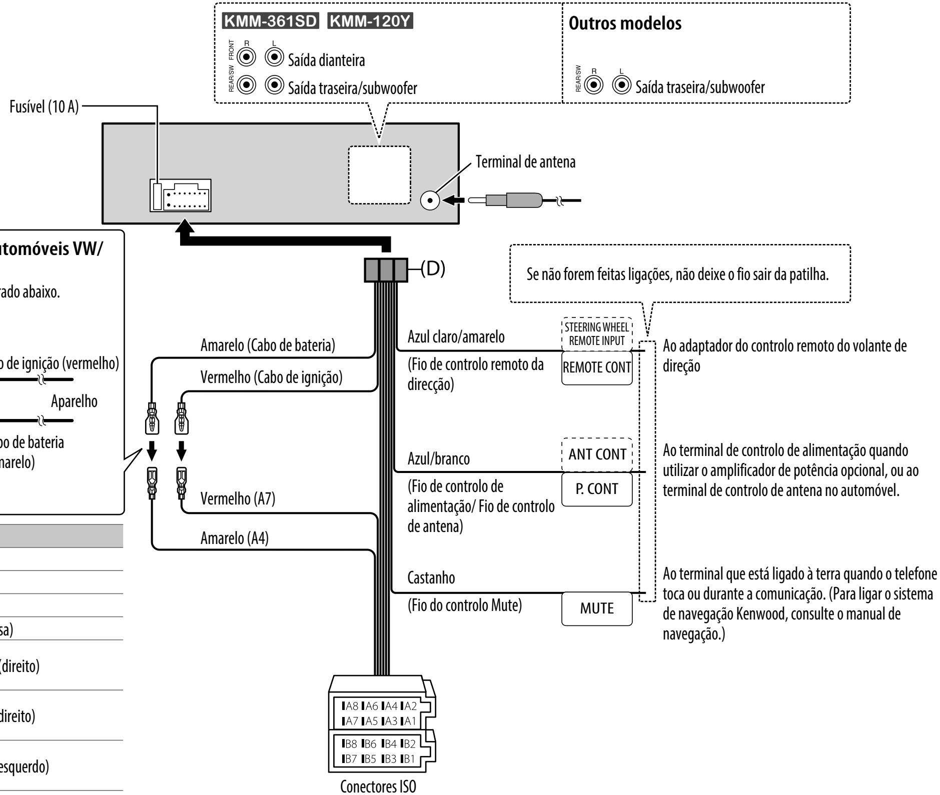
(×1)

(E) Chave de extração



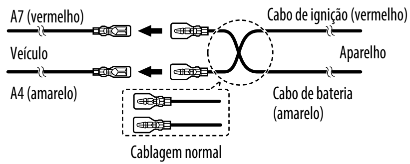
(×2)

Conexão da cablagem



Conexão dos conectores ISO em alguns automóveis VW/ Audi ou Opel (Vauxhall)

Pode precisar modificar a cablagem fornecida como mostrado abaixo.



Pino	Cor e função	
A4	Amarelo	: Bateria
A5	Azul/branco	: Controlo de energia
A7	Vermelho	: Ignição (ACC)
A8	Preto	: Conexão terra (massa)
B1	Roxo ⊕	: Altifalante traseiro (direito)
B2	Roxo/preto ⊖	
B3	Cinzento ⊕	: Altifalante frontal (direito)
B4	Cinzento/preto ⊖	
B5	Branco ⊕	: Altifalante frontal (esquerdo)
B6	Branco/preto ⊖	
B7	Verde ⊕	: Altifalante traseiro (esquerdo)
B8	Verde/preto ⊖	

- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- Android is trademark of Google Inc.